











Lili Garafulic  
escultora de colosos  
Bíblicos

Lili Garafulic es una muchacha bella y fina, inteligente, a veces también escultora con reconocido y alaba, que suele partir por los inesperados caminos de la rosa de los vientos de los escultores, para regresar a un neoclasicismo armonioso, como si en esas fugas descubriera, una vez más, la eterna seducción del puro y fascinador arte pagano de Grecia de siempre y de la Roma Eterna.

Ahora vuelve a dejar todo eso y sencillamente se ha lanzado a esculpir colosos de 3 metros y medio de altura y de enorme proyección arquitectural en un esfuerzo que no puede por menos que obligarnos a revoluciones en todas las ideas que tenemos sobre las posibilidades físicas femeninas. ¡Ahora las muchachas fabrican colosos para ornamentar los templos!

RECUERDOS DE NUEVA YORK

Langston Hughes, poeta de color, figura destacada de las letras norteamericanas

(ESPECIAL PARA "LA NACION")



Langston Hughes

A los veintitún años de edad, deseoso de recorrer el mundo, y principalmente de conocer el Continente europeo, se embarcó como marinero en un barco mercante que iba a esas costas. De su primer contacto con este mundo que tanto había soñado, él dice: "Yo tenía ante mí el África que había visto en mis sueños: inmensa y hermosa, gente oscura y bella, altas palmeras, sol brillante y ríos profundos. ¡La gran África de mis sueños! Pero algo había que me hirió en lo más hondo cuando hablé con sus habitantes. Los africanos me miraban y no podían creer que yo era negro. Y agrega con acento desencantado: Como ustedes ven, desgraciadamente, yo no soy negro. ¡Yo soy obscuro...!"

Mozo y cocinero de cabaret en París; profesor de inglés en México; poeta revolucionario en Harlem, en aquel tiempo en que la floreciente ciudad negra, en el corazón de Nueva York, era la atracción máxima de príncipes y potentados, artistas e intelectuales, curiosos y turistas; en esa época en que las canciones, danzas y música negras estaban en boga, el joven poeta de color lanzó el manifiesto del "Negro Renacimiento". Es esta una declaración de libertad espiritual de una gente que marca el logro de cerca de dos generaciones en el intento de alcanzar su propia expresión, después que le fuera otorgada su libertad física.

Desde 1926 año en que Langston Hughes publicó su primer volumen en verso, "The Early Blues", ha editado "The Dream Keeper", "Shakespeare in Harlem", la novela "Not Without Laughter", "The Ways of White Folks", historias cortas, y "The Big Sea". Escribe para varios diarios y magazines, entre éstos "Esquire", "The New Yorker", "The Saturday" y "Evening Post", etc. En el "Chicago Defender" aparece su columna semanal Here to Yonder.

Los libros de Langston Hughes han sido traducidos al francés, castellano, ruso, chino, japonés y otras lenguas extranjeras. El a su vez ha hecho traducciones de los poetas negros de Haití y Cuba. Últimamente entregó a

las prensas una selección de versos del cubano Nicolás Guillén.

Durante la última guerra mundial perteneció a Writers War Board y escribió para este organismo programas de radio, pequeñas piezas teatrales e historias cortas. Pero a la obra que le ha dedicado toda la fuerza y calor de su genio es al desarrollo y engrandecimiento del arte y la literatura negros, como un medio de expresión y dignificación de una raza.

MARTA ELBA MIRANDA.

## HISTORIA DE CHILE

— P O R —

### Francisco Antonio Encina

Recién aparece el

## TOMO V

Y ULTIMO DE LA COLONIA

Con una síntesis del desarrollo histórico del Siglo XVIII, que lo convierte en uno de los tomos más interesantes de esta profunda y moderna interpretación del devenir de nuestro pueblo.

**PRECIO:**

Los tomos I, II y III, c/u. . . . \$ 75.—

El tomo IV. . . . 90.—

El tomo V. . . . 90.—

(Está en prensa la nueva edición del tomo I, del cual sólo se venden, mientras tanto, tomos en colección).

**LIBRERIA EDITORIAL NASCIMENTO**  
SAN ANTONIO 240  
CAS. 2298  
FONO 32062

COMENTARIOS DE AMANDA LABARCA H.

UNA MODESTA EXPOSICION

El miércoles 10 de los corrientes, en el recinto de la Universidad, la Federación Chilena de Instituciones Femeninas — FECHIF, como la nombramos en abreviatura — inauguró su Cuarta Exposición. Es una muestra pequeña, fragmentaria e incompleta de algunos problemas que preocupan hoy a las mujeres.

Lo mejor no debe ser enemigo de lo bueno. De haber esperado la FECHIF allegar fondos para una exhibición magnífica, habrían transcurrido acaso algunos años.

Efectivamente, con sus propios y exiguos medios y sin solicitar ayuda del Gobierno, de la industria ni del comercio.

Es una lección de cómo superar la realidad escasa. Todos sufrimos en Chile del mal de anhelar y no poder, porque los recursos son diminutos ante la grandeza de nuestros sueños. En la lucha entre la parvedad económica y las naturales y legítimas ansias de mejoramiento, las venció el pusillanismo y el comodismo. Quien se atreve a desafiar las críticas de cuantos, puestos los ojos en lo mejor, se ofenden de la pequeñez lograda, es a la obra fecunda. El tiempo esfuma las críticas y las disuelve en el olvido tanto más rápidamente cuanto más injustas eran; la obra permanece. Los imperativos de este momento de incertidumbres mundiales, la función directiva que la mujer ejerce en la política de los más grandes países, la colaboración cada vez mayor que las chilenas prestan a la producción y al progreso cultural, solicitan una muestra de sus actividades. Aquí está. Esperamos que la generosidad del propósito distmule la mengua de la realización.

Al inaugurarla, hablaron tres mujeres venidas de campeonatos bien diversos: María Correa de Irarrázaval, María Aguirre y Graciela Mandujano, presidentas, respectivamente, de la Acción Cívica, de la Federación de Mujeres Metodistas y de la Liga de Consumidoras.

Dijo María Correa en uno de sus párrafos: "Muchas gentes que no saben de nuestras actividades ni de nuestros problemas — que han llegado a ser los mismos de los hombres — nos niegan el derecho al voto político, alegando que no estamos preparadas. Les emplazo a que vengan a nuestra exposición a ver nuestras obras en pro de la cultura del país, que lean los



gráficos estadísticos y comprendan que somos la mitad de los habitantes que trabajan en Chile, y que trabajamos muchas veces mal pagadas, muchas mal alimentadas y siempre sin la garantía siquiera de ser ciudadanas de nuestra patria. Múltiples Gobiernos de América Latina han concedido el voto a las mujeres, sin que éstas lo pidieran, convencidos de la justicia del acto, porque no son ciegos y han visto la parte de responsabilidad que tiene la mujer en la construcción del nuevo mundo, el mundo mejor que todos deseamos".

María Aguirre acentuó otra vez: "Deberían — dijo — realizarse exposiciones de esta índole con muchísima frecuencia; no por un sentido de vanidad ni de jactancia, sino por los evidentes valores educativos y prácticos que encierran. Son estímulos. Sabemos que la mujer ha trabajado siempre. Los más remotos informes dan fe de su labor tesonera y anónima, pero fundamental para el bienestar de la familia humana. Las condiciones modernas exigen de ella una labor no menos perseverante, y si bien es verdad que recibe compensación financiera, no es menos cierto que requiere cada vez mayor preparación y esfuerzo en este mundo de feroz competencia. No hay duda que era más fácil laborar ignorada en la protectora penumbra hogareña, sin las trabas y complicaciones de la agitada vida moderna. Toda mujer que trabaja en nuestros días sabe muy bien cuántos troques hay en su camino, cuántos atropellos y aun vejaciones tiene a menudo que sufrir. Nuestro ambiente la mantiene aún en condiciones de inferioridad; merece, entonces, que se la estimule a seguir adelante sin desmayar. Si esta manifestación del trabajo y esfuerzo femenino solo obtuviera como resultado el descubrir nuevos horizontes y ampliar otros todavía limitados en la mente de los que la visitan, sus organizadoras considerarían ricamente gratificados sus esfuerzos".

"Que ella sea — concluyó María Aguirre — un homenaje a todas las mujeres que trabajan, desde la humilde campesina, que de sol a sol y encorvada hacia la tierra la ayuda a producir la alimento que le dará vida, de la obrera que consume su existencia detrás de la máquina complicada, de la brillante intelectual que alumbró y orienta a las multitudes por las sendas del progreso, hasta la trabajadora máxima, la que jamás reclama remuneración, reglamentación de su labor, días feriados ni derecho a huelga, y que sin embargo constituye la base de la nación: la madre".

MIREYA LAFUENTE HA VUELTO

Por GEORGINA DURAND

YA está de nuevo entre nosotros esta pintora enormemente artista cuyo colorido es audaz y valiente en sus tonalidades definidas y fuertes, como el verde, el rojo y el azul que usa con toda la tremenda intensidad de quien se ha familiarizado con el sol, con la selva y con el mar.

Cinco años de ausencia de su país le han permitido viajar por México y Estados Unidos, cosechando grandes éxitos con sus exposiciones. Ya sabíamos por la prensa de aquellas regiones, los elogiosos conceptos que la crítica ofreciera a sus cuadros.

En el "Washington Post" el principal diario de Washington, leímos: "Todos recuerdan la pálida exposición de pintura que recorrió Toledo y Washington durante dos años por arreglos oficiales. Nos sorprenden, pues, fuera de todo límite, los trabajos de la señora Lafuente, que rompen la tradición de la escuela francesa a la que los círculos artísticos oficiales continuaban fuertemente influenciados. Estos, pues, ante una artista extraordinaria, cuyo brillante colorido nos sorprende, de extraordinariamente, al presentarnos por iniciativa propia y personalísima, una pintura auténticamente americana".



En el año 1945 expone sus obras en Nueva York inaugurando una exposición el 8 de enero en la Nuerendorff Gallery, en la calle 57. Luego es invitada para realizar exposiciones en Boston, en Filadelfia y en California.

Durante los tres años que permaneció en México, realizó una alta misión de acercamiento cultural entre este país y Chile. El Museo de México exhibe dos cuadros que adquirió el Gobierno. El diario "El Excelsior", principal rotativo mexicano, dice a propósito de su última exposición: "Ya fuera de la exposición de Mireya Lafuente, el espectador camina por las ca-

"La Mujer del rebozo verde", cuadro pintado en México, por la pintora chilena Mireya Lafuente.

llas meditando sobre la resonancia que estos actos de cultura interamericana pueden tener en la conquista de la unidad cabal de todos los pueblos de América española. Sin duda que es el mejor camino para encontrar la comunidad indestructible".

Obras de Mireya Lafuente existen en los Museos de Uruguay, Argentina, Perú, Londres, y en colecciones privadas de gran valor en París, Bruselas, Lieja, Praga, Budapest, Amsterdam, Washington, etc.

En el tiempo que permaneció en México tuvo oportunidad de pintar más de ochenta obras, a pesar de que su casa fue la continuación de la hospitalidad de Pablo Neruda, pues escritores y artistas llegaban allí a todas horas. Era un hogar chileno que representaba el cariño que Chile siente por México. Mireya nos muestra cantidades fantásticas de recortes de prensa y revistas que se ocupan de su arte. En una de ellas vemos un hermoso poema que le dedicara el conocido poeta Marco Millán en la revista "América", y del cual recortamos el siguiente trozo:

Te vas, amiga, te vas  
y no llora quien te pierde,  
dulcemente consolado  
porque pudo conocerte;  
pero pupilas que no  
supieron de este deleite  
en tan oscura ignorancia  
hilos de lágrimas prenden.  
Sales de México ya.  
Que el dentro de ti se quede;  
que tu patria maternal  
estrella de arenas, nieves,  
cantiles y olas, comparta  
con él, la luz de tus sienes.

G. D.



## AJEDREZ

Por Sergio Valenzuela



EL MAESTRO GEDEON STAHLBERG

El ajedrez chileno está de pláceme. El lunes último llegó a Santiago, procedente de Buenos Aires, el maestro sueco Gideon Stahlberg, con el título de campeón mundial, vacante por la muerte de Alexander Alekhine.

Al día siguiente de su llegada, Stahlberg inició sus actividades con una conferencia que dio en la Universidad de Chile, frente a un público selecto y numeroso, que se congregó a oírlo, y a quien fue presentado por nuestro campeón Rodrigo Flores. La conferencia versó sobre la vida de Alekhine. En un castellano muy claro (Stahlberg ha estado radicado en Argentina), el maestro sueco se refirió a las distintas etapas de la vida ajedrecista del campeón desaparecido, y comentó, ante un tablero mural convenientemente dispuesto, diversas partidas jugadas por Alekhine, empezando por la que sostuvo con Teichmann en 1911 y en la cual se vislumbraba ya el estilo brillante y agresivo que, andando los años, había de hacer consular a aquel el cetro mundial.

Los interesantísimos comentarios técnicos de Stahlberg, vulgarizados en ideas sencillas al alcance de todos los ajedrecistas presentes, que lo aplaudieron con entusiasmo, terminaron con la referencia que el conferenciante hizo a la vacante del título de campeón mundial, la que, a su juicio, debería llenarse mediante un torneo internacional que podría realizarse en Nueva York y al cual podrían concurrir los ocho mejores ajedrecistas contemporáneos, incluido el jugador ruso Botvinnik, que, en su concepto, sería el vencedor más probable.

En la noche del mismo día de su llegada, el maestro sueco dio una simultánea para inaugurar un nuevo club de ajedrez que se ha establecido en la calle Miraflores de esta ciudad.

Finalmente, el miércoles 17 del presente se dio comienzo en nuestra capital a un torneo internacional en que intervienen, además de Stahlberg, el campeón costarricense Joaquín Gutiérrez, el fuerte jugador checoslovaco Walter Ader y los ajedrecistas chilenos Rodrigo Flores, campeón nacional; Julio Salas Romo, ex campeón de Chile, y Ruperto Schroeder, campeón universitario.

El próximo domingo daremos mayores informaciones acerca del desarrollo de esta competencia, que, con justa razón, ha apasionado a nuestro mundo ajedrecista.

Para terminar estas líneas, publicamos a continuación una partida jugada en el Torneo de Varsovia de 1935, en que el genial Alekhine no pudo derrotar al maestro sueco que nos visita.

DEFENSA FRANCESA

Stahlberg—Alekhine

1. P4D, P3D; 2. P4C, P3C; 3. C4D, C3D; 4. A4R, A3R; 5. P3R, C3D; 6. C3C, C3C; 7. C3C, C3C; 8. C3C, C3C; 9. C3C, C3C; 10. A4D, C3A; 11. P3P, D3P; 12. D3D, D3D; 13. P3P, D3P; 14. D3D, D3D; 15. P3P, D3P; 16. D3D, D3D; 17. P3P, D3P; 18. D3D, D3D; 19. P3P, D3P; 20. D3D, D3D; 21. P3P, D3P; 22. D3D, D3D; 23. P3P, D3P; 24. D3D, D3D; 25. P3P, D3P; 26. D3D, D3D; 27. P3P, D3P; 28. D3D, D3D; 29. P3P, D3P; 30. D3D, D3D; 31. P3P, D3P; 32. D3D, D3D; 33. P3P, D3P; 34. D3D, D3D; 35. P3P, D3P; 36. D3D, D3D; 37. P3P, D3P; 38. D3D, D3D; 39. P3P, D3P; 40. D3D, D3D; 41. P3P, D3P; 42. D3D, D3D; 43. P3P, D3P; 44. D3D, D3D; 45. P3P, D3P; 46. D3D, D3D; 47. P3P, D3P; 48. D3D, D3D; 49. P3P, D3P; 50. D3D, D3D; 51. P3P, D3P; 52. D3D, D3D; 53. P3P, D3P; 54. D3D, D3D; 55. P3P, D3P; 56. D3D, D3D; 57. P3P, D3P; 58. D3D, D3D; 59. P3P, D3P; 60. D3D, D3D; 61. P3P, D3P; 62. D3D, D3D; 63. P3P, D3P; 64. D3D, D3D; 65. P3P, D3P; 66. D3D, D3D; 67. P3P, D3P; 68. D3D, D3D; 69. P3P, D3P; 70. D3D, D3D; 71. P3P, D3P; 72. D3D, D3D; 73. P3P, D3P; 74. D3D, D3D; 75. P3P, D3P; 76. D3D, D3D; 77. P3P, D3P; 78. D3D, D3D; 79. P3P, D3P; 80. D3D, D3D; 81. P3P, D3P; 82. D3D, D3D; 83. P3P, D3P; 84. D3D, D3D; 85. P3P, D3P; 86. D3D, D3D; 87. P3P, D3P; 88. D3D, D3D; 89. P3P, D3P; 90. D3D, D3D; 91. P3P, D3P; 92. D3D, D3D; 93. P3P, D3P; 94. D3D, D3D; 95. P3P, D3P; 96. D3D, D3D; 97. P3P, D3P; 98. D3D, D3D; 99. P3P, D3P; 100. D3D, D3D; 101. P3P, D3P; 102. D3D, D3D; 103. P3P, D3P; 104. D3D, D3D; 105. P3P, D3P; 106. D3D, D3D; 107. P3P, D3P; 108. D3D, D3D; 109. P3P, D3P; 110. D3D, D3D; 111. P3P, D3P; 112. D3D, D3D; 113. P3P, D3P; 114. D3D, D3D; 115. P3P, D3P; 116. D3D, D3D; 117. P3P, D3P; 118. D3D, D3D; 119. P3P, D3P; 120. D3D, D3D; 121. P3P, D3P; 122. D3D, D3D; 123. P3P, D3P; 124. D3D, D3D; 125. P3P, D3P; 126. D3D, D3D; 127. P3P, D3P; 128. D3D, D3D; 129. P3P, D3P; 130. D3D, D3D; 131. P3P, D3P; 132. D3D, D3D; 133. P3P, D3P; 134. D3D, D3D; 135. P3P, D3P; 136. D3D, D3D; 137. P3P, D3P; 138. D3D, D3D; 139. P3P, D3P; 140. D3D, D3D; 141. P3P, D3P; 142. D3D, D3D; 143. P3P, D3P; 144. D3D, D3D; 145. P3P, D3P; 146. D3D, D3D; 147. P3P, D3P; 148. D3D, D3D; 149. P3P, D3P; 150. D3D, D3D; 151. P3P, D3P; 152. D3D, D3D; 153. P3P, D3P; 154. D3D, D3D; 155. P3P, D3P; 156. D3D, D3D; 157. P3P, D3P; 158. D3D, D3D; 159. P3P, D3P; 160. D3D, D3D; 161. P3P, D3P; 162. D3D, D3D; 163. P3P, D3P; 164. D3D, D3D; 165. P3P, D3P; 166. D3D, D3D; 167. P3P, D3P; 168. D3D, D3D; 169. P3P, D3P; 170. D3D, D3D; 171. P3P, D3P; 172. D3D, D3D; 173. P3P, D3P; 174. D3D, D3D; 175. P3P, D3P; 176. D3D, D3D; 177. P3P, D3P; 178. D3D, D3D; 179. P3P, D3P; 180. D3D, D3D; 181. P3P, D3P; 182. D3D, D3D; 183. P3P, D3P; 184. D3D, D3D; 185. P3P, D3P; 186. D3D, D3D; 187. P3P, D3P; 188. D3D, D3D; 189. P3P, D3P; 190. D3D, D3D; 191. P3P, D3P; 192. D3D, D3D; 193. P3P, D3P; 194. D3D, D3D; 195. P3P, D3P; 196. D3D, D3D; 197. P3P, D3P; 198. D3D, D3D; 199. P3P, D3P; 200. D3D, D3D; 201. P3P, D3P; 202. D3D, D3D; 203. P3P, D3P; 204. D3D, D3D; 205. P3P, D3P; 206. D3D, D3D; 207. P3P, D3P; 208. D3D, D3D; 209. P3P, D3P; 210. D3D, D3D; 211. P3P, D3P; 212. D3D, D3D; 213. P3P, D3P; 214. D3D, D3D; 215. P3P, D3P; 216. D3D, D3D; 217. P3P, D3P; 218. D3D, D3D; 219. P3P, D3P; 220. D3D, D3D; 221. P3P, D3P; 222. D3D, D3D; 223. P3P, D3P; 224. D3D, D3D; 225. P3P, D3P; 226. D3D, D3D; 227. P3P, D3P; 228. D3D, D3D; 229. P3P, D3P; 230. D3D, D3D; 231. P3P, D3P; 232. D3D, D3D; 233. P3P, D3P; 234. D3D, D3D; 235. P3P, D3P; 236. D3D, D3D; 237. P3P, D3P; 238. D3D, D3D; 239. P3P, D3P; 240. D3D, D3D; 241. P3P, D3P; 242. D3D, D3D; 243. P3P, D3P; 244. D3D, D3D; 245. P3P, D3P; 246. D3D, D3D; 247. P3P, D3P; 248. D3D, D3D; 249. P3P, D3P; 250. D3D, D3D; 251. P3P, D3P; 252. D3D, D3D; 253. P3P, D3P; 254. D3D, D3D; 255. P3P, D3P; 256. D3D, D3D; 257. P3P, D3P; 258. D3D, D3D; 259. P3P, D3P; 260. D3D, D3D; 261. P3P, D3P; 262. D3D, D3D; 263. P3P, D3P; 264. D3D, D3D; 265. P3P, D3P; 266. D3D, D3D; 267. P3P, D3P; 268. D3D, D3D; 269. P3P, D3P; 270. D3D, D3D; 271. P3P, D3P; 272. D3D, D3D; 273. P3P, D3P; 274. D3D, D3D; 275. P3P, D3P; 276. D3D, D3D; 277. P3P, D3P; 278. D3D, D3D; 279. P3P, D3P; 280. D3D, D3D; 281. P3P, D3P; 282. D3D, D3D; 283. P3P, D3P; 284. D3D, D3D; 285. P3P, D3P; 286. D3D, D3D; 287. P3P, D3P; 288. D3D, D3D; 289. P3P, D3P; 290. D3D, D3D; 291. P3P, D3P; 292. D3D, D3D; 293. P3P, D3P; 294. D3D, D3D; 295. P3P, D3P; 296. D3D, D3D; 297. P3P, D3P; 298. D3D, D3D; 299. P3P, D3P; 300. D3D, D3D; 301. P3P, D3P; 302. D3D, D3D; 303. P3P, D3P; 304. D3D, D3D; 305. P3P, D3P; 306. D3D, D3D; 307. P3P, D3P; 308. D3D, D3D; 309. P3P, D3P; 310. D3D, D3D; 311. P3P, D3P; 312. D3D, D3D; 313. P3P, D3P; 314. D3D, D3D; 315. P3P, D3P; 316. D3D, D3D; 317. P3P, D3P; 318. D3D, D3D; 319. P3P, D3P; 320. D3D, D3D; 321. P3P, D3P; 322. D3D, D3D; 323. P3P, D3P; 324. D3D, D3D; 325. P3P, D3P; 326. D3D, D3D; 327. P3P, D3P; 328. D3D, D3D; 329. P3P, D3P; 330. D3D, D3D; 331. P3P, D3P; 332. D3D, D3D; 333. P3P, D3P; 334. D3D, D3D; 335. P3P, D3P; 336. D3D, D3D; 337. P3P, D3P; 338. D3D, D3D; 339. P3P, D3P; 340. D3D, D3D; 341. P3P, D3P; 342. D3D, D3D; 343. P3P, D3P; 344. D3D, D3D; 345. P3P, D3P; 346. D3D, D3D; 347. P3P, D3P; 348. D3D, D3D; 349. P3P, D3P; 350. D3D, D3D; 351. P3P, D3P; 352. D3D, D3D; 353. P3P, D3P; 354. D3D, D3D; 355. P3P, D3P; 356. D3D, D3D; 357. P3P, D3P; 358. D3D, D3D; 359. P3P, D3P; 360. D3D, D3D; 361. P3P, D3P; 362. D3D, D3D; 363. P3P, D3P; 364. D3D, D3D; 365. P3P, D3P; 366. D3D, D3D; 367. P3P, D3P; 368. D3D, D3D; 369. P3P, D3P; 370. D3D, D3D; 371. P3P, D3P; 372. D3D, D3D; 373. P3P, D3P; 374. D3D, D3D; 375. P3P, D3P; 376. D3D, D3D; 377. P3P, D3P; 378. D3D, D3D; 379. P3P, D3P; 380. D3D, D3D; 381. P3P, D3P; 382. D3D, D3D; 383. P3P, D3P; 384. D3D, D3D; 385. P3P, D3P; 386. D3D, D3D; 387. P3P, D3P; 388. D3D, D3D; 389. P3P, D3P; 390. D3D, D3D; 391. P3P, D3P; 392. D3D, D3D; 393. P3P, D3P; 394. D3D, D3D; 395. P3P, D3P; 396. D3D, D3D; 397. P3P, D3P; 398. D3D, D3D; 399. P3P, D3P; 400. D3D, D3D; 401. P3P, D3P; 402. D3D, D3D; 403. P3P, D3P; 404. D3D, D3D; 405. P3P, D3P; 406. D3D, D3D; 407. P3P, D3P; 408. D3D, D3D; 409. P3P, D3P; 410. D3D, D3D; 411. P3P, D3P; 412. D3D, D3D; 413. P3P, D3P; 414. D3D, D3D; 415. P3P, D3P; 416. D3D, D3D; 417. P3P, D3P; 418. D3D, D3D; 419. P3P, D3P; 420. D3D, D3D; 421. P3P, D3P; 422. D3D, D3D; 423. P3P, D3P; 424. D3D, D3D; 425. P3P, D3P; 426. D3D, D3D; 427. P3P, D3P; 428. D3D, D3D; 429. P3P, D3P; 430. D3D, D3D; 431. P3P, D3P; 432. D3D, D3D; 433. P3P, D3P; 434. D3D, D3D; 435. P3P, D3P; 436. D3D, D3D; 437. P3P, D3P; 438. D3D, D3D; 439. P3P, D3P; 440. D3D, D3D; 441. P3P, D3P; 442. D3D, D3D; 443. P3P, D3P; 444. D3D, D3D; 445. P3P, D3P; 446. D3D, D3D; 447. P3P, D3P; 448. D3D, D3D; 449. P3P, D3P; 450. D3D, D3D; 451. P3P, D3P; 452. D3D, D3D; 453. P3P, D3P; 454. D3D, D3D; 455. P3P, D3P; 456. D3D, D3D; 457. P3P, D3P; 458. D3D, D3D; 459. P3P, D3P; 460. D3D, D3D; 461. P3P, D3P; 462. D3D, D3D; 463. P3P, D3P; 464. D3D, D3D; 465. P3P, D3P; 466. D3D, D3D; 467. P3P, D3P; 468. D3D, D3D; 469. P3P, D3P; 470. D3D, D3D; 471. P3P, D3P; 472. D3D, D3D; 473. P3P, D3P; 474. D3D, D3D; 475. P3P, D3P; 476. D3D, D3D; 477. P3P, D3P; 478. D3D, D3D; 479. P3P, D3P; 480. D3D, D3D; 481. P3P, D3P; 482. D3D, D3D; 483. P3P, D3P; 484. D3D, D3D; 485. P3P, D3P; 486. D3D, D3D; 487. P3P, D3P; 488. D3D, D3D; 489. P3P, D3P; 490. D3D, D3D; 491. P3P, D3P; 492. D3D, D3D; 493. P3P, D3P; 494. D3D, D3D; 495. P3P, D3P; 496. D3D, D3D; 497. P3P, D3P; 498. D3D, D3D; 499. P3P, D3P; 500. D3D, D3D; 501. P3P, D3P; 502. D3D, D3D; 503. P3P, D3P; 504. D3D, D3D; 505. P3P, D3P; 506. D3D, D3D; 507. P3P, D3P; 508. D3D, D3D; 509. P3P, D3P; 510. D3D, D3D; 511. P3P, D3P; 512. D3D, D3D; 513. P3P, D3P; 514. D3D, D3D; 515. P3P, D3P; 516. D3D, D3D; 517. P3P, D3P; 518. D3D, D3D; 519. P3P, D3P; 520. D3D, D3D; 521. P3P, D3P; 522. D3D, D3D; 523. P3P, D3P; 524. D3D, D3D; 525. P3P, D3P; 526. D3D, D3D; 527. P3P, D3P; 528. D3D, D3D; 529. P3P, D3P; 530. D3D, D3D; 531. P3P, D3P; 532. D3D, D3D; 533. P3P, D3P; 534. D3D, D3D; 535. P3P, D3P; 536. D3D, D3D; 537. P3P, D3P; 538. D3D, D3D; 539. P3P, D3P; 540. D3D, D3D; 541. P3P, D3P; 542. D3D, D3D; 543. P3P, D3P; 544. D3D, D3D; 545. P3P, D3P; 546. D3D, D3D; 547. P3P, D3P; 548. D3D, D3D; 549. P3P, D3P; 550. D3D, D3D; 551. P3P, D3P; 552. D3D, D3D; 553. P3P, D3P; 554. D3D, D3D; 555. P3P, D3P; 556. D3D, D3D; 557. P3P, D3P; 558. D3D, D3D; 559. P3P, D3P; 560. D3D, D3D; 561. P3P, D3P; 562. D3D, D3D; 563. P3P, D3P; 564. D3D, D3D; 565. P3P, D3P; 566. D3D, D3D; 567. P3P, D3P; 568. D3D, D3D; 569. P3P, D3P; 570. D3D, D3D; 571. P3P, D3P; 572. D3D, D3D; 573. P3P, D3P; 574. D3D, D3D; 575. P3P, D3P; 576. D3D, D3D; 577. P3P, D3P; 578. D3D, D3D; 579. P3P, D3P; 580. D3D, D3D; 581. P3P, D3P; 582. D3D, D3D; 583. P3P, D3P; 584. D3D, D3D; 585. P3P, D3P; 586. D3D, D3D; 587. P3P, D3P; 588. D3D, D3D; 589. P3P, D3P; 590. D3D, D3D; 591. P3P, D3P; 592. D3D, D3D; 593. P3P, D3P; 594. D3D, D3D; 595. P3P, D3P; 596. D3D, D3D; 597. P3P, D3P; 598. D3D, D3D; 599. P3P, D3P; 600. D3D, D3D; 601. P3P, D3P; 602. D3D, D3D; 603. P3P, D3P; 604. D3D, D3D; 605. P3P, D3P; 606. D3D, D3D; 607. P3P, D3P; 608. D3D, D3D; 609. P3P, D3P; 610. D3D, D3D; 611. P3P, D3P; 612. D3D, D3D; 613. P3P, D3P; 614. D3D, D3D; 615. P3P, D3P; 616. D3D, D3D; 617. P3P, D3P; 618. D3D, D3D; 619. P3P, D3P; 620. D3D, D3D; 621. P3P, D3P; 622. D3D, D3D; 623. P3P, D3P; 624. D3D, D3D; 625. P3P, D3P; 626. D3D, D3D; 627. P3P, D3P; 628. D3D, D3D; 629. P3P, D3P; 630. D3D, D3D; 631. P3P, D3P; 632. D3D, D3D; 633. P3P, D3P; 634. D3D, D3D; 635. P3P, D3P; 636. D3D, D3D; 637. P3P, D3P; 638. D3D, D3D; 639. P3P, D3P; 640. D3D, D3D; 641. P3P, D3P; 642. D3D, D3D; 643. P3P, D3P; 644. D3D, D3D; 645. P3P, D3P; 646. D3D, D3D; 647. P3P, D3P; 648. D3D, D3D; 649. P3P, D3P; 650. D3D, D3D; 651. P3P, D3P; 652. D3D, D3D; 653. P3P, D3P; 654. D3D, D3D; 655. P3P, D3P; 656. D3D, D3D; 657. P3P, D3P; 658. D3D, D3D; 659. P3P, D3P; 660. D3D, D3D; 661. P3P, D3P; 662. D3D, D3D; 663. P3P, D3P; 664. D3D, D3D; 665. P3P, D3P; 666. D3D, D3D; 667. P3P, D3P; 668. D3D, D3D; 669. P3P, D3P; 670. D3D, D3D; 671. P3P, D3P; 672. D3D, D3D; 673. P3P, D3P; 674. D3D, D3D; 675. P3P, D3P; 676. D3D, D3D; 677. P3P, D3P; 678. D3D, D3D; 679. P3P, D3P; 680. D3D, D3D; 681. P3P, D3P; 682. D3D, D3D; 683. P3P, D3P; 684. D3D, D3D; 685. P3P, D3P; 686. D3D, D3D; 687. P3P, D3P; 688. D3D, D3D; 689. P3P, D3P; 690. D3D, D3D; 691. P3P, D3P; 692. D3D, D3D; 693. P3P, D3P; 694. D3D, D3D; 695. P3P, D3P; 696. D3D, D3D; 697. P3P, D3P; 698. D3D, D3D; 699. P3P, D3P; 700. D3D, D3D; 701. P3P, D3P; 702. D3D, D3D; 703. P3P, D3P; 704. D3D, D3D; 705. P3P, D3P; 706. D3D, D3D; 707. P3P, D3P; 708. D3D, D3D; 709. P3P, D3P; 710. D3D, D3D; 711. P3P, D3P; 712. D3D, D3D; 713. P3P, D3P; 714. D3D, D3D; 715. P3P, D3P; 716. D3D, D3D; 717. P3P, D3P; 718. D3D, D3D; 719. P3P, D3P; 720. D3D, D3D; 721. P3P, D3P; 722. D3D, D3D; 723. P3P, D3P; 724. D3D, D3D; 725. P3P, D3P; 726. D3D, D3D; 727. P3P, D3P; 728. D3D, D3D; 729. P3P, D3P; 730. D3D, D3D; 731. P3P, D3P; 732. D3D, D3D; 733. P3P, D3P; 734. D3D, D3D; 735. P3P, D3P; 736. D3D, D3D; 737. P3P, D3P; 738. D3D, D3D; 739. P3P, D3P; 740. D3D, D3D; 741. P3P, D3P; 742. D3D, D3D; 743. P3P, D3P; 744. D3D, D3D; 745. P3P, D3P; 746. D3D, D3D; 747. P3P, D3P; 748. D3D, D3D; 749. P3P, D3P; 750. D3D, D3D; 751. P3P, D3P; 752. D3D, D3D; 753. P3P, D3P; 754. D3D, D3D; 755. P3P, D3P; 756. D3D, D3D; 757. P3P, D3P; 758. D3D, D3D; 759. P3P, D3P; 760. D3D, D3D; 761. P3P, D3P; 762. D3D, D3D; 763. P3P, D3P; 764. D3D, D3D; 765. P3P, D3P; 766. D3D, D3D; 767. P3P, D3P; 768. D3D, D3D; 769. P3P, D3P; 770. D3D, D3D; 771. P3P, D3P; 772. D3D, D3D; 773. P3P, D3P; 774. D3D, D3D; 775. P3P, D3P; 776. D3D, D3D; 777. P3P, D3P; 778. D3D, D3D; 779. P3P, D3P; 780. D3D, D3D; 781. P3P, D3P; 782. D3D, D3D; 783. P3P, D3P; 784. D3D, D3D; 785. P3P, D3P; 786. D3D, D3D; 787. P3P, D3P; 788. D3D, D3D; 789. P3P, D3P; 790. D3D, D3D; 791. P3P, D3P; 792. D3D, D3D; 793. P3P, D3P; 794. D3D, D3D; 795. P3P, D3P; 796. D3D, D3D; 797. P3P, D3P; 798. D3D, D3D; 799. P3P, D3P; 800. D3D, D3D; 801. P3P, D3P; 802. D3D, D3D; 803. P3P, D3P; 804. D3D, D3D; 805. P3P, D3P; 806. D3D, D3D; 807. P3P, D3P; 808. D3D, D3D; 809. P3P, D3P; 810. D3D, D3D; 811. P3P, D3P; 812. D3D, D3D; 813. P3P, D3P; 814. D3D, D3D; 815. P3P, D3P; 816. D3D, D3D; 817. P3P, D3P; 818. D3D, D3D; 819. P3P, D3P; 820. D3D, D3D; 821. P3P, D3P; 822. D3D, D3D; 823. P3P, D3P; 824. D3D, D3D; 825. P3P, D3P; 826. D3D, D3D; 827. P3P, D3P; 828. D3D, D3D; 829. P3P, D3P; 830. D3D, D3D; 831. P3P, D3P; 832. D3D, D3D; 833. P3P, D3P; 834. D3D, D3D; 835. P3P, D3P; 836. D3D, D3D; 837. P3P, D3P; 838. D3D, D3D; 839. P3P, D3P; 840. D3D, D3D; 841. P3P, D3P; 842. D3D, D3D; 843. P3P, D3P; 844. D3D, D3D; 845. P3P, D3P; 846. D3D, D3D; 847. P3P, D3P; 848. D3D, D3D; 849. P3P, D3P; 850. D3D, D3D; 851. P3P, D3P; 852. D3D, D3D; 853. P3P, D3P; 854. D3D, D3D; 855. P3P, D3P; 856. D3D, D3D; 857. P3P, D3P; 858. D3D, D3D; 859. P3P, D3P; 860. D3D, D3D; 861. P3P, D3P; 862. D3D, D3D; 863. P3P, D3P; 864. D3D, D3D; 865. P3P, D3P; 866. D3D, D3D; 867. P3P, D3P; 868. D3D, D3D; 869. P3P, D3P; 870. D3D, D3D; 871. P3P, D3P; 872. D3D, D3D; 873. P3P, D3P; 874. D3D, D3D; 875. P3P, D3P;



# MAGALLANES, TIERRA DE PORVENIR

## MONUMENTO AL OVEJERO



EL OVEJERO DE MI TIERRA

"Es un símbolo viviente del Empuje y la Paciencia Frente al Viento Que lo Curta y al silencio que lo Aprieta".  
JOSE GRIMALDI A.

La leyenda refleja el alma, el sentir, la vida, el ferace y áspero en que el ovejero es el símbolo de ellas, el ambiente de Magallanes, de sus tierras hermosas, fecundas, que le ha dado resurgimiento, progreso, desarrollo y riqueza a su prodigioso número, y hace centro de la vida intelectual de estas tierras.

Jose Grimaldi es el autor de la leyenda del Monumento al Ovejero, erigido en uno de los paseos más interesantes de Punta Arenas.

cubrimiento de otros yacimientos en los alrededores, y aun en lugares algo más apartados, como ser la península de Brunswick.

Todo esto hace pensar en que Magallanes es la tierra del porvenir. Y también, en que se precisa, por parte de los Poderes Públicos, atender a las necesidades de una región que, debiendo tener de todo, carece hasta de los servicios más indispensables. Nuestro Gobierno así lo ha comprendido y está poniendo la más cuidadosa atención a los problemas magallánicos, empezando por la adecuada organización de las comunicaciones marítimas y aéreas con el centro de la República.

LA NACION, por su parte, desea contribuir a que los problemas y aspiraciones de Magallanes encuentren debida satisfacción, ha recogido en estas páginas algunos de los aspectos más importantes de la vida de esa región. Un representante especial de este diario ha estado allí, auscultando el sentimiento público, documentándose respecto de los asuntos de mayor actualidad, y escuchando las opiniones de sus elementos más caracterizados, para darlos a conocer en la capital.

Nos parece que, de este modo, aportamos, junto con los elementos de juicio que significan tales manifestaciones, un concurso positivo al servicio de los esforzados pobladores de Magallanes, compatriotas nuestros en su mayoría y extranjeros laboriosos, muchos de ellos, que tratan de forjar un mejor porvenir para la región en que viven y que tan cerca se encuentra del corazón de todos los chilenos.

## La Cámara de Comercio de Magallanes nos habla a conocer las necesidades regionales

Amplia exposición de los puntos de vista de ese importante organismo respecto de las cuestiones vitales de Magallanes. Estima que los poderes públicos les deben prestar mayor atención

La Cámara de Comercio de Magallanes, que desde su fundación ha estado dedicada a la defensa de los intereses comerciales e industriales de la región, ha publicado recientemente un estudio que refleja su opinión sobre las necesidades más urgentes de la zona. El documento, que ha sido elaborado por el Sr. Eugenio Gilgo G., presidente de la Cámara, aborda temas tan importantes como la falta de servicios básicos, la necesidad de mejorar las comunicaciones y la urgente necesidad de crear empleos para la población.

El Sr. Gilgo G. señala que la región sufre de una profunda crisis económica y social, que se manifiesta en la falta de recursos, en la pobreza generalizada y en la desesperanza de la población. Atribuye estas condiciones a la falta de inversión pública y privada, y a la ausencia de políticas que permitan el desarrollo sostenible de la zona.

Entre las principales demandas de la Cámara de Comercio, destacan la necesidad de mejorar el sistema de transporte, de crear zonas industriales y comerciales, y de implementar programas de capacitación para la fuerza de trabajo. Asimismo, se pide mayor atención a la salud pública y a la educación de la población.

El documento concluye afirmando que, sin la intervención efectiva de los poderes públicos, el futuro de Magallanes es incierto. Se insta a las autoridades nacionales y regionales a tomar medidas urgentes que permitan superar la crisis y abrir un camino hacia el progreso y la prosperidad para todos los habitantes de la región.

El Sr. Gilgo G. reitera su compromiso con la defensa de los intereses de la comunidad magallánica y su esperanza de que sus propuestas sean tomadas en serio por las autoridades competentes. Finaliza el estudio con un llamado a la unidad y a la acción colectiva para superar los desafíos que enfrenta la región.

### UN EMPORIO DE INICIATIVAS

Una colectividad de tan alta moralidad como la nuestra, manifiesta el convencimiento de que su esfuerzo productivo, superando todas las limitaciones, merece que se le considere en el plano patriótico de su actividad, cree que su moralidad impone

menos en el caso de las carnes con satisfacción en los rubros de progreso chileno y que como parte integrante de la patria necesita que en el plano nacional se considere a esta colectividad dentro de la igualdad constitucional, cuando sus industrias despiertan apetitos y miradas de avaricia, es indispensable examinarlas a través de la función que realizan y que cuando de ella se reclaman sacrificios es indispensable que en su reciprocidad haya que darle compensaciones. Por eso cuando el Comisario General de Subsidios y Precios ha querido someter a restricciones nuestra producción, restricciones que significan tributo a favor de las provincias del centro, hemos estimado que el procedimiento es arbitrario e injusto.

Reconocemos en nuestras autoridades provinciales el deseo de servirnos en nuestras aspiraciones colectivas, las sabemos comprensivas y conscientes de su papel, conocemos su estimación por el hombre de empresa y estamos seguros de su convicción en el sentido de que es hacer patria facilitando el desarrollo y prosperidad de las fuentes de trabajo, sin mirar con criterio fiscalista al individuo como elemento tributario, sino al conjunto de lo que hace y crea como base de prosperidad colectiva.

Nos parecen las palabras de los regidores de esta comuna, a raíz del hallazgo del petróleo cuando pedían reservar para Magallanes las conquistas de trabajo que esta nueva fuente de riqueza ofrece y cuando invitaban a actuar a las instituciones para preservar para el Estado el producto que es suyo. En otras palabras, se ha pedido para los hijos de Magallanes la mejor participación de trabajo en estas nuevas organizaciones, y para el país el mantenimiento en sus manos de esta riqueza, cuya explotación ha causado tantas penalidades a otras naciones hasta nacionalizarla, México entre otras. Nos satisface, como chileno, el proyecto de Ley presentado al Congreso por el diputado por esta provincia, ya que con él se consultan nuestras aspiraciones y, además, se nos da participación en las utilidades para impulsar el progreso regional. Solicitamos la instalación de la refinería en Magallanes.

Vamos a ocuparnos ahora de algunas necesidades de Magallanes, entre ellas, obras que requieren realización, como caminos, muelles, puertos, comunicaciones, y otras.

Las COMUNICACIONES MARÍTIMAS del norte están reclamando un servicio de vapores con itinerario fijo y una movilidad rápida de pasajeros entre Punta Arenas y Puerto Montt. La falta de itinerarios, las reservas de espacio para carga de Chile, lo tardío de los servicios y su carencia cada vez mayor, causan desorientación en nuestras organizaciones. Últimamente, la falta de un servicio de reclamos por los continuos robos. Si se tuviera el interés de saber que la fruta es una necesidad de la alimentación de grandes y pequeños, habría conciencia para hacerla llegar en abundancia y en buenas condiciones y no encarecerla con maltrato y robos, que en último término debe pagar el consumidor.

Debe repararse el muelle fiscal de Punta Arenas e ir a la construcción del puerto artificial al dragado de la bahía de Puerto Porvenir y mejorar las condiciones portuarias de Natales. Las islas australes deben ser motivo de una atención mejor. El señor Intendente ha suscitado establecer un servicio de navegación a ellas atendido por goletas que pueden ser de construcción nacional. Esta sugerencia, que no importa desembolsos excesivos, daría a esos núcleos de población la sensación de que

## De los principales problemas regionales nos habla el Intendente de Magallanes

El hospital moderno que reclama Punta Arenas. — Viviendas para obreros y empleados. — Franquicia indispensable. — Comunicaciones locales y regionales. — Otros asuntos de actualidad (De nuestro corresponsal especial)

En amable entrevista que nos fué concedida por el señor Intendente de la provincia de Magallanes, el capitán de navío en retiro, don Guillermo Arroyo Acuña, nos fué dando cuenta de los problemas que enfrenta la región, los que consignamos en la forma que sigue:

### EL HOSPITAL MODERNO

Esta obra se encuentra en vías de ser ya iniciada. Al efecto, el señor Intendente de la provincia ha recibido ultimamente varias comunicaciones de la Dirección General de los Servicios de Beneficencia de Santiago y de la Corporación de Construcciones Hospitalarias, que permiten esperar que en los meses de septiembre a octubre del presente año se dará comienzo a las construcciones de esta obra. Para este efecto, el señor Intendente logró obtener la colocación de acciones para la Corporación de Construcciones por valores superiores a los \$ 6.000.000, que exigiera esta entidad para dar principio a estos trabajos.

En Porvenir y Natales, también es necesario construir hospitales eficientes, que necesiten esas poblaciones, de poco costo, pero sí con las comodidades y elementos indispensables para atender a los enfermos de esas localidades. En la primera de estas ciudades sería necesario un instituto con capacidad para quince o veinte camas, y en la segunda, de más de treinta.

### VIVIENDAS PARA OBREROS Y EMPLEADOS

Faltan en Punta Arenas mil seiscientos cuarenta y tres viviendas para obreros y empleados, lo que representa un déficit de la población.

Es uno de los problemas verdaderamente alarmantes que existen en la ciudad, pues considerando las limitaciones del clima, tanto los obreros como los empleados de poca sueldo habitan en condiciones de absoluta insalubridad.

Aparte de lo que queda pendiente por la iniciativa particular, es necesario que la Caja de la Habitación construya unas cien casas anuales en Punta Arenas, diez en Natales, y unas cinco a diez en Porvenir.

Ahora, con el aumento de la población que habrá de venir luego a toda la zona de Tierra del Fuego, con motivo del incremento de trabajadores en las explotaciones de petróleo, se hará una mayor necesidad de intensificar las construcciones de casas y viviendas.

### FRANQUICIA ADUANERA

Los chilenos que regresan del extranjero tienen una liberación hasta por quinientos pesos oro. Los de Magallanes, al llegar al norte, no gozan de preferencia alguna, lo que es verdaderamente irritante. El señor Intendente ha pro-

puesto en repetidas ocasiones, de que al magallánico, funcionario o empleado, que permanezca por un año en Magallanes, debe dársele la misma franquicia que el chileno del norte que va y regresa del extranjero. Al que regrese al norte, después de dos o tres años de permanencia en Magallanes, liberarle hasta mil pesos oro, y a los que estén más

### COMUNICACIONES LOCALES

Hay dos sectores que por su colonización requieren servicio como financiamiento no es conveniente para los particulares hacerlo, es de necesidad que el Estado intervenga. Son el norte de Tierra del Fuego y la Isla Navarino.

Se requieren dos goletas, de un costo, con arreglos necesarios, de no más de ochocientos mil pesos. Servirá una de estas goletas, cada mes a Navarino y otras cada dos semanas a Springhill y Bahía Felipe, donde trabajan los pe-

### PARCELACION DE PANTANO

Se hace de necesidad que sean adquiridos por el Fisco y en una forma conveniente los terrenos de Pantano, actualmente en manos de la British Land, a fin de parcelarlos ya que ello traería un gran beneficio a los pequeños propietarios que allí se instalarán.

### GRATIFICACION DE ZONA

El señor Intendente, y en vista de las necesidades que confrontan los empleados públicos de la zona, ha elevado a la Superioridad una petición en la cual solicita que las gratificaciones de zona para esta provincia deben ser niveladas a una promedio del sesenta por ciento para todos los empleados públicos.

### COMUNICACIONES LOCALES

Hay dos sectores que por su colonización requieren servicio como financiamiento no es conveniente para los particulares hacerlo, es de necesidad que el Estado intervenga. Son el norte de Tierra del Fuego y la Isla Navarino.

### COMUNICACIONES LOCALES

Hay dos sectores que por su colonización requieren servicio como financiamiento no es conveniente para los particulares hacerlo, es de necesidad que el Estado intervenga. Son el norte de Tierra del Fuego y la Isla Navarino.

### COMUNICACIONES LOCALES

Hay dos sectores que por su colonización requieren servicio como financiamiento no es conveniente para los particulares hacerlo, es de necesidad que el Estado intervenga. Son el norte de Tierra del Fuego y la Isla Navarino.

### COMUNICACIONES LOCALES

Hay dos sectores que por su colonización requieren servicio como financiamiento no es conveniente para los particulares hacerlo, es de necesidad que el Estado intervenga. Son el norte de Tierra del Fuego y la Isla Navarino.

### COMUNICACIONES LOCALES

Hay dos sectores que por su colonización requieren servicio como financiamiento no es conveniente para los particulares hacerlo, es de necesidad que el Estado intervenga. Son el norte de Tierra del Fuego y la Isla Navarino.

### COMUNICACIONES LOCALES

Hay dos sectores que por su colonización requieren servicio como financiamiento no es conveniente para los particulares hacerlo, es de necesidad que el Estado intervenga. Son el norte de Tierra del Fuego y la Isla Navarino.

queños estándares. Para abastecer los fletes a unos cuantos cientos de pesos la tonelada, habría que entregar el servicio al Apostadero de Magallanes, al que, por otra parte, le conviene tenerlo. Fuera del costo inicial, no habría otros. Navarino actualmente no tiene comunicación alguna con Porvenir, y sólo se conecta con Punta Arenas por radiotelegrafía, radiotelefonía, y de tarde en tarde, por mar, mediante palme por medio del transporte Micalvi de la Armada. Lo lógico es que Navarino dependa de la Intendencia, y no de la Gobernación de Tierra del Fuego.

### COMUNICACIONES LOCALES

Hay dos sectores que por su colonización requieren servicio como financiamiento no es conveniente para los particulares hacerlo, es de necesidad que el Estado intervenga. Son el norte de Tierra del Fuego y la Isla Navarino.

### COMUNICACIONES LOCALES

Hay dos sectores que por su colonización requieren servicio como financiamiento no es conveniente para los particulares hacerlo, es de necesidad que el Estado intervenga. Son el norte de Tierra del Fuego y la Isla Navarino.

### COMUNICACIONES LOCALES

Hay dos sectores que por su colonización requieren servicio como financiamiento no es conveniente para los particulares hacerlo, es de necesidad que el Estado intervenga. Son el norte de Tierra del Fuego y la Isla Navarino.

### COMUNICACIONES LOCALES

Hay dos sectores que por su colonización requieren servicio como financiamiento no es conveniente para los particulares hacerlo, es de necesidad que el Estado intervenga. Son el norte de Tierra del Fuego y la Isla Navarino.

### COMUNICACIONES LOCALES

Hay dos sectores que por su colonización requieren servicio como financiamiento no es conveniente para los particulares hacerlo, es de necesidad que el Estado intervenga. Son el norte de Tierra del Fuego y la Isla Navarino.

### COMUNICACIONES LOCALES

Hay dos sectores que por su colonización requieren servicio como financiamiento no es conveniente para los particulares hacerlo, es de necesidad que el Estado intervenga. Son el norte de Tierra del Fuego y la Isla Navarino.

### COMUNICACIONES LOCALES

Hay dos sectores que por su colonización requieren servicio como financiamiento no es conveniente para los particulares hacerlo, es de necesidad que el Estado intervenga. Son el norte de Tierra del Fuego y la Isla Navarino.

### COMUNICACIONES LOCALES

Hay dos sectores que por su colonización requieren servicio como financiamiento no es conveniente para los particulares hacerlo, es de necesidad que el Estado intervenga. Son el norte de Tierra del Fuego y la Isla Navarino.

### COMUNICACIONES LOCALES

Hay dos sectores que por su colonización requieren servicio como financiamiento no es conveniente para los particulares hacerlo, es de necesidad que el Estado intervenga. Son el norte de Tierra del Fuego y la Isla Navarino.

### COMUNICACIONES LOCALES

Hay dos sectores que por su colonización requieren servicio como financiamiento no es conveniente para los particulares hacerlo, es de necesidad que el Estado intervenga. Son el norte de Tierra del Fuego y la Isla Navarino.

queños estándares. Para abastecer los fletes a unos cuantos cientos de pesos la tonelada, habría que entregar el servicio al Apostadero de Magallanes, al que, por otra parte, le conviene tenerlo. Fuera del costo inicial, no habría otros. Navarino actualmente no tiene comunicación alguna con Porvenir, y sólo se conecta con Punta Arenas por radiotelegrafía, radiotelefonía, y de tarde en tarde, por mar, mediante palme por medio del transporte Micalvi de la Armada. Lo lógico es que Navarino dependa de la Intendencia, y no de la Gobernación de Tierra del Fuego.

### COMUNICACIONES LOCALES

Hay dos sectores que por su colonización requieren servicio como financiamiento no es conveniente para los particulares hacerlo, es de necesidad que el Estado intervenga. Son el norte de Tierra del Fuego y la Isla Navarino.

### COMUNICACIONES LOCALES

Hay dos sectores que por su colonización requieren servicio como financiamiento no es conveniente para los particulares hacerlo, es de necesidad que el Estado intervenga. Son el norte de Tierra del Fuego y la Isla Navarino.

### COMUNICACIONES LOCALES

Hay dos sectores que por su colonización requieren servicio como financiamiento no es conveniente para los particulares hacerlo, es de necesidad que el Estado intervenga. Son el norte de Tierra del Fuego y la Isla Navarino.

### COMUNICACIONES LOCALES

Hay dos sectores que por su colonización requieren servicio como financiamiento no es conveniente para los particulares hacerlo, es de necesidad que el Estado intervenga. Son el norte de Tierra del Fuego y la Isla Navarino.

### COMUNICACIONES LOCALES

Hay dos sectores que por su colonización requieren servicio como financiamiento no es conveniente para los particulares hacerlo, es de necesidad que el Estado intervenga. Son el norte de Tierra del Fuego y la Isla Navarino.

### COMUNICACIONES LOCALES

Hay dos sectores que por su colonización requieren servicio como financiamiento no es conveniente para los particulares hacerlo, es de necesidad que el Estado intervenga. Son el norte de Tierra del Fuego y la Isla Navarino.

### COMUNICACIONES LOCALES

Hay dos sectores que por su colonización requieren servicio como financiamiento no es conveniente para los particulares hacerlo, es de necesidad que el Estado intervenga. Son el norte de Tierra del Fuego y la Isla Navarino.

### COMUNICACIONES LOCALES

Hay dos sectores que por su colonización requieren servicio como financiamiento no es conveniente para los particulares hacerlo, es de necesidad que el Estado intervenga. Son el norte de Tierra del Fuego y la Isla Navarino.

### COMUNICACIONES LOCALES

Hay dos sectores que por su colonización requieren servicio como financiamiento no es conveniente para los particulares hacerlo, es de necesidad que el Estado intervenga. Son el norte de Tierra del Fuego y la Isla Navarino.

### COMUNICACIONES LOCALES

Hay dos sectores que por su colonización requieren servicio como financiamiento no es conveniente para los particulares hacerlo, es de necesidad que el Estado intervenga. Son el norte de Tierra del Fuego y la Isla Navarino.











# LOS SERVICIOS AGRO-PECUARIOS DE MAGALLANES SERAN NOTABLEMENTE IMPULSADOS EN SU DESARROLLO TECNICO

## UN POCO DE HISTORIA

La industria ganadera de Magallanes es hoy por hoy su principal riqueza explotable. De ella vive su comercio, se desarrollan las otras actividades, y se engrandece y prospera esta inmensa región de suelo patrio.

No es de muchos años la explotación que se hace de su riqueza pecuaria, sólo data del año 1877, cuando don Enrique L. Reynard trajo el primer grupo de 300 ovejas de las Islas Malvinas, a iniciativa del Gobernador de Magallanes en aquella época, el Mayor de Artillería don Diego Dublé Almeyda. Estas ovejas, y otra partida de la misma cantidad que se hizo al año siguiente por don Cruz Daniel Ramírez, formaron el ensayo y prendieron el entusiasmo para que otras personas se interesaran por poblar aquellas tierras inmensas de este ganado ovino. Las primeras experiencias no fueron afortunadas, pues la mayoría del ganado pereció y fué atacado por la sarna y otras epidemias.

Pero don Mario Marius se aventuró a traer una nueva partida de 500 ovejas, que fueron colocadas en terrenos cercanos a San Gregorio, vendiendo sus derechos de esta importación a don José Menéndez, quien se interesó de lleno en estas actividades ganaderas, y es así como ya para el año de 1883 había en la zona de Magallanes 30.000 animales laneros.

Desde los años de 1877 al 1891 se hicieron en el territorio muchas concesiones de tierras tanto en la Patagonia como en Tierra del Fuego, y también en algunas islas, por un mínimo de 15 años.

La Estación Experimental de Río de los Ciervos. — Servicio Sanitario Animal. — Los Campos Experimentales de Bahía Felipe y Springhill. — Se crearán Colonias Suburbanas en Puerto Natales y Porvenir a base de cooperativas. — Lo que ha dicho el señor Ministro de Agricultura, don Humberto Mendoza Bañados, a raíz de las observaciones personales que recogiera en su reciente visita a Magallanes

## TODOS LOS SERVICIOS DEBEN EJERCER UNA FUNCION SOCIAL

En proporción a la superficie explotada, hay más o menos un lanar por cada 2 hectáreas; pero en algunas regiones, especialmente en la Isla Grande de Tierra del Fuego, hay dos por cada 3 hectáreas.

El promedio que se calcula para esta clase de crías es de 0,75 hectárea por cada lanar.

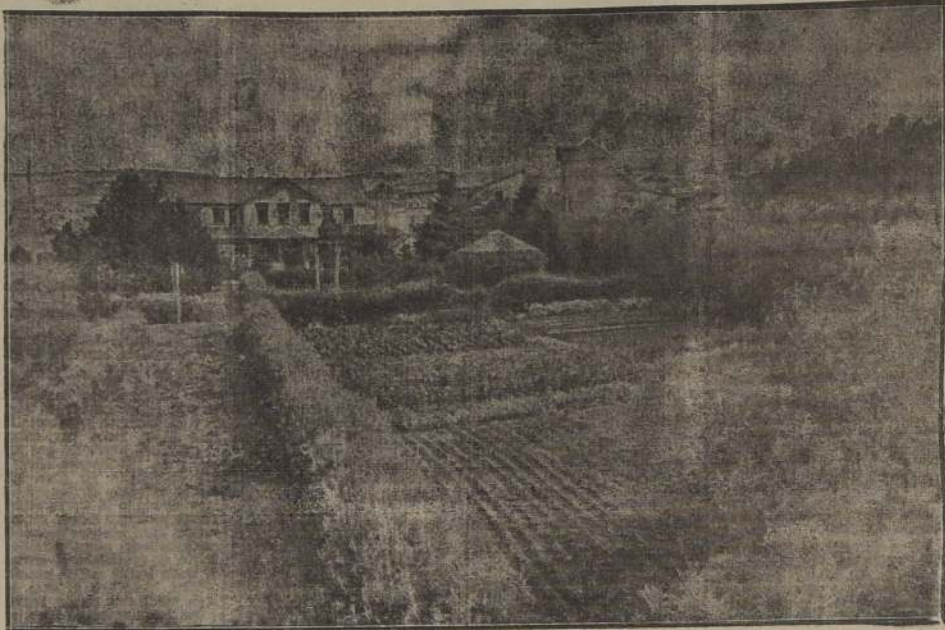
Las razas laneras que más se explotan son: el "Corriedale" y el "Hornsey Marsh", y entre los bovinos el "Durham", "Holstein Friesian", "Holando Argentino" y "Claveros Alemanes".

En cuanto a caballos, los que más se adaptan a la zona son el tipo chileno criollo y el argentino.

En Magallanes no existen la fiebre aftosa ni el carbunclo, y en la actualidad no hay enfermedad de Bang.

### LA ESTACION EXPERIMENTAL DE RIO DE LOS CIERVOS

El Departamento de Divulgación de la Dirección General de Agricultura estableció en Magallanes en el año 1939 esta Estación Experimental Agronómica, que tiene por objeto, como su nombre lo indica, experimentar allí el cultivo de plantas forrajeras, cultivos hortícolas, espinacas, coliflores, escarolas, etc. Las habas y



Parque y casa de administración de la Estación Experimental de Río de los Ciervos, a 5 kilómetros de la ciudad de Punta Arenas

nititas, espinacas, coliflores, escarolas, etc. Las habas y

La papa, que prácticamente se encuentra libre de enfermedades, da un rendimiento muy satisfactorio, y toda la provincia podrá abastecerse dentro de poco de sus propios cultivos, sin tener necesidad de que sea llevada de otras regiones.

La avena se cultiva en las mayores superficies, y se dedica en forma exclusiva a la producción de heno para forrajes para el ganado de lechería y caballar durante los meses de invierno.

El Estable, por su parte, viene proveyendo de leche a la ciudad, y el señor Ministro de Agricultura, en su reciente visita a la región, se interesó mucho por que se mejorara de una vez por todas este servicio, dotándosele de todas sus necesidades hasta convertirlo en un establecimiento moderno y capaz para atender el móvil social tan interesante que está llamado a desempeñar.

Cuenta el Estable en la actualidad con 75 vacas finas de ordeño, y para su buena alimentación se estudia la acimulación y cultivo de las diferentes plantas forrajeras que den mayor porcentaje de nutrición a los animales, que sean resistentes a las heladas, al viento y a las sequías y que se adapten a la diversidad de tipos de suelos que allí existen. El ideal será encontrar un sustituto del coirón, el pasto que se produce en Magallanes. Hasta el momento está dando buenos resultados el cultivo de alfalfa, y una mezcla de trébol rosado con ovillo, miel o Thimoty. En el presente año se sembrará un potrero de 10 hectáreas de alfalfa, en la Sección de Agua Fresca, de esta misma Estación.

Tiene la Estación de Río de los Ciervos un silo con capacidad para secar 220 toneladas de pasto.

El Ministerio de Agricultura ha destinado recientemente la suma de \$ 550.000 para mejorar los servicios de esta Estación Experimental.

**SERVICIO DE GANADERIA Y SANIDAD ANIMAL**

El Servicio Sanitario Animal que tiene establecido en

Magallanes el Ministerio de Agricultura, para atender las distintas necesidades de la ganadería y el control sanitario de la misma, está formado por la Jefatura de la V Zona Austral que comprende las provincias de Aysén y Magallanes. La sede de este Servicio está en Punta Arenas, y cuenta con el siguiente personal técnico, de administración y auxiliar:

1 Médico Veterinario Jefe, residente en Punta Arenas.

1 Médico Veterinario Provincial de Magallanes, residente en Punta Arenas.

1 Médico Veterinario Provincial de Aysén, residente en Coyhaique.

1 Médico Veterinario Departamental, residente en Tierra del Fuego, Porvenir.

1 Médico Veterinario Departamental de Última Esperanza, residente en Puerto Natales.

1 Médico Veterinario Ayudante en Tierra del Fuego, con residencia en Bahía Felipe.

1 Médico Veterinario Ayudante en Aysén, con residencia en Puerto Aysén.

12 Médicos Veterinarios Inspectores de Frigoríficos y Graserías.

1 Secretario de la Jefatura de la V Zona, residente en Punta Arenas.

1 Auxiliar de Laboratorio de la Jefatura de la V Zona, residente en Punta Arenas.

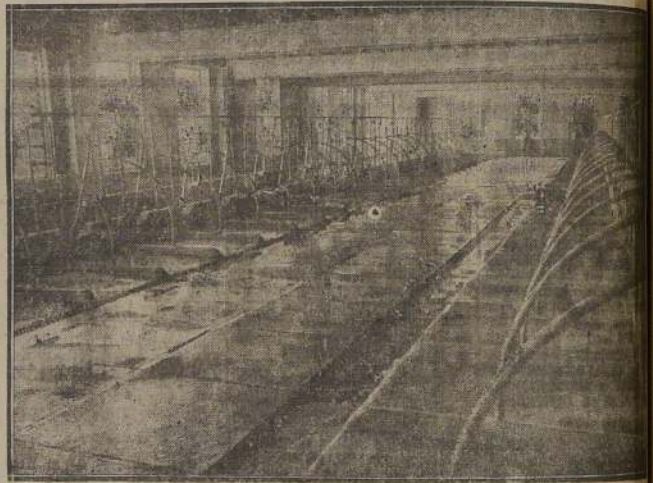
Desempeña las funciones de Médico Veterinario Jefe, el señor don Julio Calderón Aguirre, desde el año 1923.

Entre las diversas funciones que desempeña este servicio podemos mencionar algunas:

a) Aplicar y hacer cumplir las disposiciones legales y reglamentarias vigentes sobre Policía Sanitaria Animal y demás disposiciones complementarias sobre esta materia.

b) Control Sanitario de la exportación e importación

de animales, productos, subproductos o despojos de

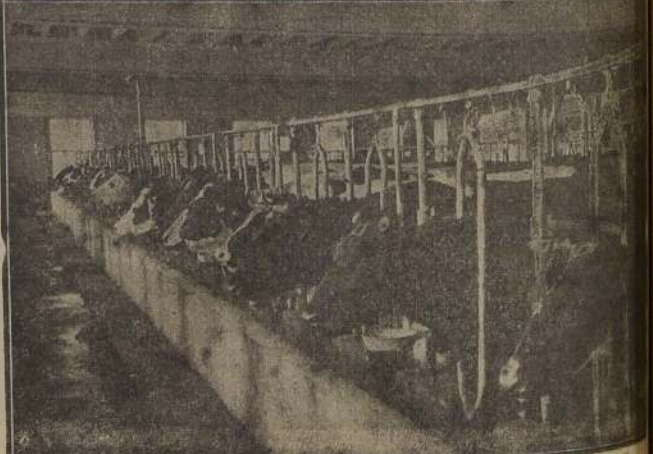


Vista general del establo, con capacidad para 75 vacas de ordeño

origen animal, como también el comercio de cabotaje de estos mismos productos.

buen servicio según los planes que para tales efectos tiene confeccionado el servicio.

que garanticen al productor la tenencia de su campo y amplias facilidades para



Vacas mestizas Holstein, en el establo

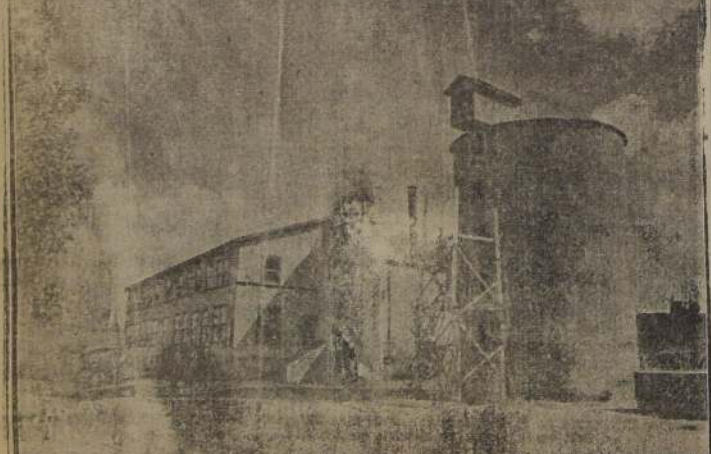


Campo experimental de cultivos de habas

En 1897, en la parte continental del Estrecho, desde el año de Última Esperanza

ticulos, tubérculos, legumbres, etc., y ver las posibilidades que ellos ofrezcan a

arvejas también prosperan en Magallanes, como asimismo las fresas y frutillas.



Establo con silo anexo, con capacidad para almacenar 220 toneladas de pasto

za hasta la Punta de Dungenes, existían y prosperaban 123 estancias con una cabida total de 1.403.642 hectáreas, o sea un promedio de 11.412 hectáreas por estancia; ninguna de las cuales excedía de 30.000 hectáreas.

Actualmente el territorio de Magallanes tiene 137.545 hectáreas cultivadas, y la zona de la Patagonia austral tiene 24.700.000 hectáreas, aproximadamente. La cría de ganado actual es la siguiente:

Ovinos . . . . . 2.600.000.  
Bovinos . . . . . 10.000.  
Equinos . . . . . 15.000.  
Porcinos . . . . . 1.300.  
Caprinos . . . . . 312.

fin de fomentar las siembras considerándose las condiciones de los suelos y las condiciones climáticas de esta región.

Al mismo tiempo aquí se ha establecido un Estable que proporciona la leche de consumo de la ciudad de Punta Arenas, que necesita en forma imperiosa para su alimentación.

A cargo de este servicio se ha puesto un personal técnico eficiente, y es así como el Ingeniero Agrónomo que lo dirige, don Daniel Claro de la Maza, poco a poco ha venido organizando todos los servicios de esta Estación, y ya se tienen experiencias efectivas de cultivos en una variedad de clases de productos, tales como repollos, acelgas, achicorias, zanahorias, nabos, betarragas, lechugas, raba-

## Magallanes beneficia más de cinco y medio millones de animales laneros en sus frigoríficos

Así lo revelan sus Estadísticas, comprendidas entre los años de 1939 al 1945.

Año	Frig. N.º 1	Frig. N.º 2	Frig. N.º 3	Frig. N.º 4	Frig. N.º 5	Totales
1939	242.972	225.747	163.236	281.139	134.430	1.047.524
1940	195.514	200.792	161.400	281.400	126.164	965.301
1941	177.836	166.290	162.951	195.479	100.732	793.288
1942	217.792	214.906	184.501	253.660	144.258	1.015.117
1943	219.590	259.762	172.374	257.400	142.896	1.052.024
1944	217.858	174.599	149.134	251.130	319.983	932.703
1945	191.925	176.416	147.649	217.878	140.659	874.527
	1.463.467	1.419.512	1.141.245	1.738.086	929.132	5.693.464

Los frigoríficos de Magallanes hacen una faena en todo el año. Generalmente el trabajo comienza a mediados de febrero y termina en algunos establecimientos en la 2.ª quincena de mayo.

vicio respectivo de Sanidad Animal en esta provincia.

### CREACION DE COLONIAS SUBURBANAS EN NATAL Y PORVENIR

En su visita reciente a Magallanes, hecha por el señor Ministro de Agricultura, don Humberto Mendoza Bañados, hizo declaración a la prensa, en el sentido de que se había podido dar cuenta cabal del problema que afecta a Puerto Natales, por la falta de terreno para su expansión y para la creación de colonias suburbanas, que tratará de encarar y resolver a la mayor brevedad, de acuerdo con las disposiciones de la Ley de Tierras y con la voluntad favorable de parte de los estancieros de la región.

Su plan consiste en crear permisos para que los pequeños productores obtengan créditos, en su caso, para la referida ley.

Las Colonias Suburbanas se crean a base de Cooperativas, obteniendo las muchas ventajas legales que favorecen esta clase de sociedades.

Igual cosa sucederá en Porvenir, en donde se rán mayores facilidades a los productores, y se crearán nuevas parcelas, que lo sustenten el desarrollo de la ganadería, que regresa de su giro principal.

### PLAN DE MATRONS CILIDADES A LOS CULTORES ESTADIA CAJA AGRARIA DE PUNTA ARENAS

Durante su visita a Punta Arenas, el señor Ministro de Agricultura, don Humberto Mendoza Bañados, se preocupó también de estudiar el problema de la Caja Agraria allí, donde don Gómez Olvera, en su calidad de Director, maneja y poder hacer viables y con mayores prestaciones los servicios que presta a los pequeños propietarios o productores de esta institución, en el sentido de que ellos se vierta en una mejor forma de función social.

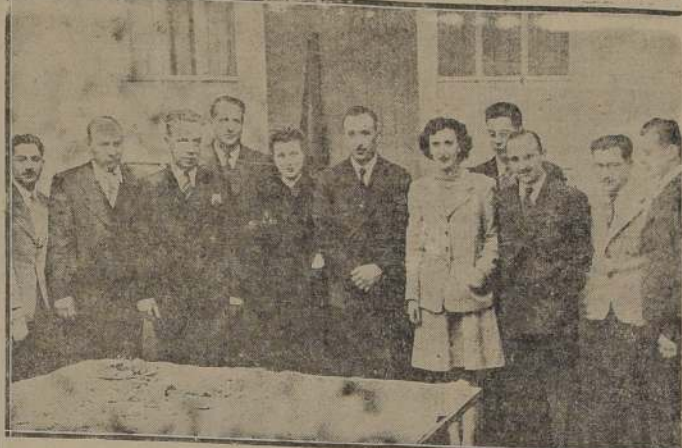
Es innegable de que una pequeña parcela no prospera y ser difícil progreso sin una ayuda efectiva en materia de créditos de seguridades para



# La visita recientemente realizada por el Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación será de positivos beneficios para Punta Arenas

El General del Aire don Manuel Tovarías estudió detenidamente las necesidades más apremiantes de Magallanes, con el propósito de resolverlas. — Edificios, obras de pavimentación y caminos. — Reconstrucción de las defensas del muelle del puerto. — Obras en Puerto Natales y G. Grande

## EL AERODROMO DE BAHIA CATALINA Y SU ENORME IMPORTANCIA



El Ingeniero de la Provincia señor Juan Antonio Durán, y personal de su servicio, en P. Arenas

a tomar posesión de las propiedades expropiadas para proyectar y construir este Liceo. Se estudia la posibilidad de expropiar dos propiedades más ubicadas en la misma

manzana 565 y cuya tasación fiscal asciende en conjunto a \$ 680.500,00.

Como los estudios para la construcción de este edificio sólo podrán estar terminados

dentro de algunos meses más, la iniciación de los trabajos se llevará a cabo después del invierno próximo.

e). — Camino Natales a Bo-

ric. — Tiene 5 kilómetros de longitud y une a Puerto Natales con los principales frigoríficos de la Patagonia.

Se estiman los gastos de su mejoramiento en \$ 100.000, y se estudia en la actualidad la forma de financiación dicho trabajo.

f). — Reconstrucción Completa de las Defensas del Muelle de Punta Arenas.

Tiene un presupuesto oficial de \$ 642.240, y se pedirán nuevas propuestas para su ejecución, ya que el único presupuesto anterior lo hizo por una cantidad superior en 24 por ciento a dicho presupuesto. Esto sucederá tan pronto como se terminen algunas modificaciones en el proyecto, cuya necesidad se vio en el reciente viaje del señor Ministro a Magallanes.

g). — Muelle de G. Grande. — Se va a ejecutar de inmediato, por cuenta de la Corporación de Fomento, un muelle de 160 metros de lon-

h). — Construcción del Camino Porvenir-Discordia por Boquerón.

Este camino tiene una longitud de 46 kilómetros, y parte de Porvenir y llega hasta Discordia, que es el cruce con el camino internacional de Porvenir a Caleta Josefina y San Sebastián por Boquerón.

Baquerano es un cordón que cruza el camino donde nacen los ríos del Oro y Oscar.

Este camino sirve la región aurífera de Baquerano donde trabajan unos 600 mineros, dando además salida a las estaciones de dicha región.

Las obras de construcción y mejoramiento de este camino se procurará incluir en el Plan Extraordinario del próximo año.



El Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación, General del Aire, don Manuel Tovarías Arroyo

El camino Natales a Boquerón, soportado con tubos de acero y cubierta de madera, con un costo aproximado de \$ 2.000.000, destinado a atender a la movilización de la maquinaria y utillaje que se empleará en las perforaciones de Springhill.

Más adelante se realizarán los estudios necesarios para proyectar un puerto definitivo en Gente Grande.

h). — Mejoramiento del Muelle de Puerto Natales. — Se procederá a hacer los estudios del caso, para efectuar sus reparaciones, en el caso de que sea fiscal.

i). — Agua Potable de Puerto Natales. —

En junio del presente año debe quedar terminado el proyecto de estudio de estas obras, y se llamará a propuestas públicas en el mes de julio.

j). — Mejoramiento del muelle de Porvenir. —

Para el mejoramiento de estas obras se hicieron estudios en el mismo terreno en

1944, y el proyecto aún está en trabajo y se cree terminado en el verano de 1947. El presupuesto para estas nuevas obras alcanzaría a unos \$ 60.000.

ASPECTOS DE DIVERSAS OTRAS OBRAS QUE SE EJECUTARAN

Alcantarillado de Porvenir. En el año 1944, se dieron instrucciones al Director de Obras Municipales de Porvenir, para que hiciera los levantamientos topográficos necesarios, ya que el manifiesto que dicha Corporación construyera las obras de alcantarillado por su cuenta. Los planos correspondientes serían enviados al Ministerio para la confección del proyecto respectivo, sin que hasta la fecha se haya recibido nada.

Alcantarillado de Puerto Natales. — El Ministerio no ha hecho estudios para dotar de servicio de alcantarillado a Puerto Natales, porque solamente en el presente año se contratará el proyecto de sus nuevas obras de agua potable, y el servicio actual es muy deficiente.

Además, Puerto Natales cuenta sólo con 6.007 habitantes, y el Decreto N.º 1.751, del 21 de noviembre de 1922, que refunde las leyes 3.847 y 3.990, establece en su artículo 92 que en las ciudades de menos de 10.000 habitantes, y utillaje que se empleará en las perforaciones de Springhill.

Más adelante se realizarán los estudios necesarios para proyectar un puerto definitivo en Gente Grande. Se procederá a hacer los estudios del caso, para efectuar sus reparaciones, en el caso de que sea fiscal.

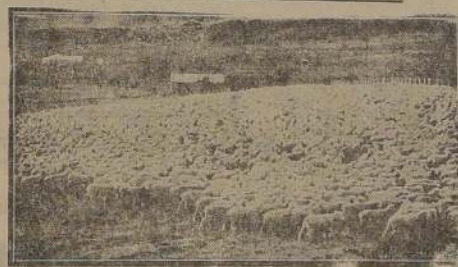
En junio del presente año debe quedar terminado el proyecto de estudio de estas obras, y se llamará a propuestas públicas en el mes de julio.

Para el mejoramiento de estas obras se hicieron estudios en el mismo terreno en

## LA SOCIEDAD EXPLOTADORA DE TIERRA DEL FUEGO ESTA ESTRECHAMENTE VINCULADA AL PROGRESO DE MAGALLANES

Ha dado vida, desarrollo y progreso a toda la región. — Grandes expectativas para el futuro.

Aporte a la riqueza nacional



Acuano de ovejas en una estancia

dando más de la mitad de ellos, vecinos a sus propiedades en Chile.

### EN CHILE:

Adquiridos en remates fiscales	330.540,25 Hect.
Adquiridos por compra a terceros, o lotes subastados por el Fisco	71.622,20 "
Adquiridos por fusión con la "Riqueza de Magallanes"	50,00 "
Adquiridos por fusión con la "Ganadería de Magallanes"	348.819,30 "
Otras adquisiciones	41.308,06 "
<b>TOTAL</b>	<b>792.439,81 Hect.</b>

### EN ARGENTINA:

Adquiridos de la Sociedad "Cerro Panque"	38.414,00 Hect.
Adquiridos de la Sociedad "Banco de Amores"	68.519,00 "
Adquiridos de Particulares	65.748,43 "
Adquiridos de la Sociedad "Las Vacas"	81.250,00 "
Adquiridos de la Sociedad Anónima Ganadera "Suárez-Ladouch", Estancia "Las Vacas"	60.000,00 "
<b>TOTAL</b>	<b>313.931,43 Hect.</b>

Lo que hace un total general de 1.106.401,24 hectáreas, adquiridas por la Sociedad en compra directa.

La política de subdivisión de las tierras, que se ha venido implantando en los últimos tiempos, ha hecho que la Sociedad haya entregado para estas subdivisiones algunos cientos de miles de hectáreas desde el año 1924, que representan un total de más de 1.000.000 en terrenos supervalorizados, en los que hay trabajos y dineros de la Sociedad, y esos campos, lejos de ser hoy desiertos inhabitables, se

en virtud de un contrato de arrendamiento que existía para esa fecha, con vigencia hasta el 16 de septiembre de 1944, que se arrendaban solamente en la cantidad de 950.000 hectáreas, y porque la Sociedad devolvió por no convenirle, 125 mil hectáreas.

El Fisco destinó las 200.000 hectáreas que entregaba la Empresa, para subdivisión, pero no tomó sino 100.000, temerosos de los resultados que habían dado los ensayos de subdivisión hechos con anterioridad.

La Sociedad Explotadora pagó al Fisco en esta ocasión, y al firmarse la escritura de la nueva prórroga de sus concesiones, la suma de \$ 1.204.351,22 en letras de primera clase sobre Londres a 90 días vista, y a la orden del Director del Tesoro.

Es injusto, por lo tanto, hablar del sacrificio realizado por el Fisco al entregar esas tierras a empresas comerciales y más injusto todavía reprochar a éstos el que hayan sido agentes de empobrecimiento nacional.

Este reproche no cabe contra entidades que han dado al país riquezas considerables convirtiendo en un lapso de cincuenta años el territorio austral, en un colosísimo imperio de producción y que han devuelto terrenos en los que se pueden hacer todos los ensayos que se quiera de subdivisión.

En resumen, la Sociedad sólo conserva en su poder en nuestros días, trabajándolas celosa y productivamente, un tercio de las extensiones que explotó en los 15 primeros años de su existencia. Los otros dos tercios sirven al Estado para los ensayos de subdivisión.

Respecto de este problema el Ministro señor Medardo Goyía, dijo en la sesión de la Cámara, del 7 de diciembre de 1937, lo siguiente: "No debe olvidarse que la industria ganadera en Magallanes ha prosperado, llegando al alto pie de eficiencia en que ahora se halla, bajo el sistema de explotación extensiva de los campos. El cambio de régimen de esos suelos, de la gran propiedad a la pequeña, de la explotación en vasta escala a la subdivisión, que exige aprovechamiento intensivo, no puede hacerse en poco tiempo, sin dañar los intereses generales de esa industria y los del país, etc."

rá la posibilidad de un pavimento de costo moderado, ya que el empleo de pavimento de concreto requeriría una inversión cuantiosa, que haría imposible realizar, por ahora, esta obra.

## COMPANIA FRIGORIFICO NATALES LTDA.

DIRECCION TELEGRAFICA: "FRINATAL"  
CASILLA 20-D.

## PUNTA ARENAS

Productores y Exportadores de "Cándor Brand". Carne congelada, cueros laneros, sebo, aceite de Patals.

## Soc. Anón. COMERCIAL D. SUR

LA MÁS ANTIGUA DE LA PROVINCIA

TIENDA, ZAPATERIA, ROPERIA, BAZAR  
ARTICULOS PARA REGALOS  
ALMACEN, FERRETERIA

PLAZA MUÑOZ GAMERO - PUNTA ARENAS

## STAMBUK Y FERNANDEZ LTDA.

IMPORTADORES

DIRECCION POSTAL: CASILLA 283. — PUNTA ARENAS

CHILE

Lautaro Navarro 829

Distribuidores exclusivos en Magallanes de:

Camiones INTERNATIONAL

Automóviles STUDEBAKER

Máquinas de escribir y sumar REMINGTON

Neumáticos y accesorios DUNLOP

Calculadoras FACIT

Calefactores JOHNSON

Radio receptores EMERSON

Antisárnicos YOUNG

Productos de reconocida calidad y de fama mundial!



## "LUCHAR HASTA CONSEGUIR QUE SE INSTALE LA REFINERIA DE PETROLEO EN MAGALLANES"

ES LA CONSIGNA DE LA CORPORACION DE COMERCIANTES MINORISTAS Y PEQUEÑOS INDUSTRIALES DE MAGALLANES

Esta industria terminaría con la cesantía obrera invernal, dice esta Corporación

La Corporación de Comerciantes Minoristas y Pequeños Industriales de Magallanes, aparte de los fines que le fija sus estatutos le preocupa también el ayudar a buscar soluciones a problemas que son de vital importancia para la provincia. Es así que al surgir petróleo en Springhill, se uniera a todas aquellas manifestaciones públicas y levantara su voz para hacer justicia al derecho que le corresponde a Magallanes en ser la única provincia donde debe instalarse la refinería de este petróleo.

No se puede ni se debe consentir que se arrebatase a Magallanes este derecho, pues ello es una necesidad vital para la economía regional, para la industrialización de esta zona y porque ello nos traería trabajo y progreso.

Esta industria terminaría con la cesantía obrera en época invernal, ya que es

por todos sabido que después de que el obrero realiza su temporada de Verano, quedan cesantes durante el invierno, siendo el dinero que han ganado durante esta temporada completamente insuficiente para ajustarse al presupuesto de gastos familiar en el resto del año. Hablando mayores perspectivas para encontrar trabajo a nuestro obrero, le sería fácil estar ocupado durante el invierno, mejorando con esto

su nivel de vida, pudiendo alimentar en mejor forma a sus hijos y al mismo tiempo darles una mayor cultura.

La instalación de la refinería sería un gran paso hacia nuestro adelanto industrial, pues aparte del gran adelanto que significa la refinería en sí misma, tendríamos la enorme cantidad de industrias menores de todo orden que se sumarían a ésta, representando posiblemente otro tanto como la misma refinería.

Ponerse a enumerar los inmensos beneficios que traería esta industria es obvio y no creemos que haya a quien que se oponga a ella, pues demostraría su completo desconocimiento de las necesidades de nuestra provincia y también carecería del espíritu de chilendad que debe unirnos a todos los chilenos para procurar el bienestar de nuestra patria que está reflejada en cada una de nuestras provincias.

Sin desconocer el amplio aporte que nuestra provincia da a la economía nacional, debemos reconocer que el Gobierno la ha mantenido alejada del resto del país y no le ha dado la importancia que se merece y esperamos que del interés que ponga en este problema, borre para siempre el pesimismo que tiene nuestra población sobre la solución de nuestras justificadas peticiones.

Es por esto que la Corporación de Comerciantes Minoristas no pudo aquietar su voz, y levantó su consigna que es la de "luchar hasta conseguir que se instale la refinería de petróleo en Magallanes", pues en ello están cifradas todas las esperanzas de un mejor porvenir para los ciudadanos de la provincia y de todo el país.

## UNA OBRA VALIOSA PARA MAGALLANES ES EL LIBRO "GUIA GENERAL DE MARCAS Y SEÑALES DE LA PROV. DE MAGALLANES"

PUBLICADO POR LA ASOCIACION DE GANADEROS DE LA REGION

Páginas brillantes de belleza y presentación en que se expone la historia de Magallanes a través de las épocas demarcativas de su desarrollo. Más de 2,000 fotograbados minuciosos y bien dispuestos ilustran la obra

SE PUBLICO COMO APOORTE DE HOMENAJE DE LA SOCIEDAD A LAS FIESTAS CENTENARIAS DE LA TOMA DE POSESION DEL ESTRECHO

De manos del presidente de la Asociación de Ganaderos de Magallanes, don Amadeo Bermúdez Ladoch, recibimos este importante libro, que es una verdadera joya en cuanto a presentación, elegancia tipográfica y salubre contenido.

Es un volumen de más de 400 páginas impreso en fino papel couché, con lustrados valiosos y bellas en que se presenta la región magallánica, y ha sido impreso con el sentido de presentar, por parte de la Asociación de Ganaderos, un homenaje de aporte tributado por la primera institución ganadera de la zona a los festejos centenarios de la Toma del Fuerte del Estrecho, celebrada en el año 1942.

Toda la belleza magallánica está prolijamente reflejada en este libro, y el lector podrá, al mismo tiempo, enterarse y prodigarse de sus principales señas, al de sus ciudades desde las épocas primitivas hasta el estado de adelantos y progreso que han alcanzado en nuestros días. Vemos a Punta Arenas, Porvenir y Puerto Natales, que son sus ciudades principales, perfiladas en las múltiples manifestaciones de sus aspectos.

Se describe en forma amena y muy interesante, el ciclo de la vida evolutiva que ha tenido esta región desde la época del descubrimiento del Estrecho, hasta el momento de su potencialidad actual, pasando por el capítulo en capítulo, al través de sus distintas etapas.

Y complementa el cuerpo de esta interesantísima obra, la minuciosa descripción que se hace de las Marcas y Señales del ganado regional, en donde conjuntamente con



Don Amadeo Bermúdez Ladoch, presidente de la Asociación de Ganaderos de Magallanes, Consejero de la Soc. Nacional de Agricultura y del Instituto de Economía Agrícola, en representación de la Asociación.

en la zona, lleva los registros sobre ellas, y controla las transferencias que se ejecutan.

El libro es completo en lo referente de su contenido, con presentaciones que hace en sus páginas de los servicios públicos de la provincia, la Sanidad Pecuaria en general, la Industria Ganadera Local, la Industria de los frigoríficos, etc.

El Directorio de la Asociación de Ganaderos de Magallanes es el siguiente:

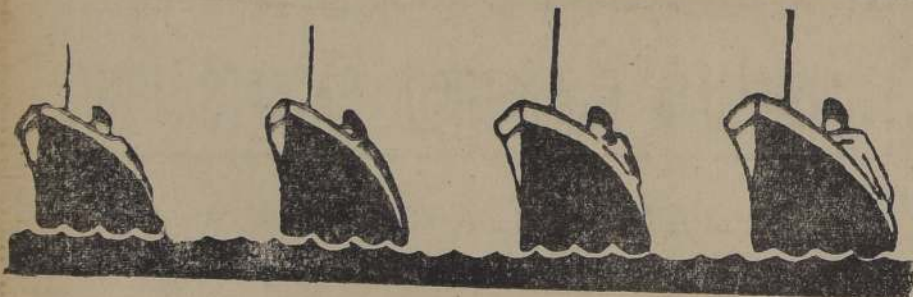
Presidente, Amadeo Bermúdez Ladoch.

Vicepresidente, John Dice.

Directores, señores L. R. W. Green, Ernesto Meller, José Amadeo Bermúdez, Francisco Blanco, Arnoldo Friedl, Antonio Masari, Juan Rodolfo Jara, Luis Arica B., José M. Blanco, Alas Descomvirens.

Gerente, don Enrique Donoso B.

**HOTEL COSMOS**  
SIEMPRE SERA SU CASA  
**PUNTA ARENAS**



## Ferrocarriles del Estado

DEPARTAMENTO MARITIMO

VAPORES:

ALONDRA

VILLARRICA

PUYEHUE

VIÑA DEL MAR

Cuatro cómodas naves al servicio de Magallanes

SANTIAGO:

HUERFANOS 1102  
TELEFONO 88705  
CASILLA 9087.

VALPARAISO:

ESTACION PUERTO  
TELEFONO 3147  
CASILLA 105-V.

**"PUNTA ARENAS**

LAUTARO NAVARRO 1338 — TELEFONO 18 — CASILLA 221

## Caja de Crédito Agrario

OFRECE PARA ENTREGA INMEDIATA CON CREDITOS A LARGO PLAZO

**A Z U F R E**

FLUIDO INFALIBLE

POLISULFURO DE CALCIO

SALITRE

CAL VIVA

SEMILLAS DE:

PASTO OVILLO y

TREBOL PURIFICADO

MADERAS:

REBACILLO.

## LANA Y CUEROS

DIRIGIRSE A:

**CALLES, BIANCO y Cía. Ltda.**

JORGE MONTT, 863 -:- CASILLA 56

TELEGRAMAS: "SATURNO"

**PUNTA ARENAS**

Exportadores y proveedores de fábricas nacionales, de lana, cueros lanares y cueros vacunos. Lana en depósito.

29 Años de Experiencia



# La Línea Aérea Nacional se preocupa intensamente por establecer los mejores y más eficientes servicios de comunicaciones aéreas con Magallanes y el sector sur del país

PARA ESTE OBJETO CUENTA CON ALGUNOS AERODROMOS YA CONSTRUÍDOS, LOS QUE TRABAJA CON TODA DECISION POR MEJORARLOS, Y SE ESTUDIAN LAS INSTALACIONES DE OTROS, A LA VEZ QUE SE PONE TERMINO A LOS QUE ESTAN TODAVIA INCONCLUSOS

La Línea Aérea Nacional se preocupa con bastante interés por dotar a la zona de Magallanes con un servicio aéreo eficiente. Para este efecto, ha creado en la provincia de Magallanes aeródromos y ha establecido el servicio local al servicio de su dotación de máquinas de su dotación que lo vienen haciendo en forma bastante regular.

Este servicio se presta en forma de numerosas aerodromos que necesitan atención en las distintas faenas que se hacen tanto en las estancias así como en los trabajos de explotación y explotación de las explotaciones que allí se realizan. Sus máquinas son hoy en día a Punta Arenas, con Porvenir, Springhill, Bahía Catalina, Bahía Grande y otros puntos de aerodromos que allí existen, y que en el próximo mes de mayo se dará término a la construcción de un aeródromo.

La Línea Aérea cuenta para este objeto con los siguientes aeródromos:

- Punta Delgada.
- Punta Grande.
- Punta Castillo.
- Punta Aike.
- Punta Guido.
- Punta Chilota.
- Springhill.
- Puerto Natales (en vías de construcción).

**SERVICIOS DE LA EMPRESA**

La Empresa proyecta extender en forma permanente el servicio de vuelos a la zona de Magallanes, con Punta Arenas, con Porvenir, Springhill y Bahía Catalina.

Los vuelos de itinerario a la zona de Magallanes se desarrollarán en los meses de verano, suspendiéndose en el período de invierno por causa de carácter de los vuelos que tienen relación con la poca solidez de las pistas de aterrizaje, falta de



Avión de la LAN descargando en Bahía Catalina

## AERODROMO DE BAHIA CATALINA

Será una gran base aérea transcontinental

Una de las obras más importantes que se ejecutan en la zona de Magallanes es el Aeródromo de Bahía Catalina, que se está construyendo a la vez que se establece en la zona una gran base aérea transcontinental.

La Fuerza Aérea de Chile tiene creado en Punta Arenas el Grupo N.º 6 de Aviación, y sus trabajos, que los efectúa con interés y decisión, vienen ya logrando sus efectos, lo que hace esperar que a tiempo muy breve los servicios aéreos de Magallanes serán obra efectiva y de provecho para toda esa región.

El comandante del Grupo N.º 6, comandante don Luis Donoso Sánchez, ha elaborado un interesante plan que ha presentado a la Superioridad Aérea para su aprobación, y ya se encuentra decididamente empeñado en su ejecución.

Uno de los primeros trabajos que se han acometido es la construcción del moderno Aeródromo de Bahía Catalina, obra base para la instalación y desarrollo de todos los servicios aéreos que allí se desarrollarán. Obtuvo de la Superioridad una primera cuota de dinero para sufragar los gastos que demanda el acarreo de materiales, de relleno, adquisición de herramientas, etc.

Con la cooperación de la Compañía de Zapadores, de guarnición en Punta Arenas, ya ha ejecutado las obras más apremiantes, y es así como el aeródromo poco a poco va obteniendo su estructura final.

La pista de aterrizaje tiene en la actualidad mil cuatrocientos metros de longitud y permite la salida y entrada de aviones de cualquier potencia y cuerpo. Aprovechándose las planicies que

equipos de radio, navegación y de un servicio meteorológico que permita darle mayor seguridad a los vuelos, para lo cual ya están hechos los estudios para la instalación de equipos radio-faros que llegarán al país en el presente mes.

El servicio aéreo a Punta Arenas está supeditado a la organización de infraestructura de vuelos entre Santiago y esta ciudad, teniendo la Línea Aérea Nacional el siguiente plan de estudios, advirtiendo que su desarrollo está íntimamente ligado al interés que demuestra la Fuerza Aérea de Chile, Dirección de Aeronáutica, en la construcción de la red de aeródromos que deban habilitarse de Santiago a Punta Arenas.

La Empresa tiene proyectado dar servicio a esta zona en cuatro clases de itinerarios:

- Itinerario Local.
- Itinerario Regional.
- Itinerario Ordinario.
- Itinerario Expreso.

a) **Itinerario Local:** Los servicios locales serán atendidos por aviones con base en el Aeropuerto de Los Cerillos. En general, sus vuelos se efectuarán de ida y regreso en el día. En la actualidad está funcionando, período de verano, el servicio local a Concepción, con escala en Cauquenes. Este itinerario debe extenderse, dentro de poco, hasta Los Angeles. En el futuro este servicio atenderá Valparaíso, Rancagua, San Fernando, Pichilemu, Curicó, Talca, Constitución, Linares, Chillán, Victoria, Traiguén.

b) **Itinerario Regional:** Más adelante, considerando el aumento de nuevos aeródromos en los distintos lugares, la Empresa estudiará la implantación de dos nuevos servicios regionales, con asiento en Puerto Montt para servir Castro, Ancud, Cisne, Balmaceda, y otro en Magallanes para la red Porvenir-Natales-Cerro Guido-Cerro Castillo-Valle-Chacabuco-Chile Chico-Balmaceda.

c) **Itinerario Ordinario:** Este servicio atenderá especialmente el intercambio de las principales ciudades entre Puerto Montt y Santiago. Su red cubrirá el valle central y su estación terminal será Puerto Montt, en donde permanecerá, para regresar al siguiente día. Sus aterrizajes serán, por ahora, en Rancagua, San Fernando, Curicó, Talca, Linares, Chillán, Los Angeles, Victoria, Temuco, Valdivia, Osorno, Puerto Montt.

d) **Itinerario Expreso:** Los servicios expresos tendrán como objeto principal servir Santiago con Punta Arenas. Las escalas que deberá hacer este servicio estarán en relación con las condiciones atmosféricas que existan al sur de Santiago.

**SERVICIOS METEOROLÓGICOS DE LA EMPRESA**

Considerando las pésimas condiciones atmosféricas de la zona sur, el servicio meteorológico constituye para la Empresa la base fundamental de la protección de los aviones. Se contará con estaciones meteorológicas en todos los aeropuertos y aeródromos a lo largo de la ruta y también en algunos lugares intermedios, que tengan condiciones especiales de visibilidad y nebulosidad, con

EN PUNTA ARENAS EXISTE UN SERVICIO REGULAR LOCAL ENTRE ESTA CIUDAD, PORVENIR, SPRINGHILL, Y EN EL PROXIMO MES TAMBIEN PUERTO NATALES.— HA PRESTADO IMPORTANTES SERVICIOS PARA LA MOVILIZACION DE PASAJEROS EN ESA ZONA

El objeto de dar información acerca del tiempo en la superficie y niveles superiores.

A lo largo de la ruta Santiago - Puerto Montt se organizarán por lo menos tres oficinas de pronósticos de tiempo. Estas oficinas, además de recibir información de las estaciones propias de la organización, contarán con un servicio de recepción que recoja los datos que en la oficina internacional meteorológica se emiten al aire cada cierto tiempo.

Para la organización moderna y eficiente de este servicio, la Empresa cuenta con la especialización que ha hecho de ellos el señor Luis Ramírez Baraona, quien regresará recientemente al país después de dos años de permanencia en el extranjero, y que en estos momentos se ocupa de organizarlos al servicio de la Empresa, para establecer, y el instrumental que falta para completar las estaciones en estudio, también llegará al país en el curso del presente año.

**SERVICIO DE HOTELES DE ALOJAMIENTO EN LOS AERODROMOS DE LA RUTA PUERTO MONTT - PUNTA ARENAS**

La Empresa se preocupa de la solución del problema de alojamiento de los pasajeros en los aeródromos de la ruta Puerto Montt-Punta Arenas, que por las condiciones de inestabilidad del tiempo, es cosa corriente detener los aviones por uno o más días en lugares como Cisne, Nitrehuo, Balmaceda y Cerro Guido.

Con el fin de estudiar debidamente todo lo que concierne a las instalaciones de estos servicios, acaba de regresar de Punta Arenas una comisión de su personal superior que fue a cargo del jefe del Departamento de Operaciones, señor don Marcial Arredondo Lillo, que en la actualidad se ocupa de poner en práctica el resultado de sus investigaciones, a fin de que la Empresa pueda

mejorar y estableciendo los aspectos más eficientes y definitivos sobre la expedición y necesidades de esta ruta.

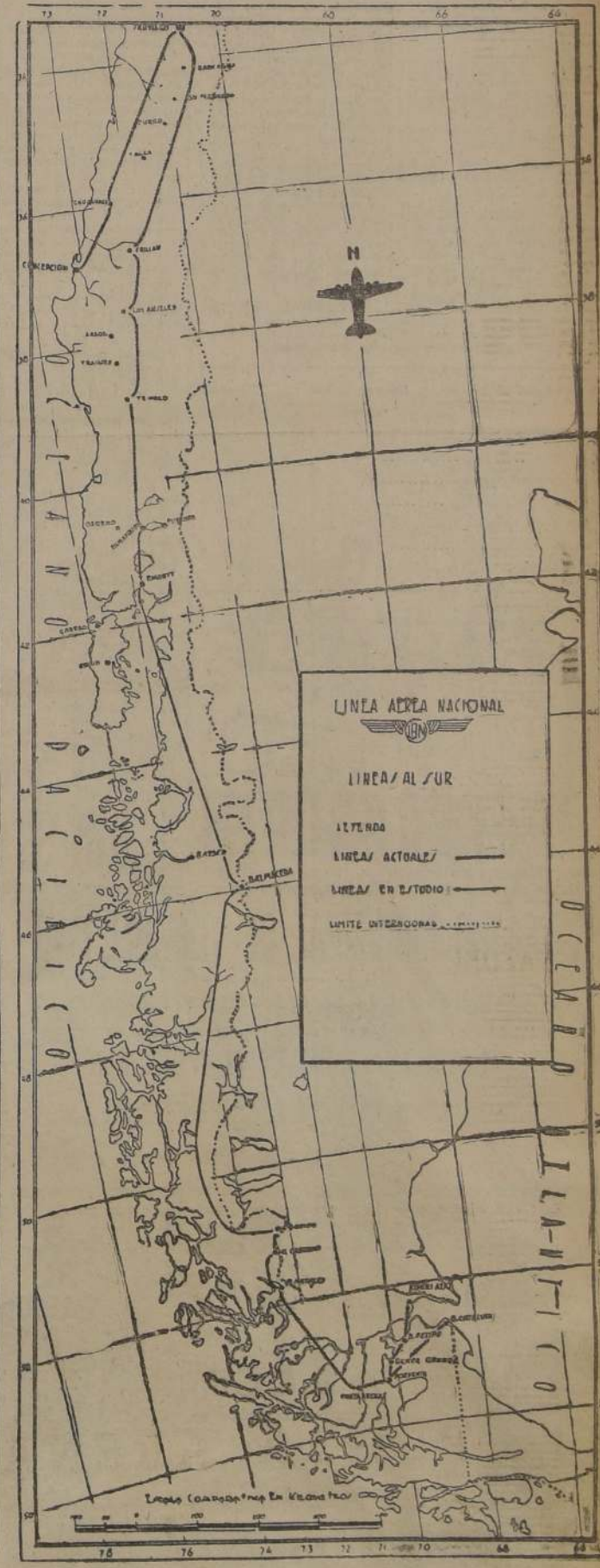
Hizo el viaje esta Comisión con cinco pasajeros de la Corporación de Fomento, que iban en viaje a Springhill y nueve integrantes de ella, regresando el domingo recién pasado, habiendo cubierto la distancia entre Punta Arenas y Santiago sólo en siete horas de vuelo, o sea, dos horas en la etapa Punta Arenas-Balmaceda, y cinco horas desde este punto a Santiago en viaje directo.

Esta misma comisión saldrá luego para el norte del país, y así, poco a poco, se irán estudiando y determinando las necesidades que requieran los servicios de esta Línea Aérea.

**MATERIAL ACTUAL CON QUE CUENTA LA LINEA AEREA NACIONAL**

Para sus servicios de transportes aéreos de pasajeros y la correspondencia cuenta la

(PASA A LA PAGINA 28)



Avión "Lodestar", en revisión, antes de salir en viaje experimental a Punta Arenas



## La Asociación Médica de Magallanes



La Asociación Médica de Magallanes. — Al centro su presidente doctor Calixto Durán Moya

Cumple una labor científica eficiente y digna frente a los numerosos problemas sanitarios que existen en la Provincia.

Magallanes, por las rigurosidades de su clima, es propicio a enfermedades de todo género, constituyendo la tuberculosis el problema médico-social más importante, que arroja un porcentaje de una cuarta parte del total de fallecidos anualmente, lo que es a causa de esta terrible enfermedad.

En el año 1939 la mortalidad por tuberculosis en Santiago fue de 34 por cada 10 mil habitantes; en Tarapacá de 47,5 por la misma cantidad; en Chile de 59,3 y en Magallanes de 53,5.

La Asociación Médica de Magallanes viene combatiendo con intensidad el desarrollo de esta enfermedad en toda la región, y así como en la estadística de 1944, o sea 5 años después de la anterior, se demuestra que falle-

cieron en Magallanes sólo 175 habitantes de tuberculosis, lo que da una tasa del 35,6 por cada 10 mil habitantes.

Controla la Asociación los siguientes Institutos de Servicio de Asistencia Social en Punta Arenas:

Hospital de Asistencia Social  
Servicio Médico Nacional de Empleados.  
Servicio Provincial de Sanidad, y  
Policlínica de la Caja de Seguro Obrero.

## LA LINEA AEREA NACIONAL...

(DE LA PAGINA 27)

Línea con el siguiente equipo de aviones:

6 aviones Electra, con capacidad para diez pasajeros.

4 aviones Lodestar, con capacidad para 11 pasajeros; y

6 aviones Douglas D. C. 3, de 21 pasajeros.

**SERVICIO AEREO DE LA RUTA SANTIAGO - PUNTA ARENAS**

Las exigencias impuestas por el Reglamento Interno de la Empresa y sus Regulaciones del Tránsito Aéreo, determinan que ningún avión deberá despegar sin considerar que en el plan de vuelo estudiado por el comandante de la aeronave, se contemple aterrizar en el aeródromo de destino, o de alternativa, quedándole en los

estancos de reserva, por lo menos, una hora de consumo de combustible, y que el avión al llegar al lugar, pueda volar cuarenta y cinco minutos sobre el aeródromo. Esta regulación de vuelo obliga a la Empresa a disponer de un escalonamiento razonable de 700 kilómetros como mínimo, entre aeródromos.

Por supuesto que si esta distancia disminuye las posibilidades de permitir el despegue de manera que el avión se aproxime en el día lo más posible a Punta Arenas, significará el cumplimiento diario de itinerarios, con evidente beneficio para el público en general.

Consecuente con lo anterior, las escalas mínimas con que debería hacerse este servicio a Magallanes, serían:

La ruta Puerto Montt-Punta Arenas, es una de las más difíciles que existen para la navegación aérea en todo el país. La Fuerza Aérea de Chile, primeramente, y luego esta misma Fuerza en conjunto con la Línea Aérea Nacional, han hecho estudios conducentes a determinar las rutas y posibilidades de seguir en la navegación aérea a través de la inmensa región que comprende este sector.

Como resultado de estos estudios, se han habilitado los aeródromos necesarios para hacer escalas en ellos durante este largo recorrido, y para los casos de emergencia en que por las condiciones climáticas se ven en la necesidad de aterrizar y pernoctar. Las navas aéreas.

De todo lo que se ha estudiado hasta la fecha y se haya podido determinar, existe la evidencia de que la navegación aérea circunscrita a la parte que corresponde al territorio chileno es sumamente difícil, por lo que la Línea Aérea propicia la obtención de parte del Gobierno de la República Argentina, de un permiso para volar sobre los aires de ese territorio, en pe-  
hace más difícil la navegación aérea para los aviones chilenos, dejándose así, expedita esta vía para viajes en todas épocas, y sin que se sufran con ello contingencias desfavorables en ningún momento.

Al cumplirse con estos objetivos de la Línea Aérea Nacional, la ruta Puerto Montt-Punta Arenas quedaría definitivamente expedita.

La Línea Aérea Nacional de-  
ja constancia del apoyo y buena cooperación que ha recibido y sigue recibiendo de parte de distinguidas personalidades de Magallanes en la ejecución de sus planes para el desarrollo de sus servicios en esa zona, y entre los que podemos mencionar a los señores Les-  
ter Greer, John Dick, Eduardo Doherty, Ingeniero de la Provincia, don Pablo Durán M., y el señor Administrador del Frigorífico de Tres Puentes.

## TEATRO MUNICIPAL DE VIÑA DEL MAR

PROPUESTAS PUBLICAS PARA SU ARRENDAMIENTO

Solicítanse ofertas en propuestas públicas para el arrendamiento del

**TEATRO MUNICIPAL DE VIÑA DEL MAR**

Bases y antecedentes en la Oficina de Partes de la I. Municipalidad. Las propuestas serán abiertas en la Sala de la Alcaldía el 11 de Mayo próximo, a las 11 horas.

I. Municipalidad de Viña del Mar

**SASTRERIA**  
*La Elegancia*  
**OFRECE**  
el surtido más completo en **ABRIGOS**  
para damas y caballeros, con las más ventajosas **FACILIDADES DE PAGO.**  
**SAN PABLO 2585**

## EL ROTARY CLUB DE PUNTA ARENAS

El Rotary Club de Punta Arenas, fundado el 23 de abril de 1927, es el Club rotario más austral del mundo, y uno de los más importantes de nuestro país, pues, en cuanto al número de sus asociados, ocupa el tercer lugar.

Es considerada y respetada como la principal institución social de la provincia; en ella militan de acuerdo con los principios rotarios la casi totalidad de las personas que se destacan en las actividades regionales. Su prestigio se ha ido consolidando día a día, y hoy la voz de este Rotary Club se consulta y se oye para cualquiera iniciativa de interés comunal.

Algunas características propias lo distinguen de sus congéneres del resto del mundo: es el Club con mayor porcentaje de extranjeros, predominando los miembros de las colonias yugoslava y española; es el único Club grande que celebra sus sesiones-almuerzos en una sola mesa (una enorme mesa elíptica), y estas son las características de su trabajo, dado el espíritu de cooperación de sus

## "El Magallanes" de Punta Arenas

La iniciativa de LA NACION no habría encontrado una tan favorable acogida en Punta Arenas, de no mediar la elevada comprensión de su prensa, "El Magallanes" especialmente, que en forma de crónicas y aun en su columna editorial, tuvo inconveniente en señalar a la consideración pública, la importancia que revestía el hecho de que un diario como el nuestro, se ocupara de los problemas de la región y se pusiera con tanta decisión al servicio de las aspiraciones de los habitantes del territorio.

El Magallanes, por su respetabilidad, por su línea ideológica y por el alto nivel de su trabajo, representa una fuerza espiritual poderosa, y se ha identificado con el progreso de la localidad y con los anhelos de sus habitantes.

## CRONICA NOTARIAL DE MAGALLANES

Hondas sugerencias nos trae la lectura de los primeros protocolos de Escrituras Públicas del antiguo Territorio de Magallanes. Estos Protocolos, que son posteriores al año 1877, pues antes de esa fecha fueron destruidos en el episodio histórico conocido con el nombre de "Motín de los Artilleros", ocurrida el expresado año — dejan ver las dificultades casi insuperables con que tropezaron los primeros colonizadores y el de valor de entereza, energía y valor inquebrantables que hicieron valer.

Hay escrituras de protestas de capitanes mercantes que nos hablan de averías sufridas por el mal tiempo o por la cerrazón. Hay escrituras de concesión de títulos sobre terrenos rurales, cuyos deslindes se indican en grados de latitud y de longitud, los que, traducidos a hectáreas, significan extensiones superiores a las de muchos países europeos. Y por todas partes campean nombres legendarios que evocan sentimientos de fuerza y titánica del hombre contra la naturaleza hostil y el clima ineluctable, como "Puerto del Hambro", "Bahía Intill", "Seno de Última Esperanza", "Bahía Desolación", y muchos otros.

Los primeros pobladores, los que primero surgieron en esta región, eran en su mayoría analfabetos, según consta en las "terceras" escrituras. Excepciones a esta regla, fueron don José Menéndez, hombre muy culto y tronco principal de la familia

Menéndez Behety; don Elias Braun, padre de don Sara y de don Mauricio Braun, y, finalmente, don José Montes, quien vive todavía y es considerado como el hombre más rico de Sudamérica. El señor Montes, a pesar de sus millones y de los 60 años que carga sobre sus hombros, conserva el cariño por esta tierra en la que formó su fortuna, y gusta de pasar largas temporadas, incluso inviernos, en su palacete ubicado frente a la Plaza Muñoz Gamero de Punta Arenas. Su figura es familiar y los magallánicos que no pueden menos que admirar a este hombre que vivió y se formó en estas tierras, otrora yermas, y hoy convertidas en una magnífica y pujante ciudad.

Junto con el crecimiento de la ciudad ha ido aumentando el valor de la propiedad urbana. Hemos visto una escritura otorgada en 1878 por la cual don José Montes compró una casa y el terreno correspondiente, ubicados en la Plaza Gamero, por el precio de \$ 300, lo que significa un valor de \$ 0,50 por metro cuadrado edificado. Hoy día, ese mismo terreno, exceptuados los edificios, se avalúa a mil pesos por metro.

Actualmente, la Notaría y Conservador de Bienes Raíces funciona en un cómodo y central edificio, de propiedad fiscal, ubicado en la calle Carlos Bories, y cuenta con una bóveda sismica e incombustible para guardar el valioso archivo.

## MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

## PROPUESTAS PUBLICAS

Pasto aprensado y cebada forrajera

Llábase a propuestas públicas para la provisión de 1,000 qq. mm. de pasto aprensado, alfalfa de tercer corte, y de 200 qq. mm. de cebada forrajera para la Dirección de Pavimentación de Santiago.

Las especificaciones y bases de las propuestas pueden consultarse en la Secretaría de la Tesorería Municipal.

Las propuestas se abrirán el Jueves 9 de Mayo próximo a las 17 horas, en la sala del señor Alcalde.

EL TESORERO MUNICIPAL

**DESTAQUE SU PERSONALIDAD SONRIENDOSE**

En el trabajo como en la vida social, el descuido en la higiene bucal es un obstáculo para el triunfo. Evítelo usando diariamente la Crema Dentífrica Colgate, que limpia los dientes y refresca la boca. Comience a usarla hoy mismo.

**COLGATE LIMPIA LOS DIENTES Y REFRESCA LA BOCA**

## LA AVIACION CIVIL DE MAGALLANES CUENTA DOS PILOTOS ASE DE VUELOS INTERNACIONALES

Franco Bianco y Francisco Bermúdez



Francisco Bermúdez

Han sido los pioneros de la aviación civil de Magallanes. En sus máquinas voladoras, y cuando la aviación civil estaba todavía en sus períodos preliminares de orientación, de vuelos a través de las rutas de esas lejanas latitudes, ellos emprendieron audaces viajes en que el arrojo y la pericia en los manejos de sus aviones les permitieron coronar el éxito.

Franco Bianco, en su avión "Miles Hawk Trainer", de 130 HP, hizo su primer viaje, sin acompañante, saliendo de Punta Arenas el 7 de junio de 1936

Llegó a Puerto Montt, sin etapas, en 9,55 horas de viaje. Saló a Santiago el día 9 de junio y cubrió la distancia en 5 horas.

Regresó a Punta Arenas, haciendo un viaje con itinerarios por Mendoza, Buenos Aires, Bahía Blanca, Trelew, Comodoro Rivadavia, Santa Cruz, Gallegos, Punta Arenas.

15 días más tarde hizo un raid Punta Arenas-Buenos Aires-Río de Janeiro, ida y vuelta.

En el año 1938, un nuevo raid Punta Arenas-Comodoro Rivadavia-Puerto Montt-Santiago-Arica-Lima, ida y regreso. En este viaje iba acompañado del señor Félix Bonifetti.

Francisco Bermúdez Landouch se recibió de piloto en Santiago, en julio de 1935. Sus maestros fueron: En Magallanes, el Capitán don Felipe Latorre, y en Santiago, el Capitán señor Bisquertti.

Su primer viaje lo hizo en octubre de 1938, con escalas en lago Buenos Aires-Puerto Montt-Cerrillos, en máquina Caudron, con motor Renault. Regresó en enero de 1939 en viaje directo Puerto Montt-Punta Arenas.

El segundo viaje lo hizo en mayo del mismo año de 1939, en vuelo de Punta Arenas a Puerto Montt y Santiago. En

## LA CAMARA DE COMERCIO

(DE LA PAGINA 21)

De este modo a Magallanes como zona libre le va quedando muy poco.

EL CONSEJO DE COMERCIO EXTERIOR, a nuestro juicio, ha obstaculizado el desenvolvimiento comercial de la región. El comercio mayorista magallánico ha tenido la misión de abastecer la zona y sus existencias se agotaban siempre a la producción a cubierto de necesidades imprevistas. Elementos de consumo, repuestos de maquinaria, artículos de consumo de toda clase dejaban a la población en la seguridad de abastecerse de medicos de vida y trabajo. Es así como al estallar la guerra, por dos años estuvo sirviendo su alta función social, pese a las restricciones impuestas a la importación, pero una vez instalado el Consejo de Comercio Exterior hemos carecido de todo, y muchos artículos que faltaban aquí han sido necesarios para el comercio bien abastecido de Valparaíso y Santiago.

No ha sido solamente el período de guerra el que ha obstaculizado nuestros abastecimientos, en mayor grado ha sido el nuevo organismo mencionado. Estábamos alejados del caudal de las actividades centrales y es así como hasta las construcciones han tenido el retraso y encañamiento lógico dentro de la situación.

No tenemos medios de comunicaciones fáciles y esto está señalando con claridad meridiana que al Agente local deben darse mayores atribuciones para facilitar y posibilitar el éxito de las operaciones de esta provincia, ya que las consultas constituyen por lo general demoras, y en ocasiones la pérdida de los negocios.

LA SUBDIVISION DE LAS TIERRAS ha demostrado la conveniencia de seguir con ella, utilizando las cabidas de 500 hectáreas para las parcelas suburbanas, de 2.500 para los lotes a) y 5.000 para los lotes b).

En algunos casos se ha visto que siendo los terrenos de pobre calidad la cabida de los lotes a) debería aumentarse.

Reconoce esta Cámara que hay necesidad de dar más estabilidad a los concesionarios otorgándoles la posesión de la tierra, creándoles de este modo la estabilidad que necesitan para preservar sus capitales. Es injusta la disposición que reserva a favor del Estado las mejores tierras, se realizan porque al final del contrato se habrá privado a los concesionarios de su propio capital.

Arraigo a la tierra fomenta riqueza nacional y tiende a conservar el potencial humano. Es este un medio de afirmar la nacionalidad porque el que llega a la tierra y a su posesión la desarrolla de modo diferente, con convicción y con toda su alma, como no lo haría seguramente por la tierra de nadie.

Creemos que el Estado debe remediar esta situación y hacerlo con interés y con justicia y equidad.

Como medidas de FOMENTO DE LA INDUSTRIA Y DEL COMERCIO creemos que debe irse a la más amplia otorgación de créditos. En lo comercial, pla-

nos razonables e inteligentes, la comisión alcanza al 10 por ciento anual, no está en armonía con los propósitos de fomento comercial.

En lo industrial, se ven planes largos de cinco años, amortizaciones anuales, lo que es muy moderado. Las disposiciones que en este sentido se han dictado y crean un clima de armonía de que habíamos expresado en nuestras más caras páginas.

Ella es el mantenimiento del comercio, no por las iniciativas que la industria comercial consideran necesarias, sino por las que la industria comercial considera necesarias. No nos olvidemos que la industria comercial es la que produce los bienes de consumo, y es por medio de ella que se logra la armonía general y el bienestar de la comunidad.

Desearíamos la creación de un Gobierno, su ayuda y su apoyo por medio de disposiciones armonizadoras y de fomento de la industria y del comercio, para que podamos tener en nuestros trabajos con el comercio y la industria, los que nos permitan seguir adelante y no perder la oportunidad de la riqueza nacional.

Como medidas de FOMENTO DE LA INDUSTRIA Y DEL COMERCIO creemos que debe irse a la más amplia otorgación de créditos. En lo comercial, pla-

nos razonables e inteligentes, la comisión alcanza al 10 por ciento anual, no está en armonía con los propósitos de fomento comercial.

En lo industrial, se ven planes largos de cinco años, amortizaciones anuales, lo que es muy moderado. Las disposiciones que en este sentido se han dictado y crean un clima de armonía de que habíamos expresado en nuestras más caras páginas.

Ella es el mantenimiento del comercio, no por las iniciativas que la industria comercial consideran necesarias, sino por las que la industria comercial considera necesarias. No nos olvidemos que la industria comercial es la que produce los bienes de consumo, y es por medio de ella que se logra la armonía general y el bienestar de la comunidad.

Desearíamos la creación de un Gobierno, su ayuda y su apoyo por medio de disposiciones armonizadoras y de fomento de la industria y del comercio, para que podamos tener en nuestros trabajos con el comercio y la industria, los que nos permitan seguir adelante y no perder la oportunidad de la riqueza nacional.

Como medidas de FOMENTO DE LA INDUSTRIA Y DEL COMERCIO creemos que debe irse a la más amplia otorgación de créditos. En lo comercial, pla-

nos razonables e inteligentes, la comisión alcanza al 10 por ciento anual, no está en armonía con los propósitos de fomento comercial.

En lo industrial, se ven planes largos de cinco años, amortizaciones anuales, lo que es muy moderado. Las disposiciones que en este sentido se han dictado y crean un clima de armonía de que habíamos expresado en nuestras más caras páginas.

Ella es el mantenimiento del comercio, no por las iniciativas que la industria comercial consideran necesarias, sino por las que la industria comercial considera necesarias. No nos olvidemos que la industria comercial es la que produce los bienes de consumo, y es por medio de ella que se logra la armonía general y el bienestar de la comunidad.

Desearíamos la creación de un Gobierno, su ayuda y su apoyo por medio de disposiciones armonizadoras y de fomento de la industria y del comercio, para que podamos tener en nuestros trabajos con el comercio y la industria, los que nos permitan seguir adelante y no perder la oportunidad de la riqueza nacional.

Como medidas de FOMENTO DE LA INDUSTRIA Y DEL COMERCIO creemos que debe irse a la más amplia otorgación de créditos. En lo comercial, pla-

nos razonables e inteligentes, la comisión alcanza al 10 por ciento anual, no está en armonía con los propósitos de fomento comercial.

En lo industrial, se ven planes largos de cinco años, amortizaciones anuales, lo que es muy moderado. Las disposiciones que en este sentido se han dictado y crean un clima de armonía de que habíamos expresado en nuestras más caras páginas.

Ella es el mantenimiento del comercio, no por las iniciativas que la industria comercial consideran necesarias, sino por las que la industria comercial considera necesarias. No nos olvidemos que la industria comercial es la que produce los bienes de consumo, y es por medio de ella que se logra la armonía general y el bienestar de la comunidad.

Desearíamos la creación de un Gobierno, su ayuda y su apoyo por medio de disposiciones armonizadoras y de fomento de la industria y del comercio, para que podamos tener en nuestros trabajos con el comercio y la industria, los que nos permitan seguir adelante y no perder la oportunidad de la riqueza nacional.

Como medidas de FOMENTO DE LA INDUSTRIA Y DEL COMERCIO creemos que debe irse a la más amplia otorgación de créditos. En lo comercial, pla-

nos razonables e inteligentes, la comisión alcanza al 10 por ciento anual, no está en armonía con los propósitos de fomento comercial.



## CON MENOS DEFECTOS...

(DE LA PAGINA 30)

consolidaron su victoria. Reaccionaron posteriormente los perdedores, pero sin lograr disminuir la ventaja.

Para los marciales del cuadro de la Universidad de Chile, esta victoria significa una satisfacción que aguardaban y que daban como algo seguro, por cuanto aún perduraba en ellos la buena campaña realizada por el equipo en la segunda rueda del campeonato de 1945, donde en seguida de ir ubica-

## EL CREDITO NUEVO

relación Argentina de Fútbol hoy en Buenos Aires y en su competencia oficial

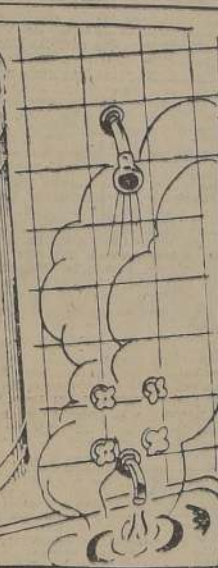
BUENOS AIRES, 20 (AGENCE FRANCE PRESSE).—Mañana inicia la temporada oficial de fútbol con la primera del torneo profesional. Los clubes han reforzado sus filas con nuevos elementos y las situaciones de intranquilidad por determinados jugadores con respecto a las negociaciones por la renovación de los contratos, se han ido solucionando.

Entre todos los teams se hallan preparados para cumplir la situación en la primera fecha.

El panorama respecto de las probabilidades que se presentan al de los años anteriores. Cinco clubes son indicados como probables ganadores, considerándose muy difícil corresponder a otro el título de campeón. Son ellos: Boca Juniors, el San Lorenzo de Almagro, el Boca Juniors, el Racing y el Racing. Puede agregarse también como favoritos al Huracán.

La fixture de mañana es la siguiente:

San Lorenzo de Almagro vs. Boca Juniors; Huracán vs. Boca Juniors; Boca Juniors vs. Huracán; Boca Juniors vs. Huracán; Boca Juniors vs. Huracán.



TERMO ELECTRICO ROTTER Special AGUA CALIENTE A TODA HORA

Instalación GRATIS. Cantidades desde 25 a 250 litros en stock. Calidad insuperable, completamente automática. Prestación moderna. Facilidades. Llamada 5. góndolas y miteros Tropezón, a la puerta.

MATUCANA 1297. FONO 92836. — SANTIAGO.

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS. DEPARTAMENTO DE RIEGO. EMBALSE LAGUNA DEL MAULE.

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES. PROPUESTA PUBLICA. PUERTAS, VENTANAS Y TAPAS PERSIANAS.

BASES Y ANTECEDENTES: SANTIAGO: Departamento Técnico, Sección Estudios, calle Huérfanos 1270, quinto piso. Oficina 508. CONCEPCION: Oficina del Agente de la Caja, calle Barros Arana esquina de Castellón. TEMUCO: Oficina del Agente de la Caja, calle Diego Portales N.º 875.

Las propuestas se abrirán el día 26 de Abril, a las 10 horas, en las direcciones indicadas.

El Vicepresidente Ejecutivo

do entre los últimos, experimentó una reacción que lo acercó a la victoria. Fue hasta conseguir un honroso tercer puesto. Cruche y Alvarez influyeron mucho. Aunque todavía es aventurado juzgar los resultados definitivos, el elenco de la "U" por lo que se ha visto hasta el momento, integra el grupo de equipos llamados a luchar por posibilidades de éxito los lugares de avanzada en el difícil certamen del año actual. El club debe preocuparse, eso sí, del descontento que causa en algunos sectores, el comportamiento de sus jugadores.

Santiago Nacional no defecionó. Ya consignamos las causas que motivaron su derrota y que, por lo demás, son perfectamente subsanables. Se trata de que sus delanteros abandonen su extraordinaria independencia a demostrar mucho con el balón y ya se habrá dado un gran paso en procura de una mayor efectividad. Tal vez merezca objeciones la inclusión de Morillo que ya ha dado pruebas más que necesarias

ofrece a Ud. lo que necesita

bre su escaso rendimiento como conductor del quínteto en vivo. Hace algunos años fue buen centro forward; pero ahora las cosas son distintas. El arbitraje cumplido por el señor Humberto Barahona, salvo algunos errores, nos pareció correcto.

A continuación damos a conocer los principales pormenores del lance:

UNIVERSIDAD DE CHILE (5) SANTIAGO NACIONAL (3)

ARBITRO, señor Humberto Barahona.

SANTIAGO NACIONAL (al-bis): Alzola; Cortés y Villalón; Ibañez, Sereño y Sogno; González, Coll, Morillo, Reuben (capitán) y Medina.

UNIV. DE CHILE (aules): Ibañez, Piliast y Baeza; Busquets (capitán), Sereñeda y Negri; Vogliolo, Ramos, Cruche, Alvarez y Yori.

SCORERS: Yori (2), Ramos, Cruche y Negri, de la "U". Reuben, Medina y Spagnolo, del Santiago Nacional.

3' Se corta Vogliolo y remata a tres metros con violencia, atajando Alzola en meritorio esfuerzo.

9' Cruche se encuentra solo frente al arco y su remate sale escasamente desviado.

18' Un corner dudoso es servido, en la punta izquierda por Yori. Recoge el balón Alvarez que remata, tapando parcialmente el Alzola. Se produce una "tole-tole", entrando finalmente el mismo YORI que marca el tanto (Goal).

30' Morillo sin adversario remata con fuerza y el esférico rebota en el travesaño.

33' Una mala salida de Ibañez deja el arco expuesto al descubierto. Tira Morillo con violencia y Negri, en extraordinario esfuerzo, con cabeza y manos rechaza el balón. Penal. Sigue la falta REUBEN y (Goal).

35' El juego es rápido y los avances de pelero para una y otra villa se suceden con frecuencia.

41' Avanza Vogliolo que, al ver de presionado, centra hacia atrás, recogiendo el balón RAMOS que aprovechando una paralización de la defensa enemiga, dispara a gol (Goal).

GOAL Score: 2-1, en favor de los azules.

SEGUNDO TIEMPO

4' Una corrida del trió central, "abi-rola" la líquida Reuben de un cabezazo, pero la pelota da en el horizontal.

6' Un fuerte lanzamiento de Cruche obliga a Alzola a una difícil intervención.

9' Un rechazo de la defensa santiaguina es recogido por SPAGNOLO que en seguida de avanzar cierto tiro, sorprendentemente enfila un tiro de semi-globo que encuentra a Ibañez adelantado y (Goal).

11' Alvarez se filtra por el centro y después de burlar a dos contrarios cede a CRUCHE que libre de adversario remata y ven de a Alzola (Goal).

14' Sepúlveda habilita a NEGRI que de aproximadamente treinta metros lanza al pórtilo con regular fuerza; embolsa Alzola, pero el esférico se va al cable de las manos y se va al fondo de las redes (Goal).

22' En la zona izquierda, Alvarez sirve un corner, el balón Ibañez falla en su afán de rechazar, surgiendo YORI que con golpe de cabeza vence por quinta vez la resistencia de Alzola.

31' González habilita a Reuben que tira; ataja Ibañez y se le escapa el balón de las manos cayendo en poder de MEDINA que ejecuta un violento tiro cruzado que significa el tercer tanto para sus colores (Goal).

35' El Santiago Nacional presiona en forma insistente a la defensa de la "U" debe trabajar arduamente en su afán de evitar nuevas caídas de su baluarte.

45' Termina el match: Universidad de Chile (5); Santiago Nacional (3).

CONTRA CIERTAS Eozemas — Ronchas Empeinos — Espinillas Comezón

de la piel y del cuero cabelludo etc. puede Ud. aplicar el

Ungüento Monte Santo

Base: Lavamento al agua

## Partió a Chile la misión aeronáutica que envía Venezuela

CARACAS, 20. — (UP). —

Partió en viaje a Santiago de Chile la misión aeronáutica venezolana que participará en la séptima edición del Campeonato Sudamericano de Fútbol, con ocasión del Campeonato Sudamericano de Atletismo.

El Ministerio de Guerra y Marina, eligió un avión especial del ejército para que transportara a esas festividades y conculca a la representación de la fuerza aérea nacional.

La misión aérea militar va presidida por el mayor de aviación José Savi Guerrero, comandante del Séptimo Grupo de Bombardeo. El Ministerio de Guerra y Marina envía por intermedio de esta delegación una condecoración de la fuerza aérea venezolana para la Fuerza Aérea de Chile.

Como homenaje a la poeta venezolana se envió con la misión un pabellón nacional que el avión venezolano dejará caer en el Estadio Nacional de Santiago en el acto de inauguración del Torneo Sudamericano de Atletismo.

El Presidente de la Junta Revolucionaria y el Ministro de Guerra, Mayor Delgado Chabaud, envían con la misión sendos mensajes de saludo para el Presidente y el Ministro de Defensa Nacional de Chile.

## ABRIGOS Y TERNOS

HECHOS Y SOBREMEDIDA CONFECCIONADOS EN CASIMIRES NACIONALES IMPORTADOS CHAQUETAS Sport

## Torneo provincial de fútbol seguirá con 3 encuentros

SE JUEGAN HOY

Con los partidos que sostendrán Santos Ayar y Walter Müller, Matías Ruiz, con Arce de Providencia y Vista Hermosa con Unión Ferroviaria, entra hoy a una de las etapas finales del 11.º campeonato provincial de fútbol amateur.

El programa dispuesto por el dirigente organizador, es el siguiente:

CANCHA FABRICA DE GAS.— 16 horas: Santos Ayar vs. Walter Müller; Matías Ruiz vs. Arce de Providencia y Vista Hermosa con Unión Ferroviaria, entra hoy a una de las etapas finales del 11.º campeonato provincial de fútbol amateur.

CANCHA FAMA.— 16 horas: Matías Ruiz vs. Arce de Providencia; Unión Ferroviaria vs. Santos Ayar.

SEGUNDO ENCUENTRO.— Cancha Santa Filomena: a las 16.30 horas: Small Star vs. Primavera de Mayo, segundos elencos. Director de turno, del Club Chileas.

En canchas del ex Canódromo

CANCHA N.º 1.— 9 horas: Colo Colo vs. Grupo Múvil, 3.º y 4.º infantiles. — 9.45 horas: Colo Colo vs. Capri, terceros infantiles.

10.30 horas: Universidad de Chile vs. Colo Colo, segundos infantiles. — 11.15 horas: Colo Colo vs. Magallanes, equipos especiales. — 14 horas: Maturana vs. Chile-Brasil, elencos especiales. — 16 horas: Defensor de Cautín vs. Juventud Martínez de Rosas, primeros equipos. — 17 horas: Costa Azul vs. Juventud Sotomayor, primeros equipos.

CANCHA N.º 2.— 10 horas: Capri vs. Grupo Múvil, segundos infantiles. — 11 horas: Grupo Múvil vs. Capri, primeros infantiles. — 14 horas: Costa Azul vs. Juventud Sotomayor, terceros equipos. — 15 horas: Defensor de Cautín vs. Juventud Martínez de Rosas, segundos equipos. — 16 horas: Juventud Sotomayor vs. Costa Azul, cuadros superiores.

14' Sepúlveda habilita a NEGRI que de aproximadamente treinta metros lanza al pórtilo con regular fuerza; embolsa Alzola, pero el esférico se va al cable de las manos y se va al fondo de las redes (Goal).

22' En la zona izquierda, Alvarez sirve un corner, el balón Ibañez falla en su afán de rechazar, surgiendo YORI que con golpe de cabeza vence por quinta vez la resistencia de Alzola.

31' González habilita a Reuben que tira; ataja Ibañez y se le escapa el balón de las manos cayendo en poder de MEDINA que ejecuta un violento tiro cruzado que significa el tercer tanto para sus colores (Goal).

35' El Santiago Nacional presiona en forma insistente a la defensa de la "U" debe trabajar arduamente en su afán de evitar nuevas caídas de su baluarte.

45' Termina el match: Universidad de Chile (5); Santiago Nacional (3).

CONTRA CIERTAS Eozemas — Ronchas Empeinos — Espinillas Comezón

de la piel y del cuero cabelludo etc. puede Ud. aplicar el

Ungüento Monte Santo

Base: Lavamento al agua

## División de Honor de la Federación de Fútbol de Chile

Competencia Oficial 1946 — Primera Rueda — Programa oficial de la segunda fecha

ESTADIO UNIVERSIDAD CATOLICA

DOMINGO 21 DE ABRIL DE 1946.

10.30 horas.—Green Cross v. Iberia. Arbitro: Manuel Bonilla. D. T. señor Emilio Delk.  
14.00 horas.—Audax Italiano v. Santiago Morning. Arbitro: David Amaro. D. T. señor Fructuoso Raleban. Doctor: A. Donghi.  
15.45 horas.—Univ. Católica v. Unión Española. Arbitro: Carlos Leeson. D. T. señor Oscar de la Cruz. Doctor: E. Santos.

VIÑA DEL MAR — ESTADIO EL TRANQUE.

15.45 horas.—Everton v. Magallanes. Arbitro: Gabriel Estellé. D. T. señor Abel Rojas. Doctor: O. Marin.  
PRECIOS GENERALES: galerías \$ 6.—; niños hasta 12 años \$ 3.—; tribunas \$ 30.—; niños hasta 12 años \$ 15.—  
En la mañana: tribunas \$ 20.— y galerías \$ 6.—; niños, mitad de precio.  
SOCIOS DE CLUBES: los socios de clubes con su cuota al día, mes de Abril entrarán liberados en los matches en que intervengan sus equipos, cancelando el impuesto de \$ 2.— a tribunas y de \$ 0.40 a galerías.  
HUGO GUERRA B., Secretario.

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO

20 MESES PLAZO - 20 MESES PLAZO







# Copenhague fué el vencedor del Clásico "Fco. Baeza"

El favorito rehupete, tras el cual llegó a la meta, fué el caballo de la casa de Remache. — BEAUCHEFF (AFGHAN II Y BO. — EN LA PRUEBA CONDICIONAL SOBRE 1.700 METROS SE IMPUSO ICONO. — EMPEÑO OBTUVO UN TRIUNFO EN EL STEEPLECHASE. — EN LOS HANDICAPS DE VELOCIDAD TRIUNFARON CARITA LINDA, NIGHT, BAILONGO, JURAMENTO, MINORCA Y HIBERNIA (\$ 321.00).

La concurrencia fué numerosa y se desarrolló con gran animación. El ganador fué muy bien conducido por el jockey J. E. Cruz, que pudo aprovechar las circunstancias para lanzarlo en el momento preciso.

**PRIMERA CARRERA**  
Se dio comienzo a la reunión con la carrera de 1.100 metros, en la que participaban los caballos de la casa de Remache y los de la casa de Baeza. El ganador fué el caballo de la casa de Remache, que pudo aprovechar las circunstancias para lanzarlo en el momento preciso.

**SEGUNDA CARRERA**  
La segunda carrera, premio Quintero, para caballos de 4 años y más, se la adjudicó Icono, que precedió por escaso margen al favorito Perdigun y a Vilanova.

**TERCERA CARRERA**  
La tercera carrera, premio Quintero, para caballos de 4 años y más, se la adjudicó Icono, que precedió por escaso margen al favorito Perdigun y a Vilanova.

## NOTICIAS DEL COMISARIATO DEL CLUB HIPICO

Se autorizó a L. Díaz por haberse en esta reunión, debiendo cumplir al término de su suspensión mañana domingo 21.

**PRIMERA CARRERA**  
Reclamó G. Martínez (Palanca) contra M. Osoño (Cautiverio) y contra J. Araya (Kermesse) por molestiar al pú. Se suspendió a M. Osoño por una reunión.

**SEGUNDA CARRERA**  
H. Cabello (Gunga Din) dio cuenta que el parador se quedó con las cosas tomadas. A. Salazar dio cuenta que Lavandula se manchó a poco de salir.

**TERCERA CARRERA**  
Reclamó R. M. Osoño (Palanca) contra J. Araya (Kermesse) y contra J. Araya (Kermesse) por molestiar al pú. Se suspendió a M. Osoño por una reunión.

**CUARTA CARRERA**  
Reclamó G. Martínez (Palanca) contra M. Osoño (Cautiverio) y contra J. Araya (Kermesse) por molestiar al pú. Se suspendió a M. Osoño por una reunión.

**QUINTA CARRERA**  
Reclamó G. Martínez (Palanca) contra M. Osoño (Cautiverio) y contra J. Araya (Kermesse) por molestiar al pú. Se suspendió a M. Osoño por una reunión.

# PERSONAJE DERROTO A EMPUJON Y RIO GRANDE EN LA CARRERA BASICA DE LA MAÑANA DE AER

EN LAS PRUEBAS RESTANTES LOS VENCEDORES FUERON: DISPARADA, AMERICAN FLAG, MORITO (\$ 82.60 CON \$ 5.—, EL MEJOR SPORT DE LA MAÑANA) SUAREZ, MOSCARDON, CARISIMA (\$ 68.40), LUCIFER Y ENAMORADO (\$ 66.—).

## RELACION, RESULTADOS GENERALES Y NOTICIAS DIVERSAS

Escasa concurrencia tuvieron las carreras de mañana de ayer en el Hipódromo Chile, cuyos resultados fueron los siguientes.

**DISPARADA EN LA INICIAL**  
La condicional de apertura, reservada para potranas de 4 años no ganadoras, se resolvió por la victoria de la favorita Disparada, que ganó por amplio margen a Rapunzel, Indígena y Tridantina.

**PUESTO EL LOTE EN CARRERA**  
Inmediatamente después de la victoria de Disparada se apostó el lote en la carrera de Rapunzel, Indígena y Tridantina. No hubo variantes en el orden en que corrieron las potranas y en los comienzos de la recta la ventaja comenzó a aumentar la ventaja que las llevaba a sus perseguidoras hasta cruzar la línea de meta cuando llevaban la ventaja de 100 metros.

**TERCERA CARRERA**  
La tercera carrera, premio Quintero, para caballos de 4 años y más, se la adjudicó Icono, que precedió por escaso margen al favorito Perdigun y a Vilanova.

**SEGUNDA CARRERA**  
La segunda carrera, premio Quintero, para caballos de 4 años y más, se la adjudicó Icono, que precedió por escaso margen al favorito Perdigun y a Vilanova.

**PRIMERA CARRERA**  
La primera carrera, premio Quintero, para caballos de 4 años y más, se la adjudicó Icono, que precedió por escaso margen al favorito Perdigun y a Vilanova.

## NOTICIAS DEL COMISARIATO DEL HIPODROMO CHILE

**CARRERA DE ELIMINACION**  
Reclamó S. Vázquez (Serpente) contra J. Vilanova (Rucio) por cruzar en la recta. Cautiverio y H. Revello (Fechada) contra O. Castillo (Fechada) por cargar al pú. Desistió.

**SEGUNDA CARRERA**  
Reclamó G. Martínez (Palanca) contra M. Osoño (Cautiverio) y contra J. Araya (Kermesse) por molestiar al pú. Se suspendió a M. Osoño por una reunión.

**TERCERA CARRERA**  
Reclamó G. Martínez (Palanca) contra M. Osoño (Cautiverio) y contra J. Araya (Kermesse) por molestiar al pú. Se suspendió a M. Osoño por una reunión.

**CUARTA CARRERA**  
Reclamó G. Martínez (Palanca) contra M. Osoño (Cautiverio) y contra J. Araya (Kermesse) por molestiar al pú. Se suspendió a M. Osoño por una reunión.

**QUINTA CARRERA**  
Reclamó G. Martínez (Palanca) contra M. Osoño (Cautiverio) y contra J. Araya (Kermesse) por molestiar al pú. Se suspendió a M. Osoño por una reunión.

Personaje bate a Empujon y Rio Grande en la carrera principal del Hipódromo Chile



## RESULTADOS GENERALES de las CARRERAS (pista liviana)

CARRERA — 1.100 metros — \$ 12.000 al primero	
G. P.	
1.º	Perdigun, con 48 kilos, por Maffei, Jinete: 12.000
2.º	Carla, con 48 kilos, por Maffei, Jinete: 12.000
3.º	Carla, con 48 kilos, por Maffei, Jinete: 12.000
4.º	Carla, con 48 kilos, por Maffei, Jinete: 12.000
5.º	Carla, con 48 kilos, por Maffei, Jinete: 12.000
6.º	Carla, con 48 kilos, por Maffei, Jinete: 12.000
7.º	Carla, con 48 kilos, por Maffei, Jinete: 12.000
8.º	Carla, con 48 kilos, por Maffei, Jinete: 12.000
9.º	Carla, con 48 kilos, por Maffei, Jinete: 12.000
10.º	Carla, con 48 kilos, por Maffei, Jinete: 12.000

CARRERA — 1.100 metros — \$ 12.000 al primero	
G. P.	
1.º	Perdigun, con 48 kilos, por Maffei, Jinete: 12.000
2.º	Carla, con 48 kilos, por Maffei, Jinete: 12.000
3.º	Carla, con 48 kilos, por Maffei, Jinete: 12.000
4.º	Carla, con 48 kilos, por Maffei, Jinete: 12.000
5.º	Carla, con 48 kilos, por Maffei, Jinete: 12.000
6.º	Carla, con 48 kilos, por Maffei, Jinete: 12.000
7.º	Carla, con 48 kilos, por Maffei, Jinete: 12.000
8.º	Carla, con 48 kilos, por Maffei, Jinete: 12.000
9.º	Carla, con 48 kilos, por Maffei, Jinete: 12.000
10.º	Carla, con 48 kilos, por Maffei, Jinete: 12.000

CARRERA — 1.100 metros — \$ 12.000 al primero	
G. P.	
1.º	Perdigun, con 48 kilos, por Maffei, Jinete: 12.000
2.º	Carla, con 48 kilos, por Maffei, Jinete: 12.000
3.º	Carla, con 48 kilos, por Maffei, Jinete: 12.000
4.º	Carla, con 48 kilos, por Maffei, Jinete: 12.000
5.º	Carla, con 48 kilos, por Maffei, Jinete: 12.000
6.º	Carla, con 48 kilos, por Maffei, Jinete: 12.000
7.º	Carla, con 48 kilos, por Maffei, Jinete: 12.000
8.º	Carla, con 48 kilos, por Maffei, Jinete: 12.000
9.º	Carla, con 48 kilos, por Maffei, Jinete: 12.000
10.º	Carla, con 48 kilos, por Maffei, Jinete: 12.000

CARRERA — 1.100 metros — \$ 12.000 al primero	
G. P.	
1.º	Perdigun, con 48 kilos, por Maffei, Jinete: 12.000
2.º	Carla, con 48 kilos, por Maffei, Jinete: 12.000
3.º	Carla, con 48 kilos, por Maffei, Jinete: 12.000
4.º	Carla, con 48 kilos, por Maffei, Jinete: 12.000
5.º	Carla, con 48 kilos, por Maffei, Jinete: 12.000
6.º	Carla, con 48 kilos, por Maffei, Jinete: 12.000
7.º	Carla, con 48 kilos, por Maffei, Jinete: 12.000
8.º	Carla, con 48 kilos, por Maffei, Jinete: 12.000
9.º	Carla, con 48 kilos, por Maffei, Jinete: 12.000
10.º	Carla, con 48 kilos, por Maffei, Jinete: 12.000

CARRERA — 1.100 metros — \$ 12.000 al primero	
G. P.	
1.º	Perdigun, con 48 kilos, por Maffei, Jinete: 12.000
2.º	Carla, con 48 kilos, por Maffei, Jinete: 12.000
3.º	Carla, con 48 kilos, por Maffei, Jinete: 12.000
4.º	Carla, con 48 kilos, por Maffei, Jinete: 12.000
5.º	Carla, con 48 kilos, por Maffei, Jinete: 12.000
6.º	Carla, con 48 kilos, por Maffei, Jinete: 12.000
7.º	Carla, con 48 kilos, por Maffei, Jinete: 12.000
8.º	Carla, con 48 kilos, por Maffei, Jinete: 12.000
9.º	Carla, con 48 kilos, por Maffei, Jinete: 12.000
10.º	Carla, con 48 kilos, por Maffei, Jinete: 12.000

CARRERA — 1.100 metros — \$ 12.000 al primero	
G. P.	
1.º	Perdigun, con 48 kilos, por Maffei, Jinete: 12.000
2.º	Carla, con 48 kilos, por Maffei, Jinete: 12.000
3.º	Carla, con 48 kilos, por Maffei, Jinete: 12.000
4.º	Carla, con 48 kilos, por Maffei, Jinete: 12.000
5.º	Carla, con 48 kilos, por Maffei, Jinete: 12.000
6.º	Carla, con 48 kilos, por Maffei, Jinete: 12.000
7.º	Carla, con 48 kilos, por Maffei, Jinete: 12.000
8.º	Carla, con 48 kilos, por Maffei, Jinete: 12.000
9.º	Carla, con 48 kilos, por Maffei, Jinete: 12.000
10.º	Carla, con 48 kilos, por Maffei, Jinete: 12.000







LECHE EN POLVO "NIDO"  
EN LA DESPENSA ES COMO TENER UN  
**ESTABLO**  
SE ORDEÑA A TODAS HORAS



*Leche en polvo* **"NIDO"**  
LECHE PURA Y EXQUISITA, SIEMPRE QUE LA NECESITA

JCh-27



# AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

## VENDO PROVIDENCIA -- NUNOA

\$ 375.000.— LA CASADA DE SAN PASCUAL.— MAGNIFICO bungalow moderno con una superficie de terreno de 2.500 m<sup>2</sup>. Cuenta de: living-comedor, 3 buenos dormitorios, baño instalado, cocina eléctrica instalada, servicio. Jardines. Entrada de auto. Parrón y árboles frutales nuevos. Gallinero. Deuda: \$ 105.000. Facilidades de pago.

\$ 380.000.— CAMINO A LAS CONDES.— ESPLENDIDO bungalow moderno, con jardín totalmente plantado de árboles frutales. Superficie: 3.300 m<sup>2</sup>. Se compone de: living-comedor, 3 dormitorios, baño instalado, cocina instalada, servicio, 2 terrazas, garaje, galpón cerrado, galinero. Deuda: 100.000. Caja de Ahorros. Largo plazo.

\$ 380.000.— en.— INMEDIATO AVENIDA PROVIDENCIA y J. M. Infante.— Espléndidas casas modernas, recién terminadas: lona de enseres, parquet y calefacción hidroeléctrica. Distribución: hall, living con chimenea, comedor, 3 dormitorios con closets, baño completo, cec-

na con muebles, despensa, servicio, patio. Deuda: \$ 150.000. Caja Hipotecaria.

\$ 400.000.— POBLACION EL GOLF.— CHALET ESTILO mediterráneo, construcción sólida; calefacción central, parquet en los recibos; 3 terrazas, living, comedor, 3 buenos dormitorios con closets, baño completo de lujo instalado, bodega, dependencias y servicio. Jardín y patio. Entrada de auto. Deuda: \$ 150.000. Caja Hipotecaria.

\$ 440.000.— POBLACION EL GOLF.— ESPLENDIDO chalet, recién terminado, lona, de concreto, parquet, calefacción eléctrica. Superficie: 433 m<sup>2</sup>. Edificado: 187 m<sup>2</sup>. Distribución: hall, living con chimenea, comedor, 3 dormitorios con closets, baño de lujo completo y W. C. Visitas; dependencias y servicio. Jardín, patio y garaje. Terrazas. Deuda: \$ 80.000. Banco Hipotecario. Pago convencional.

\$ 450.000.— AVENIDA SUECIA, ESQUINA.— LUSO chalet estilo suizo; construcción de concreto y ladrillo,

en muy buen estado de conservación. Se compone de: living, comedor, escritorio, 3 amplios dormitorios, baño completo y W. C. Visitas, dependencias y servicio. Jardín, patio y garaje. 250 m<sup>2</sup> edificadas. Deuda: \$ 45.000. Caja EE. Particulares. Facilidades de pago.

\$ 500.000.— INMEDIATO RANCAGUA Y SALVADOR.— Oportunidad! Chalet en 2 pisos y bohardilla, construcción sólida. 400 m<sup>2</sup> de terreno. Se compone de: living, comedor, galería, escritorio, 3 dormitorios con closets, 2 baños instalados, W. C. Visitas, dependencias y servicio. Jardín, patio y garaje. En la bohardilla hay 2 piscinas, subterráneo, terraza. Terreno: 700 m<sup>2</sup>, edificado: 250 m<sup>2</sup>. Deuda: \$ 110.000. Hipotecaria. Pago convencional.

\$ 505.000.— AVENIDA SUECIA.— MAGNIFICO chalet en 3 pisos, aislado, muy bien tenido con calefacción central funcionando. Se compone de: hall, living con chimenea, comedor, amplio salón; 4 dormitorios con closets, mena, comedores, amplias dependencias y servicio. Jardín, patio con parrón. Árboles frutales y gallinero. Garaje, subterráneo, terraza. Terreno: 700 m<sup>2</sup>, edificado: 250 m<sup>2</sup>. Deuda: \$ 110.000. Hipotecaria. Pago convencional.

KUSA

\$ 510.000.— POBLACION BANCO DE CHILE.— BONITO chalet moderno, construcción sólida, calefacción eléctrica. Se compone de: living, comedor, 3 dormitorios con closets, baño instalado, dependencias y servicio. Jardín, piscinas, baño instalado, dependencias y servicio. Jardín

y patio. Tiene cocina instalada. Edificado: 110 m<sup>2</sup>. Con sólo \$ 100.000 al contado, saldo un año plazo.

\$ 550.000.— AVENIDA SALVADOR.— MAGNIFICO chalet, construcción sólida. Terreno: 620 m<sup>2</sup>. Se compone de: amplios recibos, 4 dormitorios, 2 baños, dependencias y servicio. Terraza, entrada de auto. Con sólo \$ 200.000 al contado; saldo facilidades.

\$ 550.000.— INMEDIATO COLEGIO MONJAS FRANCIS.— Bonito bungalow moderno, aislamiento. Terreno: 440 m<sup>2</sup>. Se compone de: living, comedor, 3 dormitorios con closets, dependencias y servicio. Jardín, entrada de auto. Deuda: \$ 101.000. Caja de Ahorros. Largo plazo.

\$ 560.000.— POBLACION BANCO DE CHILE.— Chalet estilo georgiano, construcción de concreto y ladrillo. Terreno: 800 m<sup>2</sup>. Distribución: recibos, sala de costura, 3 dormitorios con closets, 2 baños, dependencias y servicio. Comedor de niños. Parrón, gallinero y árboles frutales.

\$ 400.000.— AVENIDA J. M. INFANTE.— En muy buen estado, sólido, hall, living, comedor, 4 dormitorios, baño, calefacción central, dependencias y servicio. Jardín con parrón y árboles frutales. Terraza. Deuda: \$ 150.000. Caja EE. Particulares.

\$ 420.000.— AVENIDA LOS LEONES.— En muy buen estado, sólido, hall, living, comedor, 4 dormitorios, baño, calefacción central, dependencias y servicio. Jardín con parrón y árboles frutales. Terraza. Deuda: \$ 150.000. Caja EE. Particulares.

\$ 430.000.— LOS ORIENTALES.— LUSO chalet, recién terminado, estilo mediterráneo, construcción de concreto y ladrillo. Se compone de: amplio living con chimenea, comedor, 3 dormitorios con closets, 2 baños, dependencias y servicio. Jardín, patio y garaje. Terrazas. Deuda: \$ 32.000. Caja de Ahorros. Largo plazo.

CARLOS OSSANDON G. - Nueva York

### INDICE DE AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

- 1.—Alhajas, monedas y antigüedades
- 2.—Automóviles, camiones y vehículos
- 3.—Arrendos buscados
- 4.—Arrendos ofrecidos
- 5.—Casas, chalets
- 6.—Localos y oficinas
- 7.—Departamentos y plazas
- 8.—Alimentos, comestibles y frutas
- 9.—Arboles y plantas
- 10.—Armas, caza y pesca
- 11.—Artículos de escritorio, librerías
- 12.—Imprenta
- 13.—Artes y animales
- 14.—Belleza y peluquería
- 15.—Compras y ventas varias
- 16.—Deportes, turismo y veraneo
- 17.—Diversos
- 18.—Educación
- 19.—Fotografía, cine y artes científicas
- 20.—Ocupaciones buscadas
- 21.—Empleados
- 22.—Profesionales
- 23.—Operarios
- 24.—Domésticos
- 25.—Ocupaciones ofrecidas
- 26.—Empleados
- 27.—Profesionales
- 28.—Operarios
- 29.—Residencias, hoteles, restaurantes
- 30.—Materiales de construcción
- 31.—Metales y minerales
- 32.—Muebles, maquinarias y artículos
- 33.—Muebles
- 34.—Muebles de escribir y comer
- 35.—Muebles, menajes y artículos de escritorio
- 36.—Medios e interés para el hogar
- 37.—Medicinas y farmacias
- 38.—Negocios e instalaciones
- 39.—Compra y venta
- 40.—Objetos y animales perdidos
- 41.—Personas buscadas
- 42.—Préstamos, acciones y bonos
- 43.—Productos medicinales
- 44.—Propiedades de compra
- 45.—Quintas y sitios
- 46.—Casas y chalets
- 47.—Parcelas, chacras y fundos
- 48.—Propiedades varias
- 49.—Propuestas públicas y particulares
- 50.—Radios e instrumentos de música
- 51.—Remates voluntarios
- 52.—Sustituciones y citaciones
- 53.—Sustitución e indemnización
- 54.—Talleres y composiciones
- 55.—Jubilaciones

\$ 30.000.  
REGIA CAMIONETA CHRYSLER.  
Motor, Neumáticos, garantidos para 1 1/2 toneladas.  
AVENIDA CHILE 694  
Fono: 74441

NOVIOS: ARGOLLAS ORO 14 Y 18 kilates, macizas, grabados desde 200 pesos par. San Diego 180. Belajvia. 20 Abril

COMPRO BRILLANTES, JOYAS, PRECIOS INSUPERABLES. Kardensky. Estado 34. 20 Abril

**S. SACK**  
FIERRO NACIONAL  
REDONDO CUADRADO PLANO  
5 PABLO 1179  
MORANDE 817

2.—Automóviles, camiones y vehículos

CHEVROLET 29, MUY BUEN ESTADO vendiendo. Rancagua 18. 22 abril

VENDO MICROBUS 23 Y 27 ANILLOS con o sin recorridos. Avda. U. Velázquez 815. 22 abril

NEUMATICO 200x16, BANDA BLANCA americana, casi nuevo, vendiendo. Chacabuco 23. 22 abril

**DEMOLICION**  
EN EJERCITO 40  
Hay de todo y muy barato...

4.—Arrendos buscados

ADMINISTRAMOS PROPIEDADES, ANILLOS, rentas. Caja Propietarios. 8 En-47

**OPTICA CHILENA**

Especialidad en Numont y Anteojos al Aire.  
STO. DOMINGO 819  
Fono: 32071

5.—Arrendos ofrecidos

Locales y oficinas

\$ 350.— PIEZA A PERSONA SOLA, amplia y a la calle. Amazonas 625 (costado norte Hospital Arriarán). 22 abril

ADMINISTRAMOS PROPIEDADES, ANILLOS, rentas. Caja Propietarios. 8 En-47

ARRIENDO DOS PIEZAS, GRUENTES Busto 115, por Pinto. 20 abril

ARRIENDO CASA CON DOS MIL metros. Gran Avenida. Tratar: Arturo Prat 64. 22 abril

\$ 1.300. ARRIENDO LOCAL, ESQUINA, con plaza. Tratar: Sierra Bella 100. 22 abril

NO OLVIDE:

SANTA ISABEL 0106

BOULETOS, JOYAS, BRILLANTES PLATA, oro, plata, comestibles. Superiores cualquier oferta. Huertano 1121. 20 abril

NOVIOS: PARA ARGOLLAS, FA BRICA Sutil. Nueva York 69. 20 abril

**TERNOS ABRIGOS**

**SASTRERIA DRINBERG**  
BANDERA 644

**SASTRERIA ARGENTINA**  
SAN PABLO 1279

**10 MESES PLAZO**

**CAZADORES**  
Tiros Federal, Famae y Winchester  
ARMERIA ARAGON  
Zañartu 1044

**SERIEDAD EXACTITUD**  
OPTICA RODOLFO PUNCUS  
MONEDA 1033  
ENFRE AVIADA Y BANDERA

*al corazón DEL SER AMADO...*

Con los productos de belleza perfecta

## VANKA

Los AVISOS ECONOMICOS de

# LA NACION

(Siempre rápidos y de eficaces resultados)  
OBSEQUIAN diariamente un producto

### ROUGE VANKA

Al ordenar su aviso reclame este regalo

*Gomina* *Esencias* *Champú*

**IMPORTANTE:** Desde el 25 del presente, durante una semana, el OBSEQUIO consistirá en:

UN PAQUETE de GOMINA VANKA  
UN PAQUETE de CHAMPU VANKA

por toda orden en la sección AVISOS ECONOMICOS

**ECONOMIC**  
Armando su hornalón con

**FIERRO DOBLADO**  
por

**SODIMAC**  
CHURRUCAS 3151  
(POR EXPOSICION)  
TELEFONO: 92741

CURSO DE INGLES, INSTITUTO TORRELLA Huertano 1754. Matrícula diaria. 20 abril

1001 ESCUELAS POLITECNICAS Profesionales "Días-Gascogne". Primeras, únicas su clase en Chile. Reconocidas oficialmente Supremo Gobierno. Pida prospectos. Píjase: Santo Domingo 470. 20 abril

CURSOS CORTE CONFECCION, DIURNOS, nocturnos. Enseñanza rápida, perfecta, garantida. Profesora especialista. Confección trajes primer nivel. Solicite prospectos. "Academia Fénix". Santo Domingo 1030. (Cerca Puente). 29 abril

**SUELERIA SAN FERNANDO**  
La más surtida y la que vende más barato en el barrio.  
Se despacha contra reembolso.  
BASCUNAN GUERRERO N.º 33  
MARIO MANFREDINI R

INSTITUTO COMERCIAL MIXTO "Alfredo Torrealla". Huertano 1754. — Matrícula oportuna. Estudio por concepto sistema enseñanza profesor Torrealla. Preparación auxiliares. Comercio, Contadores Generales, Taquígrafos, Dactilógrafos, Redacción Mercantil Ingles. 4 may

**PAJA ARROZ PARA EMBALAJE**  
Y RELENOS, ENCONTRARA CALLE FABRICA 1847.  
FONO: 50286

EL LICEO SANTA INES COMUNICA a Ud. que por creación de cursos tiene vacantes en preparatorias y primeros y segundos humanidades. Exámenes válidos. Profesorado titulado. Precios módicos. Internas, medipaulas, externas. Av. Portugal 134. Santiago. 20 abril

SI, SEÑOR SOLAMENTE POR \$ 15 Puede Ud. almorzar reglamentado en el

**Restaurant "Parisien"**  
MONEDA 1380  
donde atiende su duña IRENE GRANIER vda. DE RIASI

15.—Educación

CURSOS COMERCIO, MATRICULA abierta último curso para señoritas; enseñanza completa, profesores especializados. Cursos rápidos, preparación comercial. Taquígrafos, Dactilógrafos, Contabilidad, Prospección. Instituto de Contabilidad, fundado 1922. Santo Domingo 1030 (Cerca Puente). 5 mayo

SE DESHA HACERSE DE UNA PROFESION de porvenir, ingrese a la Escuela "Chile". Bascunán Guerrero 200, la que le ofrece los cursos de Telegrafía, Radiotelegrafía y Dactilografía. Matrícula abierta. 29 abril

ESTUDIE TAQUIGRAFIA GREGG Instituto Comercial Mixto "Alfredo Torrealla". Matrícula limitada. Huertano 1754. 20 abril

ESTUDIE TAQUIGRAFIA BOLAN Instituto Comercial Mixto "Alfredo Torrealla". Huertano 1754. Sistema moderno adaptado individualización enseñanza del profesor Torrealla. Matrícula diariamente. 20 abril

CURSOS AUXILIARES DE COMERCIO, Contadores Generales, Dactilografía, Redacción Mercantil. Conocido sistema enseñanza profesor Torrealla. Solicite prospectos. Instituto Comercial Mixto "Alfredo Torrealla". Huertano 1754. 20 abril

PLANES TIPO, TEORIA SOLFO, José Joven, Novena Conservatoria. Teléfono 4007. 20 An.

LICEO HISPANO, COMPAÑIA 2501.— Matrícula gratis humanidades, preparatorias recuperación repitentes. Ems de Palma, Directora. 3 Mayo

**OPTICA RODOLFO HAMMERSLEY**  
AGUSTINAS 1090  
ESQ. BANDERA  
Frente al Banco Londres  
CALLE ARCA — TEL. 10173

**Dr. Saavedra**  
Se trasladó a Alameda B. O'Higgins 865.  
FONO: 80019 y 80811  
Solamente de 1 a 3 P. M.

**OPTICA CORTE**  
Surtido completo en Anteojos y cristales. Despacho exacto de recetas.  
Novidades en anteojos de color.  
AGUSTINAS 1131  
FONO 80234

MAQUILLAJE SOCIAL, PERMANENTE, peluquería artística. Diplomada. Instituto Profesional, Catedral 1237. 23 abril

18.—Ocupaciones ofrecidas

NECESITASE EMPLEADA COCINA joven. José M. Infante 2002. 23 abril

CAMISERAS Y POSTICERAS a domicilio, necesario. Rosas 1171. 19 abril

APARADORAS CALZADO DE SEÑORAS y niños, prendas. Fábrica de Calzado, General Gana 1250. 19 abril

**DEMOLICION**  
Avenida Presidente Salas 255 al llegar a Eleuterio Ramirez. Reglamos bolones, pino 4 x 6, 3 x 8, 4 x 10, 4 x 12 hasta 2 metros; puertas interiores, rieles, listón, alamos, tablas, balaustradas, fierro platino, ángulo.

NECESITO EMPLEADA TODO SERVICIO. Buen sueldo. Presentarse: 9-12 horas. Huélen 49, tercer piso. 22 abril

NECESITO COCINERA. 500; NINA. Carmen 175. 22 abril

EMPLADADA RECOMENDADA, NECESITASE. Gran Avenida 5838. 22 abril

**FARMACIA DE TURNO**  
PERMANENTE HASTA LA UNA DE LA MADRUGADA  
**Andrade**  
DELICIAS 2902-FONO 92340

**MEMORANDUM DE LA NACION**

**TURNO DE BOTICAS**

4a SEMANA.— DEL 20 AL 27 DE ABRIL: Burgos, E. Banderas-Catedral; Rendic, Eliepe y Cia. A. B. O'Higgins; Pardo, G. Pardo, Agustinas 2299; Hallana, F. Escobar, 2402; Popular, M. Rojas, San Pablo 3355; Iquique, J. Dolores-Iquique; Unión, Figueroa y Cia. A. B. O'Higgins; Marambio, E. Salazar, J. J. Pérez 4687; Mendoza, V. Carrascal 2420; Oriental, M. Arrigada, Bellavista 408; Acevedo y Cia., Recoleta 701; Vivencia, A. Moscoso, Santa Elena, G. García, Nueva de Matte 335; Alameda, E. Salto-Centenario; Fuenzalida, E. Fuenzalida, 748; O'Higgins, A. O'Higgins, Independencia 100; Morán, I. O'Higgins, Av. Chile 1238; Bulnes, L. Espinoza, 179 (Pob. Bulnes); La Nación, R. de la Vega, Simón Bolívar N.º 1, R. Rojas, B. Guerrero 1500; Victoria, A. Victoria-Lord Cochran; Arturo Prat, E. Rojas, Arturo Prat 100; Chile, Santa Rosa 1288; Matucana, J. C. Abusleme, A. Leguía 9200; Padie, P. Vasquez, 25; Carmen Mena, A. Aburto, Carmen Mena 415; Riquelme, Portugal 201; Central de Mañel, H. Santander, 1 sandri 3120; Andes, P. Villalón, Gran Avenida 9005

**ABRIL**

**21**

**DOMINGO**

**SANTOS DE HOY**  
Teodoro

**SANTOS DE MARANA**  
Pascua de Resurrección

**DESPACHO DE CORRESPONDENCIA**

El Sector Postal de Santiago despachará correspondencia por los siguientes vapores y correos desde el 22 hasta el 28 de abril de 1946, como sigue:

**POR FERROCARRIL**

Para: países sudamericanos del Atlántico, Europa, Asia, África y Oceanía, por vía Andes, el 23, 25 y 28.

La Calera a Iquique el 25 y 28.

La Calera a Antofagasta, el 23, 25, 27 y 28.

La Calera a La Serena, el 23, 25, 27 y 28.

**POR VIA AEREA**

Santiago (Valencia) a Arica e Intermedios (Nacional), el 22, 24, 26 y 27.

Santiago (Ovalle) a Antofagasta e Intermedios (Nacional), el 22, 23, 25 y 27.

Perú, Ecuador, Venezuela, Colombia, Centro América y Estados Unidos (Panama), el 22, 23, 24, 25, 27 y 28.

Bolivia (Panama) el 22, 23, 24, 25, 27 y 28.

Argentina, Uruguay y Paraguay (Panama) el 22, 23, 24, 25, 26, 27 y 28.

Países del Atlántico, África, Europa y Asia, vía Buenos Aires, el 25 y 28. Vía New York, el 22, 23, 24, 25, 27 y 28.



Santiago de Chile, domingo 21 de abril de 1946

## DITO A COOPERATIVAS AGRICOLAS

La decidida protección de las cooperativas agrícolas del Ministerio de Agricultura, ha encontrado amparo en la principal institución de crédito agrícola. La Caja Agraria ha acordado apoyar la iniciativa de especiales facilidades a los pequeños agricultores, para lo cual dará marcada importancia a las operaciones que se realicen en este sentido.

La situación de los pequeños agricultores es difícil de un aspecto. El problema fundamental que los afecta es el de los costos elevados, debidos en un porcentaje muy subido a la mecanización de las labores. Pero la adquisición de las maquinarias y demás implementos existentes de consideración, en circunstancias que los pequeños agricultores no están en condiciones económicas de pagar los intereses y amortizaciones de los préstamos que pudieran otorgarse para la compra de estos elementos.

La unión en cooperativas de los industriales que extienden extensiones discretas de terrenos tiene la virtud de estimular la capacidad económica de ellos, y propiciar la formación de un poder adquisitivo fuerte. Antes existían numerosas capacidades débiles, la concesión de créditos a estas cooperativas les permite a esa capacidad potencial la compra de maquinarias y la construcción de las instalaciones colectivas que aumentarán los rendimientos y la producción de los productos; es decir, beneficiará a los asociados mediante progresos que equivalen a la reducción de los costos de explotación.

Por otra parte, es obvio que los gastos de administración y fiscalización de los créditos otorgados a los agricultores son elevados. Los créditos importantes en contraste con los anteriores, exigen desembolsos proporcionales de menor monta. Si se suman los gastos que alcanzan a cantidades modestas y se les divide por uno solo de cierta cuantía, indudablemente los recursos exigidos por la administración y fiscalización de los créditos se aminorarán. De esta manera se logrará una de las finalidades esenciales de la agricultura: el abaratamiento del crédito.

El Consejo de dicha institución tiene el propósito de dar una importante ventaja, para lo cual no es ninguna oportunidad que se presente de poder otorgar préstamos a tasas menores que las usuales. En caso de los casos, lo hará con el interés corriente por ciento.

El número de cooperativas agrícolas constituidas es de 10. Alcanza a sólo noventa y agrupa a aproximadamente mil asociados. Pues bien, los beneficios económicos que someramente analizamos, tendrán la virtud de hacer la constitución de nuevas entidades similares. El impulso que se dará al otorgamiento de créditos, consiguiendo, además de favorecer a las cooperativas establecidas, propiciará la formación de otras tantas de trascendencia para la prosperidad de las zonas ligadas al cultivo de la tierra.

El propósito perseguido por el Ministerio de Agricultura, respecto, por tanto, ha sido concebido con comprensión de los reales intereses de los pequeños agricultores. Muy atinada ha estado, asimismo, la Caja Agraria al colaborar sin restricciones en esta obra de protección a las cooperativas agrícolas.

## Localización que se impone

gran porcentaje de personas que usan de este medio de locomoción, que por las condiciones en que se mantiene es una vergüenza para una ciudad como Santiago.

Asiste la certeza que colapsados también los tranvías bajo el estricto control del Prefecto del Tránsito, como se ha hecho con los otros vehículos, se podría conseguir también algún mejoramiento en beneficio de la población que, por la índole de sus actividades, debe movilizarse diariamente.

## BAÑOS

DE FIERRO ENLOZADO IMPERMEABLES Y NACIONALES CORRIENTES Y DE REVESTIR

Baños para bañeros, en el color que usted desee.

LAVATORIOS DE PEDESTAL Y MUEBLES, BIDEES, Y C. SIEMENS ELÉCTRICOS GEYSER, LO MEJOR Y MAS BARATO. FABRICADO HASTA LA FECHA.

Loza Sanitaria de Penco

SURTIDO COMPLETO

CALIFONTS Y CALENTADORES A GAS Y LENA, LAVAPLATOS, REFRIGERADORES, MUEBLES PARA COCINA.

Precios los más bajos de plaza

ALMACENES FABRICA

## MERIDA

Chacabuco 8, 12 y 14, al llegar a Av. Bernardo O'Higgins

TELEFONOS:

91446-92585-90645

CASILLA: 4639

DESPACHOS RAPIDOS A PROVINCIAS.

SOLICITE CREDITO

## LA AMERICA LATINA EN LA POSTGUERRA

La postguerra todavía es una nebulosa que preocupa hondamente a todos los pueblos. Los países pequeños y débiles sienten esa inquietud con excepcional intensidad. El mundo tiende a organizarse en grandes sistemas continentales, alrededor de potencias centrales poderosas, y los países pequeños están inseguros acerca de la libertad con que podrán desenvolverse su acción en el plano internacional.

Felizmente, en América existen las bases para una acción solidaria que se asienta en una tradición jurídica y política de más de un siglo, en que los pueblos de este Continente han vivido inspirados por los mismos ideales y sintiendo cada uno como propia la suerte de los demás.

Los países latinoamericanos nacieron a la vida independiente al influjo de una poderosa inspiración unitaria. El pensamiento y la acción de Bolívar y la obra de San Martín y O'Higgins demuestran como en aquellos años se estimaba que por encima de las fronteras existía una causa común de América, que a todos interesaba defender. La Conferencia de Panamá de 1826 dio comienzo a una serie de reuniones que desde 1889 se conocen con el nombre de Conferencias Panamericanas y que han venido expresando a través de una centuria la realidad solidaria de América.

Las reuniones de Consulta de los Ministros de Relaciones Exteriores de las Repúblicas americanas, que en estos últimos años se han verificado con tanto éxito, y los numerosos Congresos y Conferencias que se han celebrado para debatir los más variados asuntos de interés común, vienen demostrando, cada vez con mayor elocuencia, que los países de América desean encaminar su acción por un mismo cauce, en el que concurran los recursos y los esfuerzos de todos para obtener el mayor bien colectivo.

La acción del Presidente Roosevelt, especialmente a través de su política de buen vecino, que ha sido felizmente continuada por el actual Presidente Truman, ha consagrado de una manera definitiva la comprensión y solidaridad entre la América Latina y la América Sajona.

Los pueblos de Latinoamérica están convencidos de que su porvenir se encuentra estrechamente ligado al de los Estados Unidos. Casi todos tienen un problema social agudo, derivado de las malas condiciones de vida de las masas trabajadoras, que requieren un mejoramiento urgente. Los problemas más penosos y graves se refieren a la habitación y a la alimentación. En diferentes estudios se ha probado fehacientemente mediante estadísticas completas, que Sudamérica es un continente subalimentado. Asimismo, las condiciones de vivienda son muchas veces miserables. En Chile, por ejemplo, se calcula un déficit de 400.000 habitaciones y este problema se agrava cada vez más. El movimiento de construcciones no alcanza ni siquiera a cubrir los requerimientos derivados del aumento vegetativo de la población. Esta realidad alarmante y de la hálitacion se traduce en mortalidad infantil, raquitismo y tuberculosis, que en algunas partes de América del Sur dan los más altos coeficientes del mundo.

Los países latinoamericanos confían en la ayuda de los Estados Unidos para resolver estos apremiantes problemas. Durante mucho tiempo estos países vieron en los Estados Unidos al pueblo poderoso que explota sus riquezas naturales, llevándose la parte del león. Ciertas intervenciones norteamericanas en la América, ocurridas a fines

del siglo pasado y a comienzos del actual, y el ejercicio activo de la "diplomacia del dólar" y la sustentación de la tesis del "destino manifiesto", habían mantenido en Latinoamérica un justificado resentimiento.

Estas apreciaciones han cambiado en la actualidad. Sin duda que lo que determinó en mayor medida este cambio fue la influencia personal del Presidente Roosevelt y su política de buen vecino; pero lo que dio un remache decisivo a la nueva mentalidad con que en Latinoamérica se aprecia la acción de los Estados Unidos en la última conflagración universal.

Así, el panamericanismo, que hasta antes de la guerra era considerado por muchos sectores, especialmente los populares, como una expresión del imperialismo norteamericano, es hoy aceptado como exigencia de la realidad y como la fórmula básica que permitirá un mejor desenvolvimiento de estos pueblos.

Sin embargo, esto no excluye la idea de que Latinoamérica es un bloque económico y cultural distinto de la América sajona, y que un perfecto entendimiento y cooperación entre las dos Américas debe ir precedido de una unión más efectiva de los pueblos latinoamericanos.

Es indudable que por encima de las cuestiones de orden político, los asuntos y problemas económicos son los que más preocupan a los países latinoamericanos.

Puede decirse de un modo muy general que el conflicto armado ha repercutido muy favorablemente en sus economías. La mayor demanda de materias primas ha aumentado sus explotaciones fundamentales. Sin embargo, el aumento de las exportaciones no ha correspondido un movimiento igual de las importaciones, las que estuvieron sujetas en el principal mercado proveedor —los Estados Unidos de América— a múltiples restricciones, y continuaron estando en el primer año de postguerra. Esto determinó en casi todos ellos un exceso de importaciones de dólares que no pudo ser invertido y que provocó perturbaciones monetarias que se reflejaron en la economía general en un fenómeno de inflación. Se procuró contrarrestar esta situación mediante adquisiciones de oro físico en los mismos Estados Unidos, y es así que en el último tiempo las reservas de ese metal de los distintos países sudamericanos habían aumentado considerablemente.

Este sector continental necesita con urgencia materias primas, maquinarias y repuestos, así como plantas completas para sus instalaciones industriales, fuera de los aprovisionamientos normales. El proceso de rápida industrialización verificado en Brasil, Argentina y Chile, y en una menor proporción en el Perú, está aún en sus comienzos, y estos países, como algunos otros, tienen cifradas sus mejores esperanzas de desarrollo y prosperidad económica en una mayor potencialidad industrial.

En las últimas conferencias panamericanas, especialmente en la Reunión de Cancilleres de Río de Janeiro, se les ha dado la debida importancia a los asuntos económicos, planteándolos en un plano de absoluta colaboración y ayuda recíproca.

Esta política debe perdurar en el período de postguerra y consolidarse cada vez más en el futuro. Uno de los motivos de mayor preocupación para estos países es el porvenir de sus explotaciones fundamentales. La aparición de numerosos sustitutos y productos sintéticos, originados por las necesidades y urgencias de la guerra, ha limitado mucho para el futuro la aplicación de algunas materias primas

como es el caso del cobre y del salitre para Chile y el estaño para Bolivia.

La Resolución No 9 de la Conferencia de Río de Janeiro de 1942 ha contemplado esta situación de una manera aparentemente satisfactoria. Dice esta Resolución: "Las naciones de América estimularán el desarrollo de la producción básica de cada una de ellas, evitando en lo posible el establecimiento e incremento de industrias de productos sustitutos o sintéticos que sean económicamente artificiales y que puedan desplazar el consumo de productos naturales disponibles en otros países americanos, admitiéndose solamente aquellos indispensables a la defensa nacional y siempre que esta necesidad no pueda ser atendida eficientemente con productos naturales".

En cuanto al intercambio comercial, el concepto que predomina en Latinoamérica es el que señala la necesidad de establecer las relaciones comerciales entre los países sobre las bases más liberales posibles. Hay conciencia de que un régimen de austeridad sólo puede dar lugar a una estagnación económica, con grave perjuicio para el desenvolvimiento general de los negocios y el bienestar de los pueblos.

Por otra parte, es obvio que los Estados Unidos no apoyarían el establecimiento de industrias artificiales, en detrimento de las legítimas expectativas de su comercio.

El Convenio de Unión Aduanera suscrito en agosto de 1943 entre Chile y Argentina y el que se celebró entre Chile y el Perú en noviembre del mismo año, son signos reveladores de que la tendencia en Latinoamérica es la de crear una economía orgánica americana en que los recursos naturales y los recursos financieros tengan una utilización del mayor beneficio común y en que el libre comercio sea la fórmula de entendimiento primordial.

Sin embargo, forzadamente habrá que conjugar ese comercio liberal, por lo menos durante un primer período, con las restricciones que exige la defensa de una industria aún incipiente, y, por lo tanto, débil. Una libertad absoluta de intercambio sólo podrá establecerse sobre bases de igualdad, pero no para destruir nuestras industrias sin compensaciones ciertas y reales.

OSCAR ARAMAYO A.

## Vigilancia británica sobre Alemania

El problema del futuro, aún inmediato, de Alemania, ha sido el tema de un nuevo e interesante debate esta semana en el Parlamento británico. Como resultado de este debate, ha quedado perfectamente en claro que el Gobierno de Londres —muy atinadamente— se encuentra firmemente resuelto a conjurar el peligro de un renacimiento del viejo

to digno de tan elevada misión.

Durante largos años una muestra —pocas que hayan honrado más ese título tan virtuoso y noble— vivió bajo la permanente obsesión de obtener para "su" Liceo, un edificio moderno y dotado de los elementos propios de un plantel de primera categoría. Matilde Brandau, abogada de talento, pedagoga, clemente, educadora culta y abundante, plena de fe y de esperanza, golpeó a todas las puertas para hacerse oír en su insuperable demanda. Los padres y familias, la prensa, los altos funcionarios del Estado, los parlamentarios fueron movidos por ese espíritu superior, fuerte y vigoroso, insospechado en una tan frágil y menuda envoltura física.

Lucha llena de afanes y de angustias, que por momentos pareció perdida, porque la obra era superior a los recursos oficiales y porque no todos la comprendían y apoyaban. Hasta que un día de esto han sido seis o más años —el éxito coronó por fin aquellos esfuerzos y desvelos, y una magnífica construcción comenzó a destacar sus líneas arosas en el lugar que la maestra había elegido, frente al mar y junto a unas bellas palmeras esbeltas. Y ella, entonces, cumplida ya la misión que se había trazado, se alejó para ir a refugiarse entre sus recuerdos y sus ilusiones, esos amados compañeros inseparables de su existencia.

Y ahora, cuando el magnífico Liceo ha sido entregado a la ciudad, a los padres, a las alumnas de hoy y de mañana, nadie ha dicho nada. Nada. Es injusto y cruel. Valparaíso nunca fue ingrato con sus grandes servidores y hasta con los que no lo fueron tanto.

¿Cómo es entonces que esa gran batalla por el Liceo ha podido ser relegada al olvido?

## IGUALDAD ANTE LA SALUD

Al asumir sus funciones el actual Ministro de Salubridad, expresó su propósito de abaratar la salud, o lo que es lo mismo, poner en todo su vigor el precepto constitucional por el cual todos los chilenos tienen igual derecho a la vida, sin consideración de clases sociales, creencias religiosas o partidos políticos. Y la primera medida que anunció este Secretario de Estado fue la inmediata revisión de los precios de las drogas y específicos, a fin de terminar con las castas privilegiadas frente al imperativo de mantener la salud de todos los habitantes del país.

Este propósito ha merecido el aplauso unánime, porque encierra principios de la más pura solidaridad y comprensión de las responsabilidades de un Gobierno.

La realidad es que en Chile no existe hasta ahora la verdadera igualdad ante la droga ni el específico. Para los que poseen la fortuna está el VI-Syneral, y para los que no la tienen, apenas el aceite de hígado de bacalao. Nos hemos referido al VI-Syneral, maravillosa panacea de estos tiempos, en que se afianza la solidaridad humana en las deliberaciones de la NU—, por tratarse de un producto químico, cuya fórmula total emana de minerales chilenos, pero que se fabrica y envasa en el extranjero. El cobre, el hierro y el manganeso, que a diario se pasean en las acciones de la Bolsa de Comercio, son los ingredientes principales de este medicamento, que más bien parece haberse fabricado para figurar en las vitrinas lujosas de las joyerías. Pero el niño que va a la escuela, descalzo y aterido, cuyo organismo necesita defensa, calorías y una coraza interior contra la peste bacilar, también necesita VI-Syneral. Una cajita que vale \$ 120, apenas si alcanza para quince días, como quien dice, para la ante sala del tratamiento.

Como este ejemplo, tomado al azar, pueden citarse muchos otros y en este estado de cosas, seguramente ha hecho meditar al señor Ministro de Salubridad, en el fondo mismo del problema.

Nuestro país debería hacer oír su voz ante las naciones de todo el mundo, reunidas permanentemente en el Consejo de Seguridad, para propiciar una acción conjunta que dé a todos los seres humanos la igualdad ante la vida, porque hasta ahora sólo tenemos una relativa igualdad ante la muerte.

Y si esto parece exageración, bastará echar un solo vistazo a los cementerios.

C. F.

## El Congreso del Partido Radical

POR G. E. BIESSY, CORRESPONSAL DE "LA NACION" EN PARIS

Nosotros votaremos "negativamente" en el referéndum para la Constitución francesa próxima; realizaremos la asamblea de las izquierdas republicanas ante las elecciones del 2 de junio venidero. Tales fueron las decisiones más importantes votadas por más de 900 delegados del Congreso Radical y Radical-socialista que acaba de efectuarse en Lyon.

Los que aman la elocuencia, están satisfechos. En efecto, hubo muchos discursos, y algunos fueron admirables, como los de los señores Herriot, Daladier y Ruca. Pero el que los sorprende es el que los sorprende el de Gabriel Godeau, Delegado de la sección del Sena. Su peroración fue saludada con aplausos por los congresistas, que de pie cantaron en seguida "La Marseillaise".

El Partido Radical, que fue triturado en las últimas elecciones, parece reponerse y se prepara, al impulso de su jefe, el presidente Herriot, para librarse una ruda batalla, a fin de que los principios republicanos de Justicia, Libertad e Igualdad no sean cosas rancias.

Durante más de 80 años fue el partido más importante en el Parlamento; pero en las elecciones de 1943 sólo tuvo 20 escaños. Una vez disipado el estupor que esta situación produjo, ese pequeño cuadro de republicanos, estrechándose a su jefe, soporoso, firmemente los embates del centro, se convirtió en un rincón perdido en la mayoría tripartita constituida por los comunistas, los socialistas y el movimiento republicano popular. Con sus intervenciones ha demostrado el Partido Radical que para tener un sitio en ese Parlamento y ser aprobado, seguramente ha hecho meditar al señor Ministro de Salubridad, en el fondo mismo del problema.

Si los radicales (y un setenta por ciento de franceses piensan lo mismo al respecto) estuvieron unánimes en declarar que ellos rechazarían a ese "monstruo" que será la Constitución de 1946,

la unanimidad estaba lejos de obtenerse para realizar la agrupación de las fuerzas republicanas. Dos tendencias se enfrentaron; una poco favorable, preconizada por Jacques Kayser, secretario general administrativo del Partido, que abrigaba reservas y hasta aprensiones sobre el republicanismo de aquellos con quienes se le había recomendado aliarse; la otra, preconizada por el padre espiritual de la reagrupación, Anthonnas, secretario político general del Partido, que representa no sólo un elemento joven y dinámico del radicalismo, sino también su esperanza. El señor Anthonnas ha exhortado a los congresistas a realizarlo, dejando claramente sobrentender que en su espíritu no se trata de un sindicato electoral nacido para el escritorio y que deba desaparecer con él, sino de la unificación de una mayoría de un gran partido impregnado de un radicalismo rejuvenecido.

En lo tocante al presidente Herriot, como él lo ha declarado, no había mucho entusiasmo; pero ante las aspiraciones de tan grande número de seccionales, ha terminado por entusiasmarse, y se debe mucho a él que el congreso se pronuncie a favor de la reagrupación de izquierdas republicanas en lugar de las "fuerzas" republicanas, como se había propuesto.

Es cierto que limitando tal reagrupación con las izquierdas, los grupos y los elegidos peligran de resentirse. Cuántos diputados de esta formación habrá en la próxima Cámara, o en la Constituyente, si como es probable, el pueblo responde "no" al referéndum, es todavía prematuro indicarlo. Pero aunque corran buenos vientos al Partido Radical, en todo caso no será el partido más importante el que ha estado a punto de expirar, a la hora en que acepta la unión de todas las fuerzas republicanas.

G. E. B.

Lyon, 7 de abril de 1946.

## Seminarios de Educación Secundaria

Respondiendo a una manifestada necesidad de la educación nacional, se efectuó en Valparaíso un Seminario de Estudios de todos los aspectos de la educación secundaria que requirieron ser modificados para ponerla a tono con el momento que vivimos.

La "Fundación Santa María", esa grandiosa Universidad Técnica cuyos edificios se alzan majestuosos frente al mar, con sus modernos y completos talleres, sus hermosas salas de clase, sus confortables habitaciones, canchas para deportes, jardines, etc., y con su vista maravillosa que domina el sul generis panorama porteño, se hizo escenario para recibir a los profesores que, desde uno a otro extremo del país, llegaron hasta ella con la doble esperanza de superar individualmente su preparación técnica y profesional y de aportar al concurso de su experiencia a la proyectada "renovación" del Liceo Chileno.

Un hecho demostrativo del interés público de estos estudios fue la presencia de numerosas personas de la ciudad, que asistieron al magisterio, que siguieron las discusiones y estudios con todo interés. Fueron estos observadores imparciales, entre los cuales tengo a honra haberme contado, los que pudieron palpar desde cerca la patriótica actuación del magisterio nacional allí reunido, y la forma correcta y mesurada como se llevaron las deliberaciones.

Fue un tema, de ciencia, de corteza, de buena voluntad, donde desaparecieron los apasionamientos para dar paso a la discusión serena, fundamentada, objetiva, en que la realidad social era la meta apetecida.

Es digna de señalarse la original y buena organización —dijo Lord Jowitt— está batido los tambores nacionales y proclamando estrepitosamente su deseo de unidad y centralización en Alemania". El Partido Socialista alemán no se queda atrás en el mismo terreno.

Nos parece que esta actitud alerta del Parlamento y del Gobierno británico, debiera ser la actitud de todos. La cuestión ahora es resolver un problema de equilibrio. El establecimiento, asegurado de una administración centralizada en Alemania pudiera ser el más seguro disparo en la carrera hacia otra guerra; pero la desintegración administrativa pudiera también acarrear una catástrofe fácilmente extensible a toda Europa. El Gobierno británico está en lo justo al desvelarse por encontrar el justo medio.

H. R. V.

que se dio a los trabajos y, más que todo, la actuación discreta e inteligente de los profesores jefes, que se imponían ante las asambleas con toda sencillez, solamente en virtud del prestigio de sus vastos conocimientos profesionales, que tenían lista en todo momento la respuesta oportuna para aclarar cualquiera duda.

La exposición de los temas por los miembros de la Comisión fue hecha siempre con claridad, precisión, sobriedad, que demostraban una capacidad didáctica manifiesta y un conocimiento profundo de la materia. Aun para los neófitos en cuestiones educacionales, los temas eran perfectamente comprensivos y las explicaciones convincentes. El carácter netamente científico que se dio a las discusiones y el plano de seriedad en que ellas se desarrollaron lo comprueba la presencia de personas de todas las tendencias políticas imaginables: sacerdotes, monjes, militantes radicales, comunistas, socialistas, conservadores, liberales, etc., cuya ideología había pasado completamente desapercibida si sus nombres como políticos no hubieran sido conocidos de antemano.

Es mi propósito, fundado en el conocimiento personal de los hechos e inspirado en el respeto que debe merecer a la ciudadanía, la insignie labor del magisterio nacional, llevar la expresión de gratitud para la Comisión Organizadora de este Seminario y para los maestros que asistieron, de parte de quienes fueron testigos presenciales de sus sacrificios y de sus nobles esfuerzos de superación profesional.

Es también mi deseo hacer votos porque el Congreso de Educadores, que se celebrará en las próximas vacaciones de invierno, sea una digna continuación de este Seminario de Estudios y alcance el éxito que merece tan patriótica iniciativa.

GRACIELA LACOSTE

## Presidente de la Emp. de Transporte

En fuentes extraoficiales se informa que el Gobierno procederá mañana a designar a la persona que ocupará el cargo de presidente de la Empresa Nacional de Transporte Colectivo en reemplazo del señor Guillermo del Pedraza, quien como se sabe presentó su renuncia.

Se insiste en estos mismos círculos que estaría acordado el nombramiento del ex senador socialista señor Guillermo Azocar Alvarez.



DE SIETE PUÑALADAS  
ULTIMO A SU M

**EL MARIDO CEGADO POR  
LOS CELOS LE DIO MUERTE  
EL HECHOR FUE DETENIDO**

VILLARRICA, 20.— Hemos tenido conocimiento de que en las últimas horas del lunes en circunstancias de que regresaba de un viaje a Villarrica, el matrimonio Mendoza, el matrimonio en el lugar de Villarrica, residente en el lugar de Villarrica, se dio cuenta de que el cadáver del mismo tenía un intento supe-  
ra la vida, pero en la actualidad se encuentra en la estación de Villarrica, CORRESPONSA.

el cadáver y tiene en el Morgue a fin de que se registre practica la correspondencia. Asimismo orden a la primera de las móviles que se le lleve a Mendoza hasta el lugar de Villarrica, para las gestiones que se le requieran. Además de practicar el Juez de Paz de Villarrica y por lo que supuestamente ya una persona acreedora.

Incrédula la situación, el hecho de que el cadáver se encontraba en el mismo lugar, en un avanzado embarraso.—El CORRESPONSA.

**AYUDA PARA LA ESCUELA  
FORESTAL DE VIO**

mente a la capital, a obtener la ayuda del Gobierno, para el fun-

nomiamiento de la Escuela de Ingeniería Forestal, que este año inicia su segundo año de vida. En la actualidad, el cargo lo ocupa el profesor de nuestro Liceo y del Curso de Ingeniería Forestal, que junto con el señor Mario Cannobio, de don Juan de Dios Santiago, es el encargado de desarrollar el señor Carlos Contreras, quien con su característica amabilidad nos dio todos los detalles de las diligencias que se están realizando. Nos declaró el señor Contreras, que se entrevistaron, en primer término, con el señor Ministro de Economía y Comercio, don Humberto Mendez, quien le indicó que el objeto de esta comisión, demostrará su más vivo interés por solucionar el problema de carácter económico que es el que está entrando en funcionamiento la Escuela universitaria, que el año recién pasado desarrollara su im-

[illegible]

Desde luego estos pasos que se han dado, son una excelente garantía del éxito de las actividades de este plantel universitario de nuestra ciudad, que tiene el or-

ullo de ser único en su género  
n esta parte de América y por  
lo tanto, tiene el más amplio de-  
echeo a recibir toda clase de ayu-  
da del Supremo Gobierno, ya que  
el personal que egresará de sus  
aulas en un futuro cercano, sin  
duda...

**TOQUI LA**  
EN ANIVERSARIO  
MUERTE A ORIN

EE. de Correos se inauguró en Talca

**ASISTIO AL ACTO EL DIRECTOR GRAL. DEL SERVICIO**

En esta ciudad el Congreso Zonal de los empleados de Correos y Telégrafos, acto que alcanzó especiales relieves y que fue realizado con la asistencia del Director General del servicio, señor Ralfo Cordero, se reunió el día 14 de mayo, para elegir a los representantes de la ciudad en el Congreso Nacional de la Unión Postal de Chile, y el Departamento Andino, creído conveniente a esta definitiva a esta histórica. Y al electo con la mayoría

Concurren delegaciones de todo el país. En el temario figuran los siguientes puntos:

- 1.-Supresión de la planta

2.0-Mejoramiento del servicio en general.

3.0-Aumento de los sueldos de todo el personal y pago de horas extraordinarias.

Habrán tres sesiones de estudio.

Los. La primera se inició a las cuatro de la tarde de hoy. Los señores del Congreso finalizarán con un gran banquete que se ofrecerá al Director de los servicios de erecciones, la Asociación Postal Telegráfica de Talca, manifiesta la importancia de esta obra, la muerte del río Mataquito, las orillas del río Mataquito, do sus tropas victoriosas, rigian hacia a caracoles.

Esto ocurrió el 29 de mayo.

**CLUB RADICAL**

HUERFANOS N.º 1310  
Junta General Extraordinaria

De orden del señor Presidente y de acuerdo con el rectorio citase a junta general extraordinaria para el día 26 del actual a las 7.30 P. M., a fin de darse sobre el proyecto de edificación para el Círculo, conformidad al artículo 14 de los Estatutos.

EL SECRETO





Señorita Luisa Saldivia Cisternas, cuyo matrimonio con el señor Emilio Calcegni Pozzoni se efectuará a las 16.30 horas de hoy en la capilla de Lo Espejo. — Servirán de padrinos a la ceremonia religiosa, por parte de la novia, don Julio Saldivia y señora Luisa C. de Saldivia. Por parte del novio, don Héctor Calcegni y señora Rosalía Pozzoni de Calcegni. — Testigos civiles, señores Emilio Simondet, Andrés Díaz, Willy Simes y Antonio Suárez.

**Pascua**  
DE  
CONFITERIA.  
Cecilia Abierta  
Hoy.  
**RESURRECCION**

de 9.15  
GATH & CHAVES BRINDA  
EL MAS VARIADO SURTIDO  
EN GOLOSINAS Y PROVI-  
SIONES DE LA MAS ALTA  
CALIDAD.

ROSCA DE PASCUA



ROSAS DE PASCUA, especialidad de Gath & Chaves y tradicional en todas las mesas, elaboradas con ingredientes de primera calidad, en nuestra propia fábrica, piezas de 1 kilo \$ 28 y de medio kilo \$ 14.

## EMPANADAS



Exquisitos empanados, de pollo y de hoja, preparadas, con pino de ave y mariscos. Están elaboradas con materia prima de la mejor calidad en nuestra propia fábrica.

# Gath & Chaves

130. HUERFANOS - SUCURSALES VALPARAISO Y CONCEPCION

Domingo de Resurrección

[illegible]

Quantas mayores garantías para que Cristo no pudiera ser robado, tanto mejores argumentos para la fe.

En domingo, muy de mañana, oyóse un ruido, en la ciudad de Jerusalén y al poco tiempo circulaba ya la noticia de que Jesús había sido crucificado.

Y como la venía y por todas partes se oía repetir: ¿qué resultado, ¿qué ha sucedido? se preguntan los que sentían la seguridad de haber eliminado para siempre a Nazareno.

¿Habrán sido infieles los guardias en el cumplimiento del encargo que les hicieron los príncipes de los sacerdotes? No, ellos vieron removersse desde el madero una piedra sellada, y luego vieron levantarse a Jesús rodando de resplandores, su cuerpo estaba animado y revestido de majestad divina. ¿Quebrantóse la piedra? No, se abrió, mientras Jesús partía del lugar lino de gloria y majestad hasta perderse de vista; volvieron los ojos al sepulcro y allí se vio la piedra rodada y dentro, en un rincón, pliegados como llenos que envolveron el cuerpo de Jesús. Corren desahogados a la ciudad, diciendo a los que encontraban a su paso: «Cristo ha resucitado». Y Jesús crucificado, muerto y epulato salió, al tercer día, del seno del sepulcro a pesar de estar ellos ahí para impedirlo, como dice el Evangelio.

Al escuchar los Ancianos y príncipes de la Sinagoga la noticia, reúnen rápidamente el consejo y dando una gran cantidad de dinero a los soldados, les dicen: «No habéis de decir: estando nosotros dormidos vinieron de noche sus

Sweaters de lana  
para el Otoño

OFRECEMOS LOS ULTIMOS MODELOS  
DE NUESTRA MAGNIFICA COLECCION  
EN PRENDAS DE PUNTO DE PURA LANA

Departamento  
Economía Señoras  
2.º piso



3. PULL OVER media manga.  
tejidos en punto jersey en  
los colores coral, verde  
manzana y  
azul cielo .. \$ 210.-

4. CHAQUETON importado de lana en lindo punto de fantasía con aplicaciones bordadas en los colores verde obscuro, granate y amarillo oro.  
a ..... \$ 650.-

5. PULL-OVER manga larga, no-  
vedoso modelo talle muy largo  
y ajustado en las caderas, en  
los colores amarillo maiz, azul  
turquesa, rojo y  
azulino, a . . . . \$ 298.-



1. ENSAMBLE confeccionado en fina lana inglesa (pelo de cabra) en los colores beige, gris perla, azul marino y palo rosa . . . . . \$ 1.100,=

2. PULL-OVER mangas largas en tejidos fantasía en los colores unidos de: maíz, azul turquesa, rojo, verde, jacinto, fucsia y beige. \$ 250.

6. CHAQUETONES importados, en fina lana peinada, modelo tres bolsillos color rojo, azul marino, gris y café, a .....



Los Gobelinos

ARMADA DE COMPANIA

cap. 20). Comentado San Agustín este pasaje, dice: ¿Presenciales testigos dormidos? Verdaderamente los dormidos sois vosotros al tener ocurrencia tan peregrina.

Los guardias cumplieron por la paga las instrucciones, y diciéndose de lo ya declarado con sinceridad, aseguraban que los apóstoles habían robado el

¿cómo explicar el que Jesús camine por las calles de Jerusalén, hable con los que le encuentran y coma con ellos? La evidencia de un hecho es la mejor prueba de su realismo. Los ojos humanos le vieron, los oídos le oyeron, las manos le palparon, por eso la humanidad le adora, cree en Él, en Él espera y por Él se salva.

gilda con sus sacrificios. Oraciones para que el Señor misericordioso alivie pronto la miseria de esos nuestros hermanos; sacrificios de nuestros gustos si necesitamos, de nuestros agrados para que, lo que económicamente en dinero y alimentos, sirva para aliviar la angustiosa situación de los que no tienen con que satisfacer sus necesidades más

Errázuriz de García, Huidobro, María Fuenzalida de Hurtado, Lucía Guzmán de Correa, Teresa Izquierdo de Lecaros, Laura Larrain de Becanilla, Jesús Larrain de Errázuriz, Carolina Larrain de Ochagavía, Panny Macgenna de Undurraga, Adela Omas de Villaseca, Cristina Ovalle de G. Huidobro, María Peña de Larrain, Carolina Pereira de Correa,

Tereza Riesco de Walker, Luz  
Risopatrón de Covarrubias, Mer-  
cedes Rozas de Urrejola, Luz  
Subercaseaux de Vial, Elena Val-  
lés de Larraín, Blanca Valdés de  
Ochagavía, Gabriela Valdés de  
Valdes, María Loreto Valdés de  
Valdés, Luz Valdés de Tagli-  
noca Videira de Valdivieso, María  
Luisa Zañartu de Per-  
Santiago, abril de 1946.

**BAUTIZO.** — Ha sido bautizada Ximena Gloria, hija del señor Oscar Ortega Flores y de la señora Lybla Botta de Ortega. Fueron sus padrinos el señor Julio Rojas Navarrete y la señora María Azcona de Rojas.

A los hombres de buena voluntad.

Hoy, Domingo de Resurrección, en este día la Cruzada que celebró el triunfo de Cristo sobre la muerte, el Consejo Nacional de la Asociación de Hombres de la Acción Católica Chilena se dirige a todos los chilenos para pedirles que, en estos momentos de honda alegría espiritual, mediten y consideren el llamado que en días pasados nos dirigió el Padre Santo Pio XII.

El Papa Padre común de todos los cristianos por ser el Vicario de Cristo, ha tendido su mirada por los Ajenos, los pobres, los débiles, los destruidos, y en todos ellos ha visto a millones de hombres que sufren hambre y desnudez, a millones de niños que no tienen padre, a millones de madres cuyo corazón paternal se ha estremecido de dolor. Y ha clamado, con voz que llena el universo, disponiendo una moderna cruzada de amor y de paz.

¿Qué nos pide el Santo Padre?

Una sola cosa: que sepamos ser buenos cristianos. Vale decir, amemos a Cristo como él mismo, que él mismo, como dijo el Apóstol, suframos cuando un miembro sufre. Y por sentir así, sepamos privarnos de todo lo que nos impide estar en auxilio de quienes no tienen lo indispensable para sustentarse, sin preguntar si queremos saber cuál es su nombre, ni su raza, ni su credo, ni su color, ni su hermano nuestro, por quien también Cristo agonizó y resucitó, y de un hermano que debe ser doblemente amado porque está en desamparo.

En esta Semana Santa, en que hemos tenido a la vista ese

alitado para nosotros una pa-  
 trona de la Epistola de San  
 Pablo que se lee el Jueves Santo.  
 "Los unos no tienen que co-  
 mer, mientras los otros se han-  
 tan"...  
 El Arzobispo del Consejo Na-  
 cional de Hombres, pidió a to-  
 dos los que lean estas pala-  
 bras, que como buenos cristianos  
 respondan al llamamiento del San-  
 to Espiritu en dos formas: pri-  
 mero con sus oraciones y en se-  
 gundo con sus acciones.  
**Archicofradia de las**  
**Estimada señora:**  
 Tenemos el agrado de invita-  
 r a Ud. a la Novena a Santa Mónica,  
 patrona de las esposas y  
 madres, que celebra anualmente  
 la Archicofradia de las Madres  
 Cristianas.  
 Es tan difícil la misión que  
 nos nos ha confiado, que ne-  
 cesitamos su gracia y colaboración  
 para cumplirla debidamente.  
 Para implantar la paz de  
 nuestra celestial patrona de-  
 bemos que cada una tenga la  
 Novena en su honor  
 acíblemente.  
 Los actos se desarrollarán en  
 la Iglesia de las Agustinas, Me-  
 nedra 106, en la forma siguiente:  
 A las 10 horas. — Misa, acom-  
 pañada de escogida música.  
 A las 10.30 horas. — Predica-  
 ción a cargo de los sacerdotes  
 coradores.  
 Viernes 26 y sábado 27: Rvdo.  
 Padre Rafael Canales.  
 Lunes 29 y martes 30. — El  
 Rvdo. Padre Archicofradia,  
 Pbro. don Luis Arturo Pérez.  
 Miércoles 1.º de Jueves 2.º y vie-  
 rnes 3.º. — A cargo del Rvdo. Pa-  
 dre Florencio Infante.  
 El día de la Novena de Santa

del número de cristianos, o tie-  
nen las personas en sus cora-  
zones, han sido cuanto es-  
te de su parte para que, dentro  
de las líneas de trabajo que  
nos marque la Jerarquía Eclesi-  
ástica, se realice, especialmente a  
momento al llamado del Papa y re-  
sultemos esta moderna Cruzada  
de Caridad cristiana en su ma-  
nifestación y universal significado.  
Compañero don José María  
FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ PIN-  
TO.— Presidente.

## Madres Cristianas.

Mónica clausura de la Novena  
por Misa de Comunión General,  
a las 8.30 horas, ofrecida por el  
Comité Organizador de San-  
tiago, Monseñor Agustín Salinas,  
quien hará una breve exhorta-  
ción antes de la Comunión.

Al terminarse la ceremonia  
se impartirá la bendición Papal.

Las socias de la Archicofradía  
que visitan la Iglesia de las  
Agustinas, representantes de San-  
tiago, Monseñor podrá dar in-  
tendencia plenaria a favor de  
Jubiléo de Tuotí Quoties, apli-  
cable a las almas del purgatorio.  
Somos de Ud. attas. SS.  
SS.

Terese Concha de Walker,  
Presidenta; Aurora Lira de Lira,  
Vicepresidenta; Laura Bezanilla  
de Cifuentes, Tesorera; Elvira  
Lira de Prieto, Secretaria; Eu-  
logia Vilva de Infante, Prosecre-  
taria; Conserjera: Inés Arroyo de  
Mena, Aurora Badilla de Calvo  
de Mena, Ernesta de Vilva de  
Riquelme, Bernales de de Lastra,  
Olga Correa de Yrarrázaval, Ma-  
ría Covarrubias de Yrarrázaval,  
María Dominguez de Huidobro  
de Yrarrázaval, Ernesta de Vilva  
de Donoso de Yrarrázaval, Josefina  
Echeñique de Gonzalez, Amelia

**¡SEÑOR BAU!**



*Así, como el hombre vive,  
el automovilista inteligente.*

**PROLONGAR LA**  
Nosotros le ofrecemos  
Gomas para frenos

CAS  
S  
TH

**TOMOV**  
**PROLONG**  
**MAC**

Para los medios de prolongación  
busca los repuestos te pri

**A VIDA DE SU A**  
lo mejor en repuestos para  
hidráulicos; Trabajos de  
**SA ESPECIALISTA EN EL R**  
**AN PABLO I**  
TELEFONOS: 85560 Y 1 BARRANC

**LISTA!**  
**LA VIDA**  
**ES UN**  
**QUINA**



... los años de existencia  
... calidad que han de

**UTO O CAMION**  
... automóviles: Anillos  
... soldadura y torno.

**RAMO..**  
**9 1 1**  
... CAS.

SEÑOR

**AUTOMOVILISTA!**

PROLONGUE LA VIDA

DE SU

MAQUINA



Así, como el hombre busca los medios de prolongar los años de existencia,  
el automovilista inteligente busca los repuestos de primera calidad, que han de

**PROLONGAR LA VIDA DE SU AUTO O CAMION**

Nosotros le ofrecemos lo mejor en repuestos para automóviles: Anillos  
Gomas para frenos hidráulicos; Trabajos de soldadura y torno.

**CASA ESPECIALISTA EN EL RAMO..**

**SAN PABLO 1911**  
TELÉFONOS: 85560 Y 1 BARRANCAS.





**Nuestro Jabón FAVORITO**

**PARA EL TOCADOR  
PARA EL BAÑO  
EL JABON IDEAL**

MANTENGA SU CUTIS LIMPIO Y SANO

R. Bustos

HAGA DEL BAÑO UNA DELICIA

DELE A SU CUTIS LA VERDADERA TERSURA, SUAVIDAD Y LOZANIA Y HAGA ASI, DESTACAR SU BELLEZA



USE SIEMPRE EL INCOMPARABLE:



**Jabón FLORES de PRAVIA**

EN EL HOTEL CARRERA.



Asistentes a la manifestación ofrecida en el Hotel "Carrera" a la señorita Doris Rojas Geerdts, con que un grupo de damas celebra la despedida de su vida de soltera.

**Oriente**  
PLAZA BAQUEDANO

RECEPCIONES  
COCKTAILS  
BANQUETES  
o domicilio, y  
en nuestro nuevo  
SALON DE  
FIESTAS

PRESUPUESTOS  
FONO 63767

**LUCERNA**

¡Realice sus Fiestas!  
Solicite Presupuestos  
para matrimonios y  
recepciones en su casa



20 AÑOS DE PRESTIGIO GARANTIZAN LA CALIDAD DEL SERVICIO

**Calzado ORQUIDEA**  
CREACIONES

EN BUENOS AIRES:  
Esmeralda 551 — Lavalle y Maipú

EN MENDOZA  
San Martín 1232

MATRIMONIOS.

Hoy contraerán matrimonio:  
Don Jorge González Pino  
con la Srta. María Paez  
rias.

—Don Rómulo de la Maza  
Mac Vicar con la señorita  
"aquí" Escobar de la Maza,  
privadamente en Los Angeles.

—Don Juan Paredes Pe-  
dros con la señorita María  
asanova Muñoz, privadamen-  
te en la ciudad de Los An-  
des.

—Se ha fijado para el 2  
de mayo próximo en la Igle-  
sia de los RR. PP. Frances-  
es el matrimonio de la se-  
ñorita Paulina Echeverría  
Bribea con el señor Raúl  
Montes Moreira.

—En Los Andes, ha queda-  
do concertado el matrimonio  
de la señorita Carmen Aran-  
cibia Cataldo con el teniente  
de Ejército Hernán Opitz de  
la Barra.

—Hicieron la visita de estilo,  
don Pedro Opitz Velásquez y  
señora Teresa de la Barra de  
Opitz.

—Ha quedado concerta o el  
matrimonio de la señorita Te-  
resa Opazo Priar, con el se-  
ñor Jorge Keymer Fresno.  
Hizo la visita de estilo don  
Carlos Keymer Bruner.

MATERNIDAD

"LUISA KAPLAN"  
ARTURO PRAT N.º 139  
TELÉFONO: 83128  
SERVICIO MEDICO  
PERMANENTE

**Aguamar**  
PRESENTA  
**PILOTOS**  
VARIEDAD DE MODELOS

PARA DAMAS Y CABALLEROS

VARIEDAD DE MODELOS

DE

39.

COLORS CLAROS Y AZULES

SOLICITE CATALOGO

BUENOS AIRES

FABRICA DE IMPERMEABLES

TACUARI 20

FABRICA DE IMPERMEABLES

En el Carrera.

Cocktail a la señorita Ma-  
ria Ester Miranda Figueroa  
y al teniente de Ejército don  
O'Higgins Valenzuela Torres.  
—A las 19 horas del viernes  
próximo sus relaciones socia-  
les les ofrecerán un cocktail  
en este hotel, a fin de despe-  
dirlos de su vida de solteros.  
—Comida a la señorita Ma-  
ria Valenzuela Bustamante y  
señor Oscar Sotomayor Ugar-  
te. —El miércoles próximo a  
las 22 horas, sus relaciones  
sociales les ofrecerán una co-  
mida con motivo de celebrar  
próximamente su matrimo-  
nio.

—Comida a la señorita Car-  
men García Pacheco y señor  
Senén Cornejo Salgado. A las  
21.30 del sábado próximo, sus  
relaciones sociales los despe-  
dirán de su vida de solteros,  
con cuyo motivo les ofrece-  
rán una comida.

Las adhesiones para todas  
estas manifestaciones socia-  
les se están recibiendo en la  
caja central del hotel.

FUNDACION "DR. I. MAR-

CIAL RIVERA A."

En un liceo el año 1945, de  
1.000 alumnas había 382 des-  
nutridas, clasificadas así: 251  
en segundo grado, 119 en ter-  
cer grado, 12 con radiacio-  
nes positivas que tuvieron  
que retirarse del colegio. ¿No  
puede usted ser un bienhe-  
chor y ayudar a la construc-  
ción de Colonias, para las ni-  
ñas de nuestros liceos?

¿No comprende que a estas  
niñas que no pueden mendi-  
gar y que sus padres deben  
mantener la decencia en su  
empleo, merecen toda nues-  
tra ayuda?

¿Es usted empleado público  
o particular? Puede ser su ca-  
so. ¡Ayude en su oficina a  
recolectar para esta obra, y  
Dios se lo recompensará!

Toda ayuda envía a Pbro.  
Edmundo I. Rivera Maram-  
bó. Moneda 3109, fono 91647.



Señora Teresa García Huidobro Montes

(Foto "Dama")

PIELES

TRANSFORMACIONES  
TAPADOS  
VESTIDOS  
TRAJES  
SASTRE  
Facilidades  
de pago

**CASA BERKOVICH**  
SAN ANTONIO 37

NUEVA PROFESIONAL



SU DESTINO

¿Queréis conocer vuestro futu-  
ro? ¿Saber cuál será vuestro des-  
tino? ¿Tenéis alguna desilusión  
amorosa o íntima? ¿Saber por qué  
vuestros negocios van mal? Con-  
sultale de 10 a 12 y 2 a 4 P.M.  
Ella os dirá el medio de afron-  
tar las dificultades de la vida  
vencer en todas vuestras empre-  
sas; sus resultados son prodigio-  
sos.

SANTO DOMINGO 1897

¡OJO! TRIUNFE UD.

¡MATRICULA ABIERTA!

"Defiéndase de  
las crisis. Pida  
prospectos "In-  
ternados para  
Señoritas".  
¡Apresúrese  
32 años de  
éxitos al ser-  
vicio de la  
vida."

¡Hágase profesional y triunfe  
en la vida.  
SANTO DOMINGO 670

SEÑORA MORAL

EMBARAZOS TODA EPOCA — TRATAMIENTO CASOS ES-

GENTES DIAGNOSTICOS.

AVENIDA SANTA MARIA 259, 3er PISO  
TELÉFONO: 84931

**REGALAMOS RELOJES  
CASA MUZZIO**

ENVIOS CONTRA REEMBOLSO

PIDA CATALOGOS

ARGOLLAS MACIZAS

ORO 14 K. . . . .

\$200.-

ARGOLLAS MACIZAS

ORO 18 K. . . . .

\$400.-



RELOJES PULSERA

BOLSILLO, DES-

DE . . . . .

\$195.-

COPAS SPORT DES-

DE . . . . .

\$35.-

BASTA . . . . .

\$600.-

JUEGO DE PLA-

QUE NACIONAL, DESDE

\$475.-

**Av. B. O'HIGGINS 1017**  
POR CADA COMPRA PIDA UN REGALO



# EN EL CRILLON.



Asistentes al cocktail ofrecido en los salones del Hotel Crillon en honor de la señora Marina Silva de Schibare

**BUENOS AIRES.** — Continúa mejor del accidente que sufrió, don Roberto Guzmán García. — Mejor, la señora Filomena Ariztia de Valdivieso que se operó recientemente en la Clínica Santa María. — Restablecido se encuentra el Embajador de Chile en el Perú, don J. Francisco Urrejola.

## IN MEMORIAM.

La sra. Virginia Formas de Valdivieso.

Cuando su jardín se tornaba más bello, sorpresivamente, se quedó recostada en los dominios del infinito. Había pasado por la vida como una buena madrina, repartiendo bondades con magnificencia. Llevaba una luz

interior que ella sabía difundir por igual entre todos los que cruzaban a su lado.

Pero lo hizo siempre como si sintiera el temor de verse expuesta a la gratitud y a la admiración de quienes recibían sus relevantes dones espirituales.

Fue la mejor compañera. Y dentro y fuera de su hogar, luchó codo a codo con su hombre en los tiempos duros y en los días negros, como una de esas mujeres fuertes del Evangelio.

Tal vez como estaba hecha para dar y no para recibir, para el sacrificio y no para los halagos del triunfo, es que se fue, silenciosamente, apenas vió asomar el alba de las recompensas y encenderse los fuegos alegres en el vivac de la victoria.

Las flores que hizo nacer en su campo de sol yacen ahora como centinelas poltronas de su sueño. En este día han ido a llorar sobre sus despojos y le han llevado algo del rocío de emoción y de dolor que perdura entre todos los que la conocieron, porque no olvidan su gracia y señorío de reina de la bondad. — G.

## NACIMIENTOS.

En Lima, Perú, ha venido al mundo un hijo del señor Manuel Brown y de la señora Juana Elchiver de Brown.

Ha nacido en la Clínica Alemana de Concepción una hija del teniente 1.º de Marina, señor Oscar Buzeta Muñoz y de la señora Julia Aninat de Buzeta.

## FALLECIMIENTOS.

Han fallecido: En Hamburgo el conocido caballero don Teodoro Kunze B., que tuvo destacada actuación en las esferas comerciales de Valparaíso.

La señora Julia Navarro de Chilappa, víctima de un ataque al corazón.

Su fallecimiento ha producido honda pena en la ciudad de Quilpué donde residió durante largos años y era conocida por sus cualidades y virtudes. Hija, esposa y madre mod. o, amiga leompable socorrió a los necesitados con caridad inagotable.

DPTO. MODAS  
2.º PISO

*En Modas presentamos la nueva línea norteamericana*

TRAJES norteamericanos recién recibidos, marcando la nueva línea; en lanas muy finas, variedad de colores, en todas las tallas

TRAJE norteamericano, de dos piezas, de saco largo, en lana de gran calidad, línea absoluta, mente moderna, en colores varios.

**Los Gobelinos**  
ARMADA, 249 COMPANIA

# Tapicería

**DISTINCION Y ELEGANCIA EN SU HOGAR**  
CON LOS CORTINAJES, TAPICES Y ALFOMBRAS DE

## Paris

ALMACENES ALAMEDA y SAN ANTONIO

- VELO de algodón especial para visillos y cortinas de excelente calidad, a . . . . . \$ 23.90
- MARQUISSETTE completamente lavable especialmente indicado para la confección de cortinas, ancho 1.30 m. . . . . \$ 39.80
- TAPIZ de excelente calidad especial para tapizado y decorados interiores, gran variedad de colores, ancho 1.30 mts. . . . . \$ 45.-
- ALFOMBRAS importadas, dibujos persas y orientales gran variedad de colores apropiados para centros, medidas 140 por 200 a \$ 1.145 y 120 por 180, a . . . . . \$ 925.-
- CUBRECAMAS de excelente confección en fino Reps de seda en variados y hermosos colores para 1 y 1 1/2 plaza . . . . . \$ 378.-
- FELPUDOS de fibra de coco, un extenso y variado surtido en calidades, colores y medidas, desde . . . . . \$ 29.-

Almacenes y Mueblería **PARIS** Alameda y San Antonio



SEÑORITA MARIA IRENE GALVEZ VENEGAS, cuyo matrimonio con el señor Guillermo Thomas Tiffon quedó concertado ayer en Valparaíso. — Hicieron la vista de estilo el señor Guillermo Thomas Vilches y la señora Amelia Tiffon de Thomas

**INSTITUTO CHILENO - BRITANICO**  
**DE CULTURA**  
**CLASES DE INGLES**

Matrícula abierta desde las 9.30 a las 12.30 y desde las 3.30 hasta las 7.30.  
Se están formando cursos en todos los grados, para adultos y colegiales.

**CLASES COMERCIALES**  
Contabilidad, Aritmética Comercial, Dactilografía, Teletipografía, Redacción Comercial, Inglés y Castellano

PARA MAYORES DETALLES PEDIR EL FOLLETO CORRESPONDIENTE

MONEDA 948 — TELEFONOS 82996-7

**"LA CASA UTIL"**

LE ARRIENDA LA TENIDA QUE USTED NECESITA PARA

Matrimonios, comidas, bailes, lutos. — Trajes de Primera Comunión, niños y niñas.

**SAN ISIDRO 618 - FONO 74726**

**FABRICA "SILBER"**

VEHICULOS PARA NIÑOS

PORTUGAL 622

**PATIO ANDALUZ**

Presenta sus atracciones del momento

*Carmen*  
**Eva MAYER**  
**GONZALEZ**  
*Raquel*  
**MICHELL**  
*Marcelo*  
**GONZALEZ**

**JAZZ-JACKIE KOWAN-TIPICA-LACASSIA**



# Casa BERCOVICH

## VIAJEROS.

De Montevideo regresaron los señores Alejandro Irlarte Millán, Director General de los Ferrocarriles del Estado, y don Guillermo Schmidt, secretario de esa repartición.

—En Viña del Mar se encuentra la señora Mercedes Santa Cruz de Vergara.

—Pasaron unos días en Villa Alemana don Carlos Valdovinoso, señora e hijos.

—Se encuentran en Valparaíso don Víctor Larenas U. y señora Eliana Morales de Larenas, don Gerardo Vicuña y señora Anita Fuenzalida y la señorita Elena Bustos Fuenzalida.

—Han regresado de Buenos Aires don Aurelio Pereira Barrera y señora Aloida Aparicio de Pereira.

—A Quilota, don Oscar Saxton y señora.

—A Viña del Mar don Luis Santander P. y señora Lucy Soffia de Santander.

—En Viña del Mar, en el Hotel O'Higgins:

Don Jorge Orrego Puelma y señora; don Enrique Undurraga, don José Vucovic, don Alberto Hermann, don Galvarino Gallardo Nieto, don Cirilo Page, don Carlos Fuentes Ravest y señora; don Luis Ugarte, don Jorge Petrinovic y señora; don Ernesto Ureta Hidalgo, don Enrique Costabal y la señora María Jiménez de Vial.

—De Talca a Santiago, don Emilio Donoso Gana, señora Aída Donoso de Donoso e hija Sylvia.

—En las Termas de Catillo, la señora Sara B. V. de Bruce e hija Carmen Bruce, don Diego Bruce B. e hijo, señora de Bruce e hijo Diego, señora Idilia de Broughton.

—A Concepción, el comandante don Rafael Calderón Silva.

—A Viña del Mar, el señor Ernesto González Rivera y señora Josefina del Campo de Rivera.

—De Concepción, la señorita Sofía Valdés Solar.

—Del mismo punto, don Roberto Paul de Viale Rigo.

—A Linares don Aurelio Lamas Ibieta.

—Han regresado de Mendoza (República Argentina) la señora Marta Echaiz Granifio y señorita Elsa Echaiz Granifio.

## Modas ROSAS

FABRICA DE CONFECCIONES FINAS PARA SEÑORAS

El surtido más completo en confecciones finas para señoras, a los precios más bajos de plaza.

Compre en la fábrica y se economiza la diferencia.

VEA NUESTRA EXPOSICION

ROSAS 1689 Esquina Riquelme, 2.º Piso.

Tranvías 2, 4, 5 y 33.

## A los Pasajeros que deben regresar por Ferrocarril

Debido al gran número de pasajeros que se ha ausentado de Santiago por ferrocarril, con motivo de la Semana Santa, la Empresa se hace un deber en advertir que, pese al esfuerzo que hará para atender la mayor movilización de regreso a Santiago, es posible que los trenes extraordinarios que se han programado, no sean suficientes, y en consecuencia, ruega a las personas que puedan postergar su regreso para el día 22 o posteriores, que lo hagan, a fin de descongestionar el día 21 y poder así dar una atención más eficiente y expedita.

Además, ruega llegar a las boleterías con la debida anticipación para evitar aglomeraciones.

### FERROCARRILES DEL ESTADO

**5.000.00 PESOS**  
DE GRATIFICACION

A LA PERSONA QUE UBIQUE UN TERRENO PARA INSTALAR EL GRAN PARQUE DE ATRACCIONES BUENAS Y QUE REUNA LOS SIGUIENTES REQUISITOS:

15 a 40 mil metros cuadrados.  
Ubicación céntrica con medios fáciles de locomoción.  
Contrato mínimo por 4 años.

### CUALQUIER CANON

La gratificación se pagará en el momento de firmar el Contrato de Arrendamiento.

INFORMES A GÁLVEZ N.º 443

## Doña Concepción Crisóstomo de Burgos.

Ha abandonado este mundo con la misma tranquilidad y digna sencillez que distinguió todos los actos de su vida la respetable señora Concepción Crisóstomo viuda de Burgos.

Fue el último trance una prueba más en la que con resignación supo acatar el divino llamado a la vida ultraterrena. Porque un alma de sección, en todo momento plena de puros afectos, no muere con el evento material de una enfermedad. Pocos espíritus tan luminosos y cristianos como el suyo supieron honrar a través de toda una vida el precepto evangélico de amor a los semejantes.

Para describir en pocas palabras lo que fue su existencia y como era su alma, habría sólo que tomar del verbo divino aquellas sentencias que consagran el amor al prójimo y el perdón de los agravios, que no fue otro su afán que un continuo querer y perdonar.

Destrozada su existencia por la pérdida de ese noble

## SERIAN PROCESADOS TRES MEDICOS ALEMANES

HERFORD, 20. — (Agence France Presse). — Tres doctores alemanes serán juzgados por el tribunal militar de Brunswick en una fecha próxima. Son acusados de haber dejado morir por negligencia en "clínicas especiales" a numerosos prisioneros rusos y polacos.

## PESQUEROS ESPAÑOLAS OPERAN EN AGUAS FRANCESAS

SAN SEBASTIAN, 20. — (Agence France Presse). — La prensa anuncia que tres barcos pesqueros españoles fueron sorprendidos por guardas franceses en circunscripciones que pescaban en el límite de las aguas territoriales.

Para escapar a sus persecuciones, los barcos tuvieron que arrojar toda la pesca al mar.

## MUSICA

### Recital pró ayuda a los niños desvalidos.

El próximo viernes, a las 18.45 horas, el violoncelista francés Nicolás Aréne, nos brindará su primer recital en el Teatro Municipal.

Este concierto será en beneficio de la obra altruista "Unión Salvada a los Niños", y ha sido auspiciado por S. E. el Embajador de Francia en Chile, conde Robert de Dampierre y la condesa de Dampierre.

El señor Aréne pertenece a la escuela de los grandes maestros Dirán Alexan y Pablo Casals. Con ellos se 85440 y Hotel Crillon.

Posteriormente este famoso artista participará en presentaciones con la Orquesta Sinfónica de Chile y el Instituto de Extensión Cultural.

### DOBLE CONCIERTO DE BRAHMS

El concierto de inauguración de la temporada de dieciocho que ejecutará la Orquesta Sinfónica de Chile del Instituto de Extensión Musical, en el Teatro Municipal, tendrá lugar el viernes 3 de mayo.

Un particular relieve da al selecto programa elegido la inclusión del concierto para violín, violoncello y orquesta de Johannes Brahms, cuyas partes solistas estarán a cargo de los máximos intérpretes Rodolfo Zubirsky, quien es uno de los primeros discípulos del gran maestro de la escuela moderna del violín que fue Isay, perfeccionando después sus conocimientos con Jacques Thibaud y Nicolás Aréne, quien estudió con Pablo Casals en la Escuela Normal de París. En 1934 fue solista con la famosa orquesta La-

## ORQUESTA DEL CONSERVATORIO

El Conservatorio Nacional de Música está organizando un conjunto sinfónico, al que podrán pertenecer los alumnos de este centro de enseñanza y las personas ajenas al Conservatorio interesadas en la práctica de la música para conjuntos instrumentales.

El jueves 2 de mayo, la Orquesta Sinfónica del Conservatorio iniciará sus ensayos, bajo la dirección del maestro Víctor Tevah. Las inscripciones para los instrumentistas adherentes ajenos al alumnado del Conservatorio se atienden hasta el sábado 27 inclusive en Compañía 1204.

## RADIODIFUSION DE LA FAC. DE BELLAS ARTES DE LA UNIVERSIDAD

Hoy domingo inicia la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile su actividad radiofónica en colaboración con la Discoteca Histórica del Conservatorio Nacional de Música y las emisoras de Radio Chilena CB 66, de 14.30 a 16.30 horas.

Se radiodifundirá la obra "El oratorio 'El Mesías' interpretada por la orquesta y coros de la B. B. C. de Londres bajo la dirección de Sir Thomas Beecham. Como solistas actúan Dora Labette, Muriel Brunskill, Hubert Elsdell, Harold Williams.

## ABONOS A CONCIERTOS DE MUSICA DE CAMARA

En la secretaría del Instituto de Extensión Musical, Agustinas 620, está abierto abono para la temporada de ocho conciertos de la Sección Música de Cámara del citado Instituto. La temporada se desarrollará desde el 6 de mayo al 26 de agosto. Los conciertos tendrán lugar en la Sala Cervantes y en el Teatro Central. Una destacada actuación en esta temporada tendrá el Cuarteto de Cuerdas, formado por Ernesto Ledermann, Tito Dourthé, Zoltan Fischer y Angel Cerutti. Otros conjuntos que se presentarán será la Orquesta de Cámara del Instituto dirigido por los maestros Carvajal y Tevah y el Coro de la Escuela Moderna de Música dirigido por Alfonso Letelier. Entre los solistas figurarán la clavecinista Elvira Waks, con cuyo concierto se iniciará la temporada en el Teatro Central el lunes 6 de mayo; los violinistas Rodolfo Zubirsky, Fredy Wang, Tito Dourthé, etc.; el violoncelista Nicolás Aréne; los pianistas Herminia Raccagni, Elvira Savi, Julia Searle y Eliana Valle; y los lideristas Teresa Irarrazaval, Carmen Barros, Daniel del Pozo y Javier Campos.

## FRAZADAS COLCHAS CHALES PARA GUAGUAS TEJIDOS DE LANA

Con precios directamente en la FABRICA DE DOMINICA N.º 262 (Por Recoleta), Carros 21 a la puerta. Ventas por mayor y a detalle.

## En los deportes de invierno TAMBIEN ES PREFERIDA



**Mandarina Natural CITRUS**

PRECIO DE 24 BOTELLAS \$ 33.50 -

SABOR Y AROMA A FRUTA FRESCA

**SOC. CITRUS CHILE LTDA.**  
INES MATTE N.º 7 - FONÓ 67155 - SANTIAGO.

## Colocaron tierra argentina sobre la tumba de Roosevelt

HYDE PARK, 20. — (UP). Una delegación argentina colocó hoy tierra argentina traída especialmente en avión, en la tumba del Presidente Franklin Delano Roosevelt, en una sencilla y emocionante ceremonia.

Presidieron la delegación el Embajador interino de Argentina en Washington Luis S. Luti y el Embajador argentino ante la Unión Panamericana, Rodolfo García Arias, a quienes acompañaban 19 argentinos.

La tierra estaba contenida en un cofre de madera grabada, con chapas de oro y con los colores argentinos. La señora Roosevelt recibió a la delegación al llegar ésta a la mansión del fallecido Presidente.

La delegación se trasladó luego a la tumba, portando el cofre. Luti y el contralmirante Carlos Saravia, Agregado Naval en Washington, Luti abrió el cofre y depositó la tierra sobre la tumba, mientras los fotógrafos de periódicos y noticiarios registraban la escena.

Luti habló por el micrófono para los noticiarios y dijo:

"En nombre de mi Gobierno y del pueblo argentino, tengo el agrado de depositar esta tierra argentina, reunida por manos de niños argentinos en el campamento de Plumerville, en Mendoza, cuna de la epopeya de San Martín, primera cruzada de buena voluntad en el suelo de América, para la tumba del gran democrata Franklin Delano Roosevelt."

## Amenaza extenderse a huelga palestina

JERUSALEM, 20. — (U. P.). Los empleados civiles de los campamentos y talleres militares, así como los jornaleros, amenazan plegarse a la huelga de los empleados públicos. Varias huelgas de solidaridad con estos han estallado en las fábricas textiles y de cigarrillos de Haifa. En Jerusalem, los huelguistas están publicando las listas de los "no participantes".

La totalidad de la prensa árabe y judía apoya a los huelguistas. El periódico "Haboker" califica que los diez días de huelga de cincuenta mil empleados del gobierno, representa para este una pérdida de los millones de dólares. Las pérdidas de los negocios particulares son considerables.

Mientras tanto, se dice que no adelantando las discusiones entre los huelguistas y las autoridades británicas, en estas circunstancias se afirma que no hay perspectivas de arreglo a la vista.

Se ha sabido en buena fuente que el Presidente sionista Chaim Weizman renunciará en el curso de la reunión del Congreso que posiblemente se celebrará en agosto, en Tel Aviv, y que será substituido por David Ben Gurion o el rabino Abba Hillel Sil.

Se tiene entendido que Weizman hizo un llamado a los líderes de los huelguistas, diciendo el cese de las violencias y el fin de las huelgas de hambre y las manifestaciones hasta que se publiquen los resultados de las investigaciones sobre el problema judío, realizadas por el comité mixto anglo-norteamericano.

de 200 pesos, al público en general, 180 pesos para profesores y 100 pesos para estudiantes universitarios.

## NOTICIAS DE AMERICA LATINA

### ARGENTINA

BUENOS AIRES, 20 (U. P.). — Hoy partió con destino a Génova, el primero de los buques devueltos, a Italia, de los mil toneladas de maíz y diversas donaciones destinadas a salvar la situación del pueblo italiano.

Mañana zarpará el "Voluntas", ex "Rio Tesoro", que también otro de los siete barcos que el Gobierno argentino devolvió a Italia.

BUENOS AIRES, 20. — (Agence France Presse). — El panorama teatral del presente año se verá enriquecido con la visita de cinco famosas figuras extranjeras de fama mundial.

Son ellas Rita Hayworth, Josefina Baker, Luciana Boyer, Jorge Negrete y Maurice Chevalier, quienes actuarán en escenarios porteños, especialmente contratados por empresas argentinas.

BUENOS AIRES, 20. — (U. P.). — Empleando bismuto de quinina y otros preparados de bismuto y mercurio, la poliometilítis puede ser combatida con eficacia, según afirma el médico argentino S. Jouan, quien luego de largos estudios sobre la parálisis infantil, ha escrito una extensa obra.

Jouan expresa, que con dicho tratamiento los niños recuperan en breve tiempo el movimiento de los brazos, las manos y los dedos.

BUENOS AIRES, 20. — (Agence France Presse). — El próximo martes partirán a España los abogados argentinos que defenderán ante el tribunal franquista a los acusados republicanos Sebastián Zapirain y Samuel Álvarez. Los defensores son Julio González Irujo y Samuel Schermerkin, designados por la Liga Argentina de Derechos del Hombre, quienes irán primeramente a Londres y luego a París, desde donde se trasladarán a España.

Ambos abogados viajarán merced al movimiento de solidaridad con los presos políticos de España producido en Argentina y animado por numerosas entidades democráticas.

BUENOS AIRES, 20. — (Agence France Presse). — El astrónomo argentino Martín Gil pronostica la probabilidad de que, en el intervalo comprendido entre el 20 y el 26 del mes en curso, se produzcan fenómenos astronómicos, especialmente en la zona del Pacífico.

### COLOMBIA

BOGOTA, 20. — (Agence France Presse). — El Gobierno no designó un gobernador militar y envió una guarnición, a fin de asegurar el orden en la localidad de Duitama, en la cual, en un violento choque entre liberales y conservadores, con ocasión a una campaña electoral presidencial, hubo un muerto y cuatro heridos.

BOGOTA, 20. — (Agence France Presse). — La Exposición Interamericana se abrirá en Bogotá el 20 de mayo de este año.

### PERU

LIMA, 20. — (U. P.). — "El Comercio" en su edición vespertina rebate indirectamente el editorial de "La Tribuna" en que desmintió la noticia dada por el mismo medio hace días de que había 20 huelgas en Lima. "La Tribuna" dijo que no había ninguna, porque el presidente accidental de Lima, de filiación aprista, las había cancelado.

### PARAGUAY

ASUNCION, 20. — (U. P.). — El Banco de Paraguay ha sido autorizado para ocupar los bienes de Banco Germanico, con la inclusión de los créditos en el exterior, que serán percibidos por aquella institución.

## Presidente Truman interviene en la huelga del carbón

WASHINGTON, 20. — (U. P.). El Presidente Truman intervino en las negociaciones para resolver la huelga de los mineros y huelgueros que dura ya veinte días con la esperanza de pronunciar un acuerdo sobre las diferencias en disputa que amenazan con paralizar totalmente las industrias nacionales por falta de carbón.

El señor Truman habló de la situación durante quince minutos con el presidente del Sindicato de Mineros John L. Lewis, el Director de la Reconversión John W. Snyder y el Secretario del Trabajo Lewis B. Schwellenbach.

Poco después de celebrarse la entrevista el Secretario de la Casa Blanca, Charles C. Ross, informó a los periodistas: "No se llegó a ningún acuerdo concluyente. La reunión tuvo por objeto dar conocer al Presidente la situación de la huelga, desde el punto de vista de Lewis".

Lewis se negó a hacer comentarios y Schwellenbach dijo que el próximo martes reanudarán las negociaciones. La huelga de los mineros es responsable del paro de más de las tres cuartas partes de los 660 mil obreros actualmente en huelga en los Estados Unidos. Además de los 400 mil mineros que abandonaron sus labores, mil de treinta mil obreros de las industrias siderúrgicas se han

## TERMINO HUELGA DE ESTIADORES ALASKA

KETCHIKAN, Alaska, 20. — (U. P.). — La huelga de estiadores que bloqueó durante días los puertos de Alaska y amenazó a una grave escasez de alimentos terminó mediante un acuerdo entre los huelguistas y los propietarios de las navieras que agotan la zona.

A causa del movimiento huelguístico, los precios de alimentos frescos se elevaron y las personas que recordaron la lucha por el rollo de pan y pimientos se venían a la huelga cada uno. Alrededor de 100 chugos costaba 75 centavos y los americanos, la matanza de la carne se agolpó.

## JOUHAUX RECIBIDOS POR PRESIDENTE BENES

PRAGA, 20. — (Agence France Presse). — El Presidente Benes recibió hoy en el Castillo de Hradcany a Leon Jouhaux y Paul Reynaud, así como a otros representantes de sindicatos extranjeros que participan en el Congreso pro unificación de los sindicatos checoslovacos.

## HUELGA DE PERSONAL DE TEATROS LIRICOS DE PARIS

PARIS, 20. — (Agence France Presse). — El personal de los teatros liricos nacionales decidió celebrarse en huelga esta mañana por gran mayoría.

En consecuencia las representaciones anunciadas para esta mañana y el jueves no tendrán lugar.

visto precisados a suspender sus labores por la escasez de combustible en las zonas de Birmingham, Pittsburgh y Chicago.

**Transformaciones**

ESPECIALIDAD en CASTOR y MOUTTON DOB

Tapados Trajes Sastre vestidos

Grandes facilidades de pago sin recargos

San ANTONIO

Alíende pedís de provincia Solicite catálogo



# Nueva demolición de los edificios DE CALLE SANTA ROSA, N.º 59 AL 79

Plantas por demolición Hospital San Juan de Dios: Fierro para techo, puertas, mamparas, mamparas, roble 2 x 4, 2 x 6 y 4 x 4; pino oregón, tablas de piso y cielo, cañerías, sanitarios, vigas doble T, balcones y ventanas de fierro.

inglés "Star" un vuelo de S. América

Un avión de la línea aérea Star, que volará a Buenos Aires, cruzará la zona de Chile, Paraguay, Uruguay y Brasil, para ir a S. América.

Papa recibió a representantes de la Acción Católica Italiana en la celebración de la semana santa en Jerusalén

CIUDAD DEL VATICANO, 20.—(U. P.).— Hablando a representantes de la Acción Católica Italiana, el Papa le advirtió que deben prepararse para combatir los efectos de las próximas elecciones a los enemigos de la fe, que hacen cuanto pueden para acabar con la fe y la moralidad.

EN PALESTINA. JERUSALEM, 20.—(U. P.).— Esta noche, mientras la Ciudad Sagrada se disponía a celebrar la Resurrección del Príncipe de la Paz, 35.000 turistas y peregrinos llenaron las calles antiguas de Jerusalén. Las ceremonias de Pascua de Resurrección comienzan a las 10 de la mañana, cuando se encienden las velas de los templos, que se iluminan con luz eléctrica.

## "Centenario"

La bicicleta de los campeones

Sera la predilecta suya



INDUSTRIAS CHILENAS "CIC" SA

BEAUCHEF 1621 SANTIAGO TELEFONO 93041

## REGIMEN PARLAMENTARIO DE GOBIERNO ESTABLECE NUEVA CONSTITUCION, EN FRANCIA

RESUMEN DE SUS CARACTERISTICAS

PARIS, 20.—(Agence France Presse).—La Asamblea Nacional Constituyente ha dado a publicidad el texto del proyecto de Constitución aprobado ayer, en la cual se precisan las libertades y derechos sociales y económicos que la República garantiza a los hombres y mujeres de la Unión Francesa.

El capítulo referente a la Asamblea Nacional precisa que sólo ésta tiene el derecho legislativo; aprueba el presupuesto y posee la iniciativa de los gastos; designa al Presidente de la República y al Presidente del Consejo; sus miembros son 570 para la metrópoli, y 90 para la Francia de ultramar. Serán elegidos por medio del sufragio universal, por cinco años. En cuanto a la disolución de la Asamblea, esta misma puede decidir su disolución por la

mayoría de dos tercios de sus miembros; si durante una misma sesión anual, y sólo en la segunda mitad de la legislatura, se producen dos crisis ministeriales, el Consejo de Ministros podrá pedir la disolución de la Asamblea.

EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA. Los artículos referentes al Presidente de la República expresan que éste es elegido por siete años, por la Asamblea Nacional, con una mayoría de los dos tercios. Puede ser reelegido una vez. El Presidente representa los intereses permanentes de la Unión Francesa, y preside las solemnidades nacionales; designa los altos dignatarios, firma y ratifica los tratados; dispone de las fuerzas armadas; promulga leyes, presenta los candidatos a la Presidencia del Consejo; preside el Consejo de Ministros y el consejo superior de la magistratura, cuyos miembros son elegidos por la Asamblea.

El Presidente de la República puede ser procesado sólo por alta traición. REGIMEN PARLAMENTARIO. En cuanto al Consejo de Ministros, su Presidente es elegido por la Asamblea por absoluta mayoría; escoge sus Ministros, y tiene la iniciativa de las leyes, conjuntamente con la Asamblea. Los Ministros son colectivamente responsables ante la Asamblea. El Gabinete puede ser derribado a raíz de una moción de censura aprobada por mayoría absoluta. Por otra parte, el Consejo de Ministros puede plantear una cuestión de confianza, la que se pondrá en votación sólo al día siguiente de su presentación.

El Consejo de la Unión Francesa, establecido por la nueva

## Toscanini dirigirá primer concierto en el Scala de Milán

MILAN, 20.—(Agence France Presse).—El célebre director de orquesta Toscanini dirigirá el 1.º de mayo, el primer concierto dado en el Scala de Milán después de la guerra.

El Teatro Scala de Milán fue seriamente dañado a causa de los raids aéreos, y ha sido restaurado cuidadosamente a su antigua construcción.

Constitución, está formado por consejos elegidos por cuatro años por los consejos generales de la metrópoli y de ultramar. Sus sesiones son públicas y sus actas serán publicadas en un boletín especial. El Consejo da su opinión acerca de los proyectos de ley. Si su opinión no es favorable, la Asamblea debe proceder a un nuevo debate sobre el proyecto, en el cual el estatuto definitivo y soberano.

El Consejo Económico, elegido por tres años, da su opinión acerca de los proyectos de ley de su competencia, aun antes de su discusión por la Asamblea Nacional. En cuanto a las colectividades locales, la Constitución reconoce la tendencia a la descentralización de comunas, departamentos, territorios y federaciones de Ultramar. Los poderes de los consejos generales y asambleas locales, son aumentados. Son electores todos los nacionales y súbditos franceses de ambos sexos, bajo la reserva de las incapacidades fijadas por la ley. Si la Constitución es aceptada, es la ley aprobada por la Constituyente la que será aplicada.

La revisión de la Constitución sólo puede ser decidida por una resolución de la mayoría en la Asamblea Nacional, y deberá ser sometida a una segunda consideración en un plazo mínimo de tres meses. El proyecto de ley de revisión será sometido luego a la nación por medio de un referéndum.

Finalmente, la Constitución señala que la forma republicana de Gobierno no podrá ser puesta en duda, y en caso de ocupación de todo o parte del territorio metropolitano por fuerzas extranjeras, no puede iniciarse ninguna revisión y transformación de la Constitución.

## CHILE ESTABLECERIA...

(DE LA PAGINA 5)

diales de la Compañía Sud Americana de Vapores; proporcionar un servicio altamente económico, sin restar ninguna de las comodidades que ofrecen los modernos aviones. Al contrario, procuraremos siempre seguir el ritmo de los adelantos técnicos en materia de construcción de aviones, para ir constantemente renovando nuestro material, y brindar un servicio cada vez más eficiente.

¿Tiene ya la Compañía encargados los aviones para sus líneas? Aún no. Pero ellos serán de fabricación americana. No podemos precisar la marca y el tipo definitivo, porque tantos adelantos y tantas modificaciones se están operando en el ramo, que fuerosamente tenemos que ser

cautos en este respecto, a fin de no iniciarnos con máquinas que tal vez cuando comencemos nuestras operaciones, parezcan de diseño anticuado y, por lo mismo, deficiente para la calidad del servicio que deseamos prestar.

Finalmente, el señor Claro Vial informó que las operaciones aéreas de la Compañía Sud Americana de Vapores se iniciarán el año próximo, pero no fijó el mes.

Al terminar declaró que la línea aérea proyectada no sólo acortará físicamente la distancia entre nuestros países, sino que también será un medio espiritual de acercamiento entre nuestros dos pueblos.

DISPOSICIONES DEL DECRETO QUE AUTORIZA LOS SERVICIOS

La Compañía Sud Americana de Vapores fue autorizada para establecer estos servicios por Decreto Supremo N.º 63 del Gobierno de Chile, expedido con fecha 18 de enero de 1946. A raíz de las gestiones desarrolladas ante el Gobierno del Perú, recibió la correspondiente autorización para operar en territorio peruano, la que le fue concedida por Resolución Suprema N.º 318 del Ministerio de Aviación, dada con fecha 10 de abril de 1946.

Entre las disposiciones de la citada Resolución Suprema, vale la pena destacar las siguientes: La Compañía obtiene permiso "para que los aviones de su servicio internacional puedan volar sobre el territorio peruano y aterrizar en él, dejando y recogiendo pasajeros, carga y correspondencia, de y para los países de la costa del Pacífico, comprendidos entre Chile y los Estados Unidos de América".

El permiso se otorga por cinco años, renovables. Las tarifas que regirán para el Perú deberán contar con la aprobación del Gobierno peruano. En todas las actividades de tierra la Compañía empleará personal que debe ser peruano en una proporción de 80 por ciento.

La Compañía queda obligada a cooperar con el Gobierno peruano, en todos aquellos casos que éste así lo requiera, por tener necesidad de sus elementos. La Compañía quedará sujeta a la jurisdicción de las leyes peruanas, y no podrá hacer uso de recursos diplomáticos que entorpezcan la acción del Estado peruano.

La Compañía deberá iniciar sus operaciones dentro de un plazo de dos años, en el Perú, de lo cual hará un depósito de veinte mil soles. Tal suma le será devuelta seis meses después de haber regularizado sus servicios. En caso contrario pasará a incrementar los fondos para "Fomento de la Aviación".

El Gobierno peruano se reserva el derecho de modificar las condiciones del contrato, y aún de cancelarlo, si así lo tuviere por conveniente, previo aviso de seis meses.

## Urgente llamado de auxilio hizo ayer el Premier italiano

ROMA, 20.—(U. P.).— Ante el problema sin precedentes de la crisis de alimentos, el Primer Ministro, De Gasperi, hizo un llamamiento urgente a los aliados, en el curso de una serie de conferencias con Keesing, representante de la U.N.R.R., y con funcionarios de la comisión aliada.

Al declarar que Italia se halla gravemente amenazada por el hambre, De Gasperi puso en guardia a los miembros de la Comisión Aliada contra los "pequeños políticos" que podrían recurrir a menos que la situación se resolviera pronto.

Refiriéndose a las elecciones del 2 de junio, De Gasperi dijo: "Italia está en vísperas de grandes privaciones, y cuyas consecuencias políticas no pueden verse en lo que al orden público se refiere".

Al tratar, por otra parte, de calmar la inquietud del pueblo italiano, De Gasperi declaró: "La hora del hambre no ha sonado todavía".

## GUAYAQUIL REITERA SU CONFIANZA EN EL PRESIDENTE VELASCO IBARRA

NOTA DE DESTACADAS PERSONALIDADES AL PRIMER MANDATARIO. — LA ASAMBLEA CONSTITUYENTE

QUITO, — (Por vía aérea).— Días antes que el Presidente Velasco Ibarra convocara a una Asamblea Constituyente, un grupo de destacadas personalidades de Guayaquil envió al Primer Mandatario una extensa carta, en la cual le pedían tomar tal determinación "para dar al Ecuador una nueva Carta Constitucional adecuada a sus necesidades, y fruto de su realidad auténtica, sin compromisos, sin cobardías, sin mixtificaciones demagógicas. Confiamos plenamente en el Mandatario del sufragio libre, en el Presidente Velasco Ibarra. Sabemos, señor Presidente, que si usted convoca a las elecciones, éstas serán puras y que usted no permitirá jamás que se enturbie la fuente clara de la soberanía del pueblo, expresada por el voto libre."

Convoque usted una Convención depurada de manobras, de partidos, o de intereses de grupos. Destierre usted de nuestro sistema electoral al mentiroso espejismo del diputado funcional, que en el Ecuador no representa otra cosa que minuciosos compromisos, inconfesables de arrollar y grupitos desvinculados de la patria. Esperamos su visita muy próxima y como siempre, en Guayaquil recibirá usted la gran voz del pueblo espontáneo, vigoroso y patriota de esta ciudad a la que usted ha llamado "el corazón de la patria".

Con sincero fervor patriótico y plenamente conscientes de nuestras responsabilidades cívicas dentro de la familia ecuatoriana, percibiendo con claridad los graves problemas que

angustian a la Nación y preocupan a su Mandatario en este momento decisivo para el futuro de la nacionalidad, nos dirigimos a usted para respaldar con energía, las medidas de salud pública que la situación ha impuesto al Gobierno. Usted, señor Presidente, ha libertado a Guayaquil y a la República de la deprimente y entorpecedora tiranía del miedo del comunismo. Ha librado al honrado obrero ecuatoriano del influjo demagógico de los falsos apóstoles. Ahora podrá el empresario tratar con el trabajador, el empleado, los problemas de la producción y de la distribución de la riqueza, en un ambiente de cooperación fraternal desprovista de odios, susurricios, malas intenciones. Si todos los males que hoy lamentamos, si todas las causas de interferencias y obstáculos para sus esfuerzos se derivan evidentemente de una Constitución artificialmente hecha por malos hijos de la patria, con el fin de anarquizar al país y preparar al abrigo falaz de esta Constitución, el asalto al Po-



ASI ES CASA GARCIA... EN CADA OFERTA UNA TENTACION

## QUE IMPORTA EL FRIO!

Con prendas y Abrigos de CASA GARCIA

...QUE DURAN MAS Y CUESTAN MENOS

SOMBRERO modelo moderno, ala libre de 8 1/2 centímetros, fino fieltro de nuestra acreditada marca "Monza", colores: café, cascara, plomo, verde y negro \$ 125

GUANTES fabricados con cueros seleccionados de gran duracion, interior con forro afrianelado de mucho abrigo, par \$ 72.-

CAMISAS de buenas popelinas importadas, bonitas fantasias a rayas, modelo cuello fijo; también con dos cuellos sueltos y puños dobles \$ 115.

PULL-OVERS pura lana, modelo sin mangas, bonitas fantasias a cuadros, todos los tamaños y colores \$ .99

Calcetines de lana, muy gruesos y aborionados, "tipo morley", gran variedad de colores y fantasias. Par \$ 34.-

CAMISetas o calzoncillos largos, de punto grueso, interior atranelado, color crudo, artículo muy abrigador y durable, la pieza \$ 61.

CAMISetas o calzoncillos largos, de punto extra grueso, interior alipado, color rosado, lo más abrigador. La pieza \$ 85.

CAMISetas de fino punto de hilo blanco, media manga, tallas 36, 38 y 40; lo más práctico y durable, \$ 45.

CALZONCILLO corto de fino punto de hilo blanco, cintura totalmente elástica, todos los tamaños \$ 65.

CAMISetas manga larga, de riquísima gamuza blanca, lo más durable, tallas 36, 38 y 40, La pieza \$ 87.

CALZONCILLOS largos, de riquísima gamuza blanca, artículo de gran duracion y mucho abrigo. La pieza \$ 87.



LA CASA QUE VENDE MAS BARATO EN CHILE

CASA GARCIA

ALAMEDA ESQUINA DE AVDA. ESPAÑA







*Sigue el éxito de nuestra*

# LIQUIDACION TOTAL

POR CONCLUSION  
DEL NEGOCIO

**CTV**

AMBO  
POPULAR  
C. T. V.

**375.**

PANTALON  
POPULAR  
C. T. V.

**67.**

TRAJE para  
NIÑO pantalón  
corto

**180.**

ABIERTO  
TODO el DIA

CAMISA  
para  
hombre

**57.**

## OTRAS OFERTAS

TRAJE para hombre en casimir pel- nado .....	\$ 950.—
ABRIGO para hombre en casimir Im- portado .....	\$ 720.—
TRAJE para niño, pantalón golf, para todas las edades .....	\$ 220.—
ABRIGO para niño, para todas las edades .....	\$ 175.—
TRAJE para niño, para cua- tro años .....	\$ 125.—
GENERO DE LANA para señoras, en diversos colores, de 1.40 metro de ancho, el metro, a .....	\$ 49.—
HILADOS de lana, el kilo .....	\$ 90.—
CALCETINES para hombre .....	\$ 6.40
CORBATAS de seda .....	\$ 13.80

ABRIGO  
para niño,  
todas las  
edades

**175.**

ABRIGO  
para hom-  
bre forrado  
en seda

**375.**

Confecciones  
**CTV**

LA CONFECCION DE ALTA CALIDAD Y BAJO PRECIO

Sucursales: ROSAS Nº 1033 - SAN PABLO Nº 3238 - DIEZ DE JULIO Nº 102











INTENSAMENTE EMOTIVO ES EL ARGUMENTO DE  
"POR UN AMOR"

Pocas veces se ha llevado a la pantalla un argumento que reúna mayores merecimientos como en el caso de "POR UN AMOR", la magistral producción mexicana que Columbia Pictures presenta desde el martes próximo en el Teatro Santa Lucía.

Un romance abasallado que florece en las más dramáticas circunstancias, un amante abasallado y noble que lucha valientemente para no perder lo que más quiere en la vida: una mujer que ha sido perseguida por el infortunio, tales son los personajes que actúan en "POR UN AMOR", y que son encarnados

UN REPARTO DE PRIMERAS FIGURAS DEL  
CINE AMERICANO TIENE LA PRODUCCION  
WARNER, "ARSENICO Y ENCAJE ANTIGUO"

El próximo martes 30 se estrenará en el Cine Real la extraordinaria película de Warner Bros. "Arsénico y Encaje Antiguo", que protagonizan en sus papeles principales: Gary Grant, Priscilla Lane, Raymond Massey, Peter Lorre, Jack Carson, Edward Everett Horton, James Gleason y más de 50 artistas de primera categoría. La dirección de esta comedia estuvo a cargo de Frank Capra, el director que mayor número de veces ha recibido el "Oscar", de la Academia de Ciencias y Artes Cinematográficas de Hollywood lo que da una garantía por antel-

**Martes**  
**CONTINENTAL**

UNA OBRA DIFERENTE...  
EXTRAORDINARIA!

**FRED McMURRAY** EN  
**"PERDONA MI PASADO"**  
(PARDON MY PAST)

CON  
MARGUERITE CHAPMAN  
AKIM WILLIAM RITA  
TAMIROFF DEMAREST JOHNSON

ES UNA PELICULA "COLUMBIA"

ACTIVIDADES GREMIALES  
FERROVIARIOS INTERCEDERAN EN  
FAVOR DE LA UNIDAD SINDICALDIVERSOS E INTERESANTES ACUERDOS ADOPTADOS  
EN REUNION AMPLIADA DE DIRIGENTES DEL GREMIO

El Consejo Directivo Nacional de la Federación Industrial Ferroviaria, celebró recientemente una interesante reunión, en la cual se abordaron diversos asuntos, en conjunto con los dirigentes de las directivas nacionales y presidentes de los consejos zonales de la red norte, primera, segunda, y tercera zonas.

Se trató en esta ocasión, tendientemente a la situación económica, social y orgánica de la clase obrera, y muy especialmente de los ferroviarios, llegando a la conclusión de que se hace más que nunca necesaria la completa unidad del gremio, a fin de impedir que la solución de sus problemas específicos continúe siendo postergada indefinidamente.

En la reunión indicada, se acordó designar a la comisión de organización de la Federación Industrial y a los secretarios de la Unión de Obreros Ferroviarios, Federación Nacional de Empleados, para que de acuerdo con sus directivas, busquen

Más gremiales en la última página.

JORGE NEGRETE DECIDIO SU  
VIAJE A CHILE

Ayer quedó finalizada la venta a Chile del ídolo cinematográfico Jorge Negrete, cuyo contrato se firmó ayer mismo por el representante del cantante mexicano y los apoderados de Radio Prat y Organización Teatral Chilena empresarios del Teatro Baquedano, quienes tienen la exclusividad para las actuaciones en Chile, que serán sólo cinco días, ya que la gira de Jorge Negrete es rapidísima, pues sus compromisos con las casas filmadoras de México no le permiten ausentarse por mucho

"DESPUES NOS DIVORCIAREMOS",  
CON UN DIA POPULAR

Bueno ha sido el éxito que ha obtenido la compañía que encabezaba el aplaudido galán y primer actor Esteban Serrador con la obra "Después nos divorciaremos", en las funciones de tarde y noche del Teatro Imperio.

Hoy "Después nos divorciaremos" irá en las funciones de mañana, a las 15 horas; tarde, a las 18.30 horas, y noche a las 22 horas, de la simpática sala de las calles Estado y Agustinas.

## UN PISTOLERO ORIGINAL



Akim Tamiroff es un pistolero bellísimo, pero con una marcada debilidad por los buenos libros. Fred MacMurray personifica al hijo prodigo que regresó a un hogar que no era el suyo, en "PERDONA MI PASADO", cinta distribuida por la Columbia, que se estrenará el martes, en el Continental.

OBRAS Y ARTISTAS EN LA  
TEMPORADA DE ZARZUELAS

Día a día aumenta el interés en todos los círculos amantes del arte, por la venta de la magnífica compañía de arte lírico español, que encabezan la soprano Mercedes Arze; el barítono Pablo Heróles y el maestro Rafael Pardo, los tres figuras de prestigio en el escenario de España y América y que gozan de gran simpatía en Chile. En ediciones anteriores, hemos dado los nombres de las primeras figuras que vienen en esta compañía, que nos presentará producciones del teatro musical español, tanto de los tiempos anti-

TODO UN TRIUNFO PARA LA CINEMATOGRAFIA  
MEXICANA, ES EL FILM "EL MONJE BLANCO"

Un éxito inigualado por otra producción mexicana, es el que ha conseguido en su primera semana de exhibiciones la superproducción "El Monje Blanco", que continúa en el teatro del Teatro Real. Como es del dominio público en los roles estelares se destacan María Félix, Tomás Perini, Paco Fuentes, Julio Villalón, Consuelo Guerrero de Luna, Ernesto Alonso, María Dolores José Pinal, Manolo Fábregas y Martha Elba.

Sin pretender la exageración creemos que el gran historiador del arte, Ellis Faint no encontraría falla alguna en la ornamentación de interiores, en el decorado, en los detalles escultóricos y en tantos detalles que constituyen el todo escénico de la cinta de Clasa Films. "El Monje Blanco".

Asesoramos, en consecutividad

**Martes**  
**SANTA LUCIA**

LA LUCHA IMPLACABLE DE DOS  
HOMBRES PARA LOGRAR EL AMOR DE UNA  
MUJER  
LAS PASIONES HUMANAS EN  
CENIDAS AL ROJO VIVO!

**Ramón ARMENGOD**  
**Manolita SAVAL** en  
**"POR UN AMOR"**

CON ANTONIO BADU  
LUIS G. BARREIRO, FANNY SCHILLER  
Y ACTUACION ESPECIAL DE JOSE L. JIMENEZ

LAS MAS BELLSIMAS Y POPULARES CANCIONES  
"POR UN AMOR", "HOJA SECA", "TRAIGO MI 45",  
"VUELVI A QUIER", "ARRIBA EL NORTE", Y  
"VIVIR Y AMAR"

DISTRIBUIDA POR  
"COLUMBIA PICTURES"

## SECRETEOS DE HOLLYWOOD

Lina Romay se está enseñando los pasos fundamentales de la rumba a Red Skelton, para una escena, con Marilyn Maxwell de la película provisionalmente titulada OSTENTACION.

De acuerdo con el guión de dicha película, Red tiene que exaltar la imaginación de Marilyn con su baile, durante una escena de cabaret. Aunque Red es buen bailarín, nunca había podido aprender la rumba.

Después de dos horas de clase y de práctica con la señorita Romay, Skelton ha sólo aprendido los pasos auténticos y el compás de la rumba, sino que perdió más de dos kilos de peso en el proceso.

En Hollywood, las cosas extrañas nunca llaman la atención. Rumsy Cronyn dice que él es un buen ejemplo.

"Antes de venir aquí", explicó al actor en el escenario donde se filmaba EL MARINO TOMA ESPOSA, su película más reciente para la Metro Goldwyn Mayer, "todo el mundo me embromaba por el nombre. Ya estoy acostumbrado al asombro y las caricaturas que causa mi nombre cada vez que soy presentado, pero Hollywood lo aceptó casi sin inmutarse. Ni tan siquiera tuve la oportunidad de explicar que me llaman Rumsy por mi padre; que a él le pusieron por nombre el apellido de su mamá; que la propiedad de la familia en Irlanda es todavía conocida como "Rumsywood", y que mi hijo, Christopher, lo hereda en calidad de apellido."

Vino a Hollywood en 1943 a tomar parte en las películas LA SOMBRA DE LA DUDA y "El fantasma de la ópera". Entre sus producciones más recientes están incluidas LA CRUZ DE LORENA, "Nautilus" y LA SEPTIMA CRUZ, y actualmente filma EL MARINO TOMA ESPOSA, con Robert Walker y June Allyson, compartiendo los honores estelares. Cronyn está casado con Jessica Tandy.

A Greer Garson, estrella de la Metro Goldwyn Mayer, le han confiado el grado de Doctora de Honor.

CLARK GABLE, EL IDOLO DE TODOS  
LOS PUBLICOS REAPARECERA MUY  
PRONTO EN "LA LEY DE LA SANGRE"

Después de una ausencia de más de dos años, se vuelve a exhibir un film, interesado por Clark Gable, ídolo de todos los públicos.

La 20th Century Fox, presentará muy pronto una reedición de "La Ley de la Sangre" film basado en la famosa obra de Jack London, donde Clark Gable interpreta el rol estelar secundado por la encantadora Loretta Young y el famoso actor cómico Jack Oakie.

**HOY MIAMI**

Una epopeya de hispano amor y aventuras; toda la emoción y dinamismo de los hombres que lucharon por el engrandecimiento de una tierra llena de riquezas...

**"ARIZONA"**

con:  
**Jean Arthur**  
**William Holden**

MAYORES Y MENORES

**HOY** Matinée

15.15 HS. A PRECIOS POPULARES  
VERMOUTH 18.45 - NOCHE 22.15 HS.

LA UNICA COMEDIA EN QUE  
TODOS LOS CRITICOS Y EL  
PUBLICO EN GENERAL HAN  
ESTADO DE ACUERDO EN CONSIDERARLA LA MEJOR DE LOS ULTIMOS TIEMPOS.

VEALA Y SE SENTIRA ORGULLOSO  
DE QUE ESTA COMEDIA  
SEA CHILENA.

INTENSO DRAMATISMO HAY EN EL FILM  
"MAÑANA ES VIVIR", POR CLAUDETTE  
COLBERT, GEORGE BRENT Y ORSON WELLS

Claudette Colbert ha sido señalada, verdaderamente como una de las más sobresalientes actrices de la pantalla. Su record como primera actriz, es notable.

**Teatro**  
**PARIS**  
CASTRO 130 - TEL. 60396

**HOY**

Matinée: "Las rubias de Andy Hardy"; "Capitanes Intrepidos"; "Tarde y Noche"; "20 segundos sobre Tokio"; "El regreso de aquel hombre".

**REAL TELEFONO 65555 SANTIAGO**

TEATROS DE LA COMPAÑIA CHILENA DE ESPECTACULOS

Matinée a las 3  
Tarde a las 6.30  
Noche a las 9.45

La magnífica producción en castellano de la Cinematográfica Diarra:

**EL MONJE BLANCO**  
(Mejores)  
por María Félix y Tomás Perini.  
Noticiario Paramount y variedades.

**VICTORIA**

Funciones a las 3.15, 3.45, 5.15, 7.15 y 8.30  
Band y Salas presentan al famoso cómic CANTINFLAS en su última creación

**"UN DIA CON EL DIABLO"**  
(para mayores y menores)

**CIA. NACIONAL DE TEATROS / F.A. CHILENA**

**HOY**

**CENTRAL** FON. 33555  
3.15 y 9.45 P. M.  
ROMANCE Y FANTASIA  
Sonja Henie.  
Mayores y menores

**SANTA LUCIA** FON. 61579  
3.15 y 9.45 P. M.  
Lucha Córdoba en la más sensacional película chilena:  
"MEMORIAS DE UN CHOFER DE TAXI"

**CONTINENTAL** FON. 60735  
3.15 y 9.45 P. M.  
Lucha Córdoba en la más sensacional película chilena:  
"MEMORIAS DE UN CHOFER DE TAXI"

**CERVANTES** FON. 68557  
3.15 y 9.45 P. M.  
"PRIESTEROS"  
"LAS CAMPANAS DE SANTA MARIA"  
(Mayores y menores)

**BANDERA** FON. 80111  
3.15, 6.30 y 10 P. M.  
La maravillosa creación de Ingrid Bergman y Bing Crosby!  
"LAS CAMPANAS DE SANTA MARIA"

**IMPERIO** FON. 32627  
3.15, 6.30 y 10 P. M.  
"COMEDIA DE LA VIDA"  
"DESPUES NOS DIVORCIAREMOS"

**ORIENTE** FON. 41345  
2 P. M. - El gran campeón y 5a de El misterio del barco  
6.10 y 9.40 P. M.  
"ROMANCE Y FANTASIA"

**ALCAZAR** FON. 80122  
2 P. M. - El gran campeón y 5a de El misterio del barco  
6.10 y 9.40 P. M.  
"MEMORIAS DE UN CHOFER DE TAXI"

**ALAMEDA** FON. 81254  
1.30 P. M. - "Esta noche y todas las noches" y "El amor de Durango"  
3.30 y 9 P. M.  
"CRISTINA" y "LA ISLA DE LOS MUERTOS"

**PORTUGAL** FON. 31673  
1.30 y 3.30 - "Esta noche y todas las noches" y "El amor de Durango"  
3.30 y 9 P. M.  
"CRISTINA" y "LA ISLA DE LOS MUERTOS"

**HOY** Matinée

15.15 HS. A PRECIOS POPULARES  
VERMOUTH 18.45 - NOCHE 22.15 HS.

LA UNICA COMEDIA EN QUE  
TODOS LOS CRITICOS Y EL  
PUBLICO EN GENERAL HAN  
ESTADO DE ACUERDO EN CONSIDERARLA LA MEJOR DE LOS ULTIMOS TIEMPOS.

VEALA Y SE SENTIRA ORGULLOSO  
DE QUE ESTA COMEDIA  
SEA CHILENA.

**COMPANIA NACIONAL ALEJANDRO PLORES**  
CON ELOISA CANTERAS  
CONCHITA BUON-SALOMON  
Y UN EXCEPCIONAL ENSEMBLE

**TODOS LOS DIAS**  
18.45 y 22.15 HS.

**Lux**

FONO 87650  
PLATEA \$ 20  
BALCON \$ 10  
ANFITEA \$ 5



This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor creases and discoloration, characteristic of old paper. The left edge of the page is bound, and the overall tone is a warm, off-white or light beige.

Para hoy anuncia en matinee el drama proceso "La Mujer X" y en las funciones de tarde y noche pone nuevamente el drama de Miguel Montero "Carne de Cabaret", obras que seguramente han de llevar numerosa concurrencia al popular Teatro Balmaceda, deseosa de aplaudir a esta compañía que encabeza Grez, y que está formada por valiosos elementos de nuestra escena.

Hay se cierra la temporada en diversos barrios de Santiago del magnifico Circo Las Aguilas Humanas de la Empresa Chilena Condor, en cuya carpa instalada en Matutana San Pablo-Martina de Rozas, hoy se hacen tres ultimias funciones, matinee infantil, vermouth y noche.

En los tres espectáculos finales se presentarán hoy los Gran Gallo, las manageries de africanas del domador francés pitán Mitchell, el trío de trapas voladores cubanos The Meteors, los ciclistas ingleses Mr. John y Teddy, el diador romano Marcos, Pir Gioconda y Amanda, los con Lechugita, Shco, Coliguito charrita.

**GRAN PARQUE DE ATRACCIONES BULNES**

DE SU ACTUACION EN SU ACTUAL LOCAL PARA LUEGO INSTALARSE TOTALMENTE TRANS-  
LADO, PRESENTANDO LAS ULTIMAS MARAVILLAS MECANICAS QUE ACTUALMENTE ESTA AD-  
QUIRIENDO Y CONSTRUYENDO SU PROPIETARIO.

**DE LAS 3 DE LA TARDE, PARA PRESENTAR UN FORMIDABLE PROGRAMA DE SUS MARAVI-  
MECANICAS.**

**MUERTE, EL ESPECTACULO CUMBRE DE LA EMOCION, CON EL GRAN MO-  
NACIONAL, CASTRO.**

el Colompu de gran altura, que p roporciona las más agradables sensaciones,  
el tren del recorrido lleno de emociones y sorpresas,  
que en menos de cinco minutos, le o convertirán en Un As del Volante,  
RISA, DONDE OLVIDARA SUS PENAS Y REIRIA A CARCAJADAS.  
SUS, QUE LE PROPORCIONARAN LA SENSACION DE UN VUELO A GRAN ALTURA.  
BROUSEL, LO QUE SUS NINOS PREFIEREN PARA DIVERTIRSE.

**ORQUESTRON, CON LA MEJOR MUSICA DEL MUNDO EJECUTADA POR DIEZ  
VERDADERAMENTE SENSACIONAL.**

da clase de entretenimientos: Tiro al Blanco, Ametralladoras: Palitroques: Máquinas Eléctricas, Ho-  
res de la gran Guerra, Fenómenos, Etc. Etc.— Entrada General: UN PESO.

ones y luego sensacional reapertura en su nuevo local.— El 14 de Septiembre.



# SIN GOALES EMPATARON COLO COLO Y BADMINTON

EN EL PRINCIPAL ENCUENTRO DE LA REUNION DE AYER EN LA CANCHA DE UNIVERSIDAD CATOLICA. — LOS AURINEGROS TUVIERON MAS OPORTUNIDADES DE CONSEGUIR VENTAJA, PERO NO LAS SUPIERON APROVECHAR Y, ENTONCES, QUEDO LA IMPRESION DE QUE LA IGUALDAD FAVORECIO A LOS ALBOS. — SE HIZO ESTRECHO EL ESTADIO DE LA AVENIDA INDEPENDENCIA

No convenció plenamente la presentación que realizó ayer Colo Colo frente a Badminton en el partido de fondo de la reunión verificada en el Estadio de la Universidad Católica, y correspondiente a la segunda fecha del Campeonato Oficial de la División de Honor.

## EMPATARON A CERO GOAL

El equipo albo es un team que de no mejorar en sus futuras actuaciones deberá contentarse con un puntaje que no está a tono con las justas pretensiones de sus parciales. Por lo que no pueden pensar los dirigentes del club popular, ni tampoco sus adeptos, que un conjunto sin líneas delanteras y con una defensa que no representa garantías para mejores presentaciones se podrá aspirar a vencer a los punteros. El partido de ayer frente a un elenco que, como el Badminton, ha echado mano a jugadores de cierta calidad, fue una prueba irrefutable de que Colo Colo tendrá que mejorar mucho si aspira a los primeros puestos.

Para empezar, su línea de ataque no contó con un centro delantero capaz de ordenar el juego o de liquidar los avances. Alfonso Domínguez fue ayer el punto más bajo de su equipo. En cuanto a Peñaloza y Aranda, en el primer tiempo y Oyarzún en el segundo, se vieron obligados a bajar a la defensa para ayudar a sus compañeros, de tal modo que la ofensiva quedó huérfana de apoyo. Su defensa, con Pino, que no puede cumplir todavía las actuaciones que le dieron notoriedad y con Urrutia que reaparece, se vio en el primer tiempo y en gran parte del segundo en duros aprietos para contener a la delantera aurinegra. Si alguien se salva del comentario adverso, ellos no serían otros que los componentes de la línea media y el arquero Escuti.

Badminton pudo haber conseguido ayer ventajas — por lo menos en el transcurso de los dos primeros — pero no supo aprovechar las ocasiones propicias.

Empezó jugando bien, pero realmente acertado a todo el público que llenaba la cancha de la UC. Se creyó, y con toda razón, que de seguir actuando así el triunfo debía corresponderle. Sin embargo, sus delanteros por atolondramiento, o por otros factores, no pudieron cristalizar en cifras esa mejor exención del conjunto. Y justamente cuando su dominio era mayor y cuando se vislumbraba la conquista de algún tanto, floqueó su línea media y la defensa hubo de reorganizarse. Así, un dominio incontrastable aunque desordenado, de su antagonista. Se llegó así al desenlace sin que el score hubiese sido nulo.

Todas las acciones del segundo período, Colo Colo reaccionó al paso que Badminton se fue jugando dentro de las mismas características del primer tiempo, es decir, con calma, con serenidad y llevando la pelota por intermedio de los delanteros. Se le presentaron iguales o mayores ocasiones que en el primer período, pero... el mismo defecto de sus delanteros y el score siempre en blanco.

El elenco albo por su parte no convenció. No existía el tiempo necesario entre sus líneas para amagar el portero.

## Liga Manuel Atria

Ha fijado para hoy, por el campeonato de apertura de fútbol, los siguientes partidos:

CANCHA N.º 2. — 14.15 horas: Luis XV con Exequiel Viches, Terceiros elegidos; Árbitro, señor González. — 15.15 horas: Manuel con Racing Central; Árbitro, señor Oscar Núñez. — 16.15 horas: Híspano con Portugal, primeros elegidos; Árbitro, señor Roberto Morales.

Equipos del match de fondo: HÍSPANOS: Atria; Pérez y Sandoval; González, Jerez y M. Sandoval; E. González, Romero, Flores, Calderón y Yokens. — PORTUGALES: Mander, Espull y Rojas; López, Cortés y Tapia; Rivera, Nolasco, Vázquez, Carrasco y Aranda.

En Malloa actúa el Igualdad y Trabajo

El Deportivo Igualdad y Trabajo se presentará hoy en Malloa, con sus dos elencos superiores de fútbol, enfrentados al club campeón de la localidad.

El team superior del Igualdad y Trabajo formará con Grilblau, Hionitis y R. Alvarez; Cantillera, Leoncio y Alvarez; Araya, Feijó, Aguirre, Araoz y Beavilla.

La delegación partirá a las 7 horas desde la secretaría.

Club Roberto del Río Escobar juega hoy en Santa Ana

En los partidos que jugaron ayer en Peñalosa los tres equipos de los clubes Roberto del Río Escobar y Unión Rodríguez de esa localidad, se registraron los siguientes resultados: tercer equipo del R. del Río Escobar ganó por 2 a 0, segundo elenco por la misma cuenta, mientras que su conjunto de honor empató a 1 gol.

El equipo albo es un team que de no mejorar en sus futuras actuaciones deberá contentarse con un puntaje que no está a tono con las justas pretensiones de sus parciales. Por lo que no pueden pensar los dirigentes del club popular, ni tampoco sus adeptos, que un conjunto sin líneas delanteras y con una defensa que no representa garantías para mejores presentaciones se podrá aspirar a vencer a los punteros.

El partido de ayer frente a un elenco que, como el Badminton, ha echado mano a jugadores de cierta calidad, fue una prueba irrefutable de que Colo Colo tendrá que mejorar mucho si aspira a los primeros puestos.

Para empezar, su línea de ataque no contó con un centro delantero capaz de ordenar el juego o de liquidar los avances. Alfonso Domínguez fue ayer el punto más bajo de su equipo. En cuanto a Peñaloza y Aranda, en el primer tiempo y Oyarzún en el segundo, se vieron obligados a bajar a la defensa para ayudar a sus compañeros, de tal modo que la ofensiva quedó huérfana de apoyo.

Su defensa, con Pino, que no puede cumplir todavía las actuaciones que le dieron notoriedad y con Urrutia que reaparece, se vio en el primer tiempo y en gran parte del segundo en duros aprietos para contener a la delantera aurinegra.

Si alguien se salva del comentario adverso, ellos no serían otros que los componentes de la línea media y el arquero Escuti.

## ALBOS Y AURINEGROS

ARQUEROS: Tanto Quirral como Escuti cumplieron acertadamente y sin fallas salvaron goles hechos.

ZAGUEROS: Ramírez estuvo bien en la defensa y en el apoyo y superó la actuación de su compañero de zaga, Caballero, que comenzó muy bien, decayó un tanto al final, pero siempre actuó con eficiencia. Es un buen zaguero, de rechazo seguro. Pino, en el Colo Colo, no ha convencido aún. Inseguro en el rechazo, hace uso de recursos ilícitos cuando el delantero adversario lo pasa, lo que no está muy bien en un jugador de sus recursos. Tiene que rendir más.

HALVES: La línea media de Badminton actuó acertadamente en los primeros 30 minutos de los dos períodos, pero en los últimos 15, decayó en tal forma que permitió que los avances contrarios se tornasen peligrosos. Román destacó, aunque abusó del juego individual. Villanoba, un alto valor que conoce y domina el puesto a voluntad. En cuanto a Ortiz es un elemento joven que no desentona. En Colo Colo su línea de halves fue lo más aceptable. Romo, Medina y Arévalo sobresalieron dentro de la mediocridad del cuadro. Los dos primeros trabajaron bastante, pero lucieron más en la defensa que en el apoyo.

DELANTERAS: De haber contado ayer con delanteros más peligrosos, estampos seguros, que Badminton habría triunfado. Todos sus forwards no hicieron bien, pero hasta el área penal solamente. Una vez que entraban en ella se olvidaban que su misión era marcar goles. Sobresalieron González y Pinto, este último un puntero que, mejorando lentamente, el centro repartió bien el juego, pero actuó un tanto retrasado. Mociola fue conjuntamente con Zamora, el peón del ataque Carugatti, es un wing rápido y que domina el balón. Sus corridas provocaron siempre peligro.

Colo Colo prácticamente no tuvo delantera. Domínguez fue el peor jugador de la cancha. Hizo falta Alcántara Peñaloza y Aranda trataron de hacer las cosas lo mejor posible, pero fracasaron. López, un puntero de potente shot, pero de mala puntería. Oyarzún no pudo entenderse con sus compañeros.

contrario y al algún momento de peligro pasó Quirral, ello se debió más que a la coordinación de los delanteros a los esfuerzos personales de López, quien en dos oportunidades, estuvo a punto de batir al guardameta de Badminton, pero no lo consiguió. Habrían sido justas sus conquistas? Creenos que no. Porque un equipo que confía en posibilidades en el shot potente de uno de sus delanteros o en la habilidad de su puntero, merece perder. Han

El Club Liceo es una de las instituciones que más actividad desarrolla en San Bernardo. En efecto, cuenta ya con cuatro ramas: fútbol, básquetbol, atletismo y hockey, esta última recientemente organizada.

En el fútbol, su primer elenco conquistó el año pasado los tres campeonatos efectuados por la Asociación Local. Su segundo elenco conquistó el primer puesto en el torneo oficial, e igual cosa hicieron sus tres equipos infantiles. Por su parte el cuadro juvenil se clasificó vicecampeón de su división.

En básquetbol, su quinto elenco honra se clasificó vicecampeón en la competencia oficial y vice en el de clausura; su segundo cuadro obtuvo el título en su serie sin perder un solo partido.

El directorio que actualmente desempeña sus funciones es el siguiente: Presidente, señor Luis Hardeck; vice, señor Jacinto Domínguez; secretario, señor Mariano Godoy; pro, señor Gilbert Carrizo; tesorero, señor Eugenio Ribalta; pro, señor Carlos Geisse y director, señor Félix Villal; directores de ramas, señores Régulo Vera, Luis Zúñiga, José Reyes y Alejandro Urrutia; secretario de prensa, señor Rolando Vera.

Hoy los tres teams de la institución metropolitana se trasladarán a la localidad de Santa Ana con el objeto de enfrentarse a los cuadros de igual categoría del Deportivo Santa Gabriela.

La delegación del club santiaguino partirá a las 13.30 horas desde calle Farina 461.

En la reunión efectuada ayer en el Estadio de la Universidad Católica se recaudaron: \$ 112.263, pagados por 15.216 personas. Se vendieron 4.109 impuestos, de los cuales, 2.062 pertenecieron a socios del Colo Colo y 800 a los de la "U".

Se vendieron 2.062 tribunas y 8.985 sillas.

Bordereaux

En la reunión efectuada ayer en el Estadio de la Universidad Católica se recaudaron: \$ 112.263, pagados por 15.216 personas. Se vendieron 4.109 impuestos, de los cuales, 2.062 pertenecieron a socios del Colo Colo y 800 a los de la "U".

Se vendieron 2.062 tribunas y 8.985 sillas.

Se vendieron 2.062 tribunas y 8.985 sillas.

Se vendieron 2.062 tribunas y 8.985 sillas.

Se vendieron 2.062 tribunas y 8.985 sillas.

Se vendieron 2.062 tribunas y 8.985 sillas.

Se vendieron 2.062 tribunas y 8.985 sillas.

de saber los jugadores del Colo Colo y especialmente al entrenador, que los triunfos en el fútbol son obra del entendimiento del trabajo colectivo, y no de la improvisación. El empate de ayer, lidió lamente las favorables porque pudieron haber sido derrotados, a poco que Badminton hubiese contado con delanteros más hábiles o más peligrosos. Finalmente para ellos no fue así.

Badminton, por otra parte, representa en la actualidad un cuadro de cierto poderío que se constituirá a no dudarlo en un serio rival para las pretensiones de los "grandes". Tiene una defensa sólida, una línea media de cierta capacidad y una delantera que con el aporte de Carugatti, un habil puntero y de Mociola, ambos argentinos, puede alcanzar muchas satisfacciones. Sin embargo, de seguir su línea de forwards adolecendo del defecto de creer que los tantos hay que conquistárselos sobre la misma línea del gol, estamos seguros que los esfuerzos de todos se perderán. Y ya es verdad indiscutida que para ganar hay una fórmula muy sencilla: marcar goles. Y justamente es esa fórmula la que no han encontrado los jugadores del team aurinegro.

La actuación del árbitro, señor Francisco Rivas, estuvo acertada. Ciertamente que dejó sin cobrar muchas faltas evidentes, pero tal vez ello haya sido debido a su afán de no coartar las jugadas. De todos modos siguió de cerca el juego y no permitió reclamos de los jugadores.

BADMINTON (0)-COLO (0).

Indicamos a continuación los principales pormenores del partido:

BADMINTON. — (aurinegro): Quirral; Ramírez (capitán) y Caballero; Román, Villanoba y Ortiz; Pinto, Mociola, González, Zamora y Carugatti. (albos): Escuti; Urrutia y Pino; Arévalo, Romo y Medina (capitán); Aranda, Oyarzún, Domínguez, Peñaloza y López. ARBITRO: Señor Francisco Rivas.

PRIMER TIEMPO

5: DOMINA BADMINTON. — Los delanteros aurinegros, en apoyo, por su línea media, incursionan fácilmente en la defensa. Sus primeros avances merecen aplausos.

15: GOAL ANULADO. — Fruto del dominio del Badminton, fue un gol conquistado por González y que el árbitro anula, porque el jugador de Colo Colo, al patear, tocó con la mano.

30: REACCIONA COLO COLO. — Aprovechándose del cansancio de los halves contrarios, los forwards albos llevan varios avances hasta el portero de Quirral, pero fracasan en sus remates finales.

31: CASI GOAL. — Peñaloza habilita a López, quien luego de burlar a varios defensores, lanza poderosamente desde un costado, pero la pelota pega en el travesaño y sale fuera.

35: CAMBIAN PUESTOS. — Aranda y Oyarzún, López y Aranda, se intercambian en la defensa y Carugatti en el Badminton hacen lo mismo. A la larga, estos cambios no surten efectos.

45: FINALIZA EL 1.º TIEMPO. — Cuando dominaba Colo Colo termina el primer tiempo, sin que el score fuese abierto.

SEGUNDO TIEMPO

4: PELIGROSO AVANCE. — Pinto, en colaboración con Mociola, llevan la pelota por su ala y en última instancia centra el puntero, se hace presente González, que cabecea y ataja bien Escuti.

7: OPORTUNIDAD PERDIDA. — Domínguez entrega a López, que avanza sin adversarios y anota desde cerca, el primer tanto.

10: SE ACCIDENTA CABALLERO. — En un encuentro que tuvo con Domínguez el zaguero aurinegro se lesionó, quedándose fuera de la cancha.

11: BUEN TIRO. — Mociola desde afuera del área lanza violentamente pero su tiro da providencialmente en el poste, cuando la cabeza de Escuti era nula.

20: PUDO HABER SIDO GOAL. — Peñaloza adelantó el balón a López, que nuevamente se encontraba solo frente a Quirral. Cuando todo el estadio creía que el gol del tiro del puntero albo da en el travesaño, indolente Peñaloza, pero sin resultados. A raíz de esta jugada, López, que da lesionado, pero vuelve luego al campo de juego.

30: NUEVO ATAQUE AURINE. — GO. — Pinto centra en dirección a González, que, al recibir la pelota para que la tomase Carugatti. El tiro de éste, al igual que muchos anteriores, resultó desviado.

45: TERMINA EL PARTIDO. — Cuando las acciones se desarrollaban en la mitad del campo, el árbitro señor Rivas da por terminado el match, con el siguiente score:

Badminton (0). Colo Colo (0).

Bordereaux

En la reunión efectuada ayer en el Estadio de la Universidad Católica se recaudaron: \$ 112.263, pagados por 15.216 personas. Se vendieron 4.109 impuestos, de los cuales, 2.062 pertenecieron a socios del Colo Colo y 800 a los de la "U".

Se vendieron 2.062 tribunas y 8.985 sillas.

Se vendieron 2.062 tribunas y 8.985 sillas.

Se vendieron 2.062 tribunas y 8.985 sillas.

Se vendieron 2.062 tribunas y 8.985 sillas.

Se vendieron 2.062 tribunas y 8.985 sillas.

Se vendieron 2.062 tribunas y 8.985 sillas.



DOMINGUEZ ESTUVO MUY MAL. — Es una intervención difícil esta que nos muestra al arquero de Badminton, Quirral, ante un amago de Domínguez, el internacional de los albos que jugó muy mal. — Colo Colo tiene aun varios problemas por solucionar a objeto de satisfacer a sus parciales y a sus estrados.

## CON MENOS DEFECTOS QUE EL S. NACIONAL RESULTO MERECIDO EL TRIUNFO DE LA "U"

SE EXPIDIERON CON ENFUSIASMO LOS DOS EQUIPOS Y AGRADO EL PARTIDO POR SUS ACCIONES MUY RAPIDAS Y POR EL NUMERO DE GOALES: 5 POR 3

Por 5 tantos contra 3 el conjunto de la Universidad de Chile superó al del Santiago Nacional, en el primer partido jugado ayer en el Estadio de la Avenida Independencia, correspondiente a la segunda fecha del torneo de fútbol profesional de la División de Honor.

Aunque el programa — tomado como base lo que se ha visto en años anteriores — no ofrecía mucho de extraordinario, el campo de deportes pocos instantes después de las 14 horas ya estaba totalmente repleto de aficionados. Debieron cerrarse las puertas y fueron numerosas las personas que quedaron en la calle. Y esas personas que no tuvieron acceso se conformaron con seguir las alternativas de los partidos escuchando las manifestaciones que se dejaban escuchar desde el interior del Estadio. Gritaba al público de adentro y los de afuera saltaban para ver si se elevaba alguna banderita de gol en las torres que se han instalado para tal efecto. Curioso caso de preocupación y de fanatismo.

Si el team del Santiago juega tan bien como el domingo, debe aumentar su puntaje a cuatro

Hoy, con tres encuentros que deberán verificarse en el Estadio de la Avenida Independencia, y uno en Viña del Mar, proseguirá disputándose la segunda fecha del campeonato oficial de fútbol profesional de la División de Honor.

En la reunión matinal, el cuadro del Iberia que pese a su derrota impresionó bastante bien en el puerto, tendrá una buena oportunidad frente a Green Cross, campeón de 1945 que acaba de perder por alto score ante Badminton. Dos matches habrá en la tarde. A primera hora, Santiago Morning, otro de los cuadros que en el debut oficial se consiguieron con aliento al tener a Audax y, de fondo, la Unión Española jugará con el team dueño de casa, la Universidad Católica. Magallanes irá a Viña a medirse con el Everton que cumple su primer compromiso, pues en la fecha inaugural quedó libre. En esta etapa descansa Wanderers.

PROGRAMA OFICIAL

Estadio de la Universidad Católica

A las 10.30 horas: Green Cross con Iberia; Árbitro, señor Manuel Bonilla; director y médico de turno, doctor Emilio Delk.

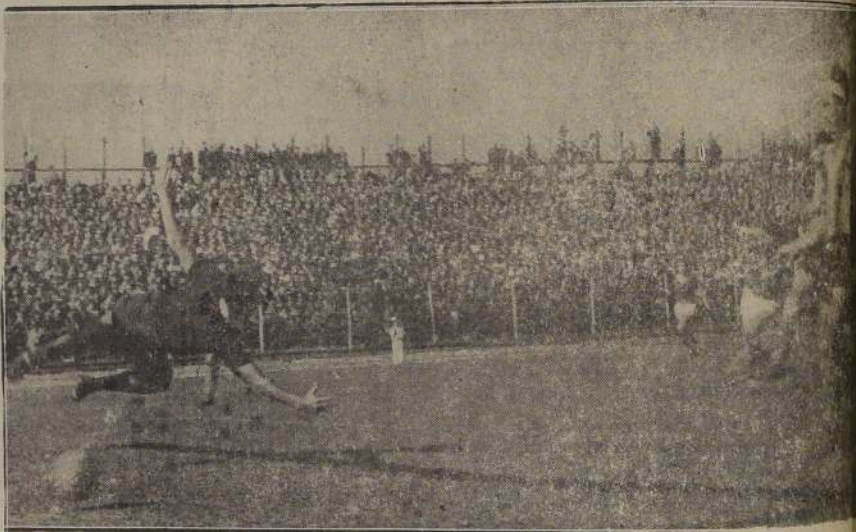
A las 14 horas: Audax Italiano con Santiago; Árbitro, señor David Amaro; director de turno, doctor Donogh.

A las 15.45 horas: Universidad Católica con Unión Española; Árbitro, señor Carlos Leeson; director de turno, señor Oscar de la Cruz, y médico de turno, doctor E. Santos.

EN EL TRANQUE DE VISA DEL MAR

A las 15.45 horas: Magallanes con Everton; Árbitro, señor Gabriel Estelá; director de turno, señor Abel Rojas, y médico de turno, doctor O. Marín.

En esta fecha quedará libre el Wanderers.



GOAL DE CRUCHE. — Abela, guardavallas del Santiago Nacional, ha sido totalmente vencido por un lanzamiento fuerte dirigido del uruguayo Ubaldino Cruche. — Para muchos, el cuadro del "decano" mereció mejor suerte.

Tomando en cuenta todos estos detalles y tantos otros, es fácil advertir que este año existe un entusiasmo extraordinario por el fútbol profesional.

El problema estriba ahora en que a esos entusiasmos se les responda con el debido apoyo que desde tan tempranos los están dispensando los adictos al popular deporte y que el campeonato, en sí, tenga alguna vez un desarrollo normal.

Pasemos ahora al partido. Un score de 5-3 juzgado así a simple vista, puede estimarse como algo determinante o, en otras palabras, como un desenlace en que la superioridad del vencedor sobre el vencido no deja lugar a dudas. Sin embargo, en el match que nos ocupa la realidad fue distinta. Tal como triunfa la "U" por la cuenta señalada, si hubiese vencido el Santiago Nacional a nadie le habría extrañado. Decimos esto ajustándonos fielmente a lo que se vio en la cancha a través de los 90 minutos.

Por ejemplo, en los instantes finales del encuentro nadie se habría imaginado que ese team que atacaba con denuedo, expidiéndose en forma armónica, en un rival que estaba totalmente desorganizado, era el que iba perdiendo por ese score teóricamente decisor de 5-3.

Los dos cuadros ofrecieron fallas visibles, pero distintas. Por ejemplo, Santiago Nacional dio mayor sensación en su labor de conjunto y al se quite, en cuanto a entendimiento. Pero, pecó, en cambio, por la poca decisión de sus forwards.

El partido en general agradó. Quedó dicho que ambos elencos observaron varios méritos. Sin embargo, se juzga con bastante entera convicción que el equipo de la "U" mereció la victoria. Posteriormente se recuperó el once albi-rojo y atacó con denuedo en su afán de disminuir ventajas; no obstante ello fue poco lo que sacó en limpio por lo que ya consideramos, o sea, el exceso de combinaciones improductivas. Y hay que dejar constancia de que la labor ofensiva del perdedor se veía facilitada por la inseguridad que en cada intervención mostró el guardavallas ibañez.

El partido en general agradó. Quedó dicho que ambos elencos observaron varios méritos. Sin embargo, se juzga con bastante entera convicción que el equipo de la "U" mereció la victoria. Posteriormente se recuperó el once albi-rojo y atacó con denuedo en su afán de disminuir ventajas; no obstante ello fue poco lo que sacó en limpio por lo que ya consideramos, o sea, el exceso de combinaciones improductivas. Y hay que dejar constancia de que la labor ofensiva del perdedor se veía facilitada por la inseguridad que en cada intervención mostró el guardavallas ibañez.

El partido en general agradó. Quedó dicho que ambos elencos observaron varios méritos. Sin embargo, se juzga con bastante entera convicción que el equipo de la "U" mereció la victoria. Posteriormente se recuperó el once albi-rojo y atacó con denuedo en su afán de disminuir ventajas; no obstante ello fue poco lo que sacó en limpio por lo que ya consideramos, o sea, el exceso de combinaciones improductivas. Y hay que dejar constancia de que la labor ofensiva del perdedor se veía facilitada por la inseguridad que en cada intervención mostró el guardavallas ibañez.

El partido en general agradó. Quedó dicho que ambos elencos observaron varios méritos. Sin embargo, se juzga con bastante entera convicción que el equipo de la "U" mereció la victoria. Posteriormente se recuperó el once albi-rojo y atacó con denuedo en su afán de disminuir ventajas; no obstante ello fue poco lo que sacó en limpio por lo que ya consideramos, o sea, el exceso de combinaciones improductivas. Y hay que dejar constancia de que la labor ofensiva del perdedor se veía facilitada por la inseguridad que en cada intervención mostró el guardavallas ibañez.

El partido en general agradó. Quedó dicho que ambos elencos observaron varios méritos. Sin embargo, se juzga con bastante entera convicción que el equipo de la "U" mereció la victoria. Posteriormente se recuperó el once albi-rojo y atacó con denuedo en su afán de disminuir ventajas; no obstante ello fue poco lo que sacó en limpio por lo que ya consideramos, o sea, el exceso de combinaciones improductivas. Y hay que dejar constancia de que la labor ofensiva del perdedor se veía facilitada por la inseguridad que en cada intervención mostró el guardavallas ibañez.

El partido en general agradó. Quedó dicho que ambos elencos observaron varios méritos. Sin embargo, se juzga con bastante entera convicción que el equipo de la "U" mereció la victoria. Posteriormente se recuperó el once albi-rojo y atacó con denuedo en su afán de disminuir ventajas; no obstante ello fue poco lo que sacó en limpio por lo que ya consideramos, o sea, el exceso de combinaciones improductivas. Y hay que dejar constancia de que la labor ofensiva del perdedor se veía facilitada por la inseguridad que en cada intervención mostró el guardavallas ibañez.

El partido en general agradó. Quedó dicho que ambos elencos observaron varios méritos. Sin embargo, se juzga con bastante entera convicción que el equipo de la "U" mereció la victoria. Posteriormente se recuperó el once albi-rojo y atacó con denuedo en su afán de disminuir ventajas; no obstante ello fue poco lo que sacó en limpio por lo que ya consideramos, o sea, el exceso de combinaciones improductivas. Y hay que dejar constancia de que la labor ofensiva del perdedor se veía facilitada por la inseguridad que en cada intervención mostró el guardavallas ibañez.

El partido en general agradó. Quedó dicho que ambos elencos observaron varios méritos. Sin embargo, se juzga con bastante entera convicción que el equipo de la "U" mereció la victoria. Posteriormente se recuperó el once albi-rojo y atacó con denuedo en su afán de disminuir ventajas; no obstante ello fue poco lo que sacó en limpio por lo que ya consideramos, o sea, el exceso de combinaciones improductivas. Y hay que dejar constancia de que la labor ofensiva del perdedor se veía facilitada por la inseguridad que en cada intervención mostró el guardavallas ibañez.

El partido en general agradó. Quedó dicho que ambos elencos observaron varios méritos. Sin embargo, se juzga con bastante entera convicción que el equipo de la "U" mereció la victoria. Posteriormente se recuperó el once albi-rojo y atacó con denuedo en su afán de disminuir ventajas; no obstante ello fue poco lo que sacó en limpio por lo que ya consideramos, o sea, el exceso de combinaciones improductivas. Y hay que dejar constancia de que la labor ofensiva del perdedor se veía facilitada por la inseguridad que en cada intervención mostró el guardavallas ibañez.

## Estudiantes y "decanos"

ARQUEROS: — Badminton, el equipo de la "U", muy inseguro y con pocas garantías para vencer a los punteros. Se anticipa que el triunfo será de los albos.

ZAGUEROS: — Badminton, el equipo de la "U", muy inseguro y con pocas garantías para vencer a los punteros. Se anticipa que el triunfo será de los albos.

HALVES: — Badminton, el equipo de la "U", muy inseguro y con pocas garantías para vencer a los punteros. Se anticipa que el triunfo será de los albos.

DELANTERAS: — Badminton, el equipo de la "U", muy inseguro y con pocas garantías para vencer a los punteros. Se anticipa que el triunfo será de los albos.

El equipo albo es un team que de no mejorar en sus futuras actuaciones deberá contentarse con un puntaje que no está a tono con las justas pretensiones de sus parciales. Por lo que no pueden pensar los dirigentes del club popular, ni tampoco sus adeptos, que un conjunto sin líneas delanteras y con una defensa que no representa garantías para mejores presentaciones se podrá aspirar a vencer a los punteros.

El partido de ayer frente a un elenco que, como el Badminton, ha echado mano a jugadores de cierta calidad, fue una prueba irrefutable de que Colo Colo tendrá que mejorar mucho si aspira a los primeros puestos.

Para empezar, su línea de ataque no contó con un centro delantero capaz de ordenar el juego o de liquidar los avances. Alfonso Domínguez fue ayer el punto más bajo de su equipo. En cuanto a Peñaloza y Aranda, en el primer tiempo y Oyarzún en el segundo, se vieron obligados a bajar a la defensa para ayudar a sus compañeros, de tal modo que la ofensiva quedó huérfana de apoyo.

Su defensa, con Pino, que no puede cumplir todavía las actuaciones que le dieron notoriedad y con Urrutia que reaparece, se vio en el primer tiempo y en gran parte del segundo en duros aprietos para contener a la delantera aurinegra.

Si alguien se salva del comentario adverso, ellos no serían otros que los componentes de la línea media y el arquero Escuti.

Badminton pudo haber conseguido ayer ventajas — por lo menos en el transcurso de los dos primeros — pero no supo aprovechar las ocasiones propicias.

Empezó jugando bien, pero realmente acertado a todo el público que llenaba la cancha de la UC. Se creyó, y con toda razón, que de seguir actuando así el triunfo debía corresponderle. Sin embargo, sus delanteros por atolondramiento, o por otros factores, no pudieron cristalizar en cifras esa mejor exención del conjunto.

Y justamente cuando su dominio era mayor y cuando se vislumbraba la conquista de algún tanto, floqueó su línea media y la defensa hubo de reorganizarse. Así, un dominio incontrastable aunque desordenado, de su antagonista. Se llegó así al desenlace sin que el score hubiese sido nulo.

Todas las acciones del segundo período, Colo Colo reaccionó al paso que Badminton se fue jugando dentro de las mismas características del primer tiempo, es decir, con calma, con serenidad y llevando la pelota por intermedio de los delanteros. Se le presentaron iguales o mayores ocasiones que en el primer período, pero... el mismo defecto de sus delanteros y el score siempre en blanco.

El elenco albo por su parte no convenció. No existía el tiempo necesario entre sus líneas para amagar el portero.